



PDF ONLINE
parkside-diy.com

PETROL LEAF VACUUM/BLOWER - PBL5 26 A1

(GB)

PETROL LEAF VACUUM/BLOWER

Operating and Safety Instructions

Translation of the original operating instructions

Read carefully before use and store safely for future reference.

(DE)

(AT)

(CH)

BENZIN-LAUBSAUGER/-BLÄSER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Originalbetriebsanleitung

Vor Gebrauch sorgfältig lesen und für den späteren Gebrauch sicher aufbewahren.

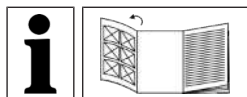
(SI)

BENCINSKI SESALNIK/PIHALNIK ZA LISTJE

Napotki za upravljanje in varnostni napotki

Prevod originalnih navodil za uporabo

Pred uporabo skrbno preberite in varno shranite za kasnejšo uporabo.



GB

Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all the functions of the product.

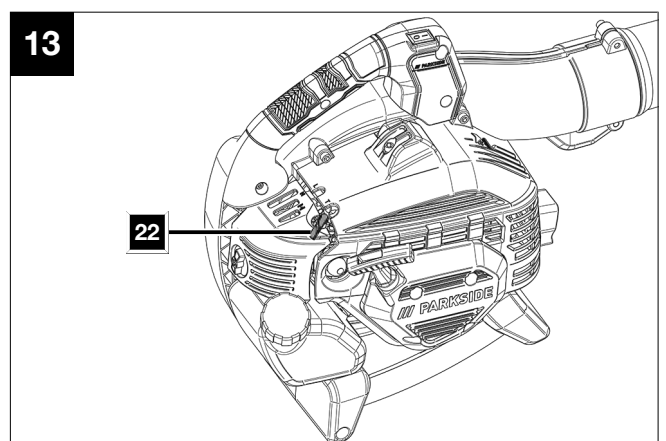
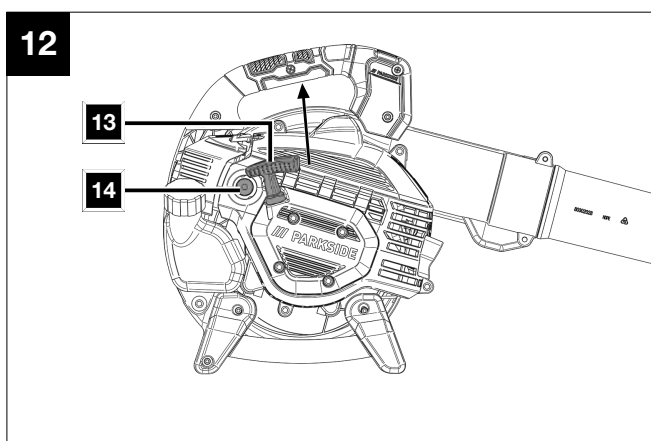
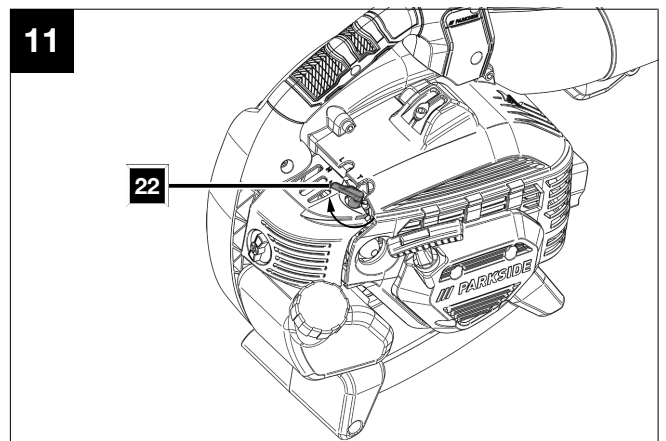
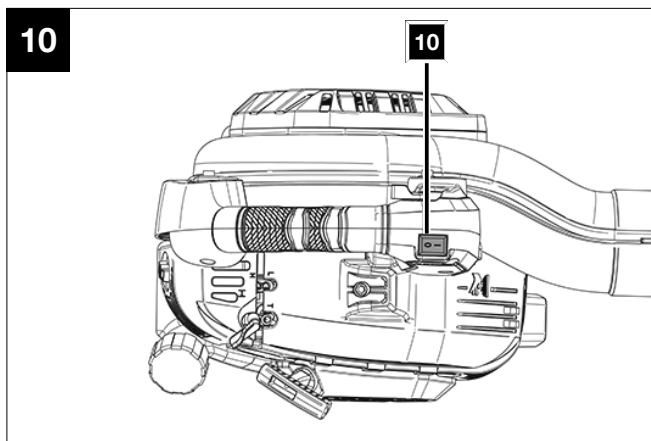
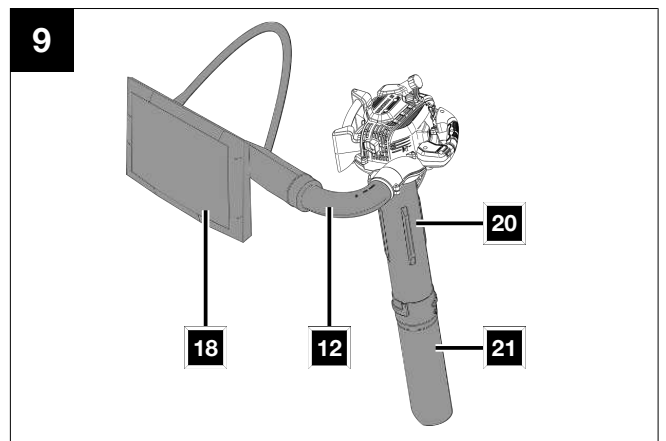
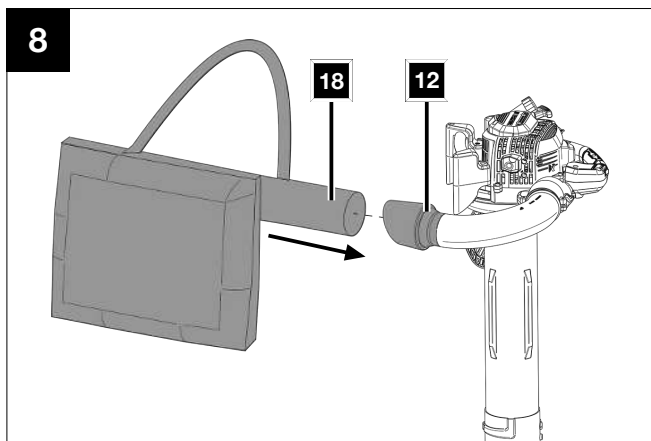
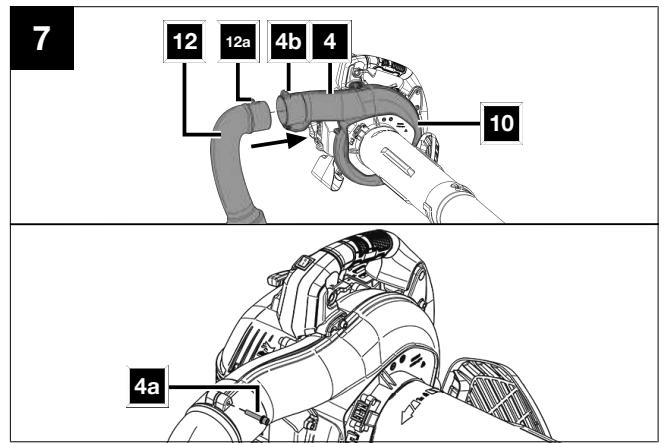
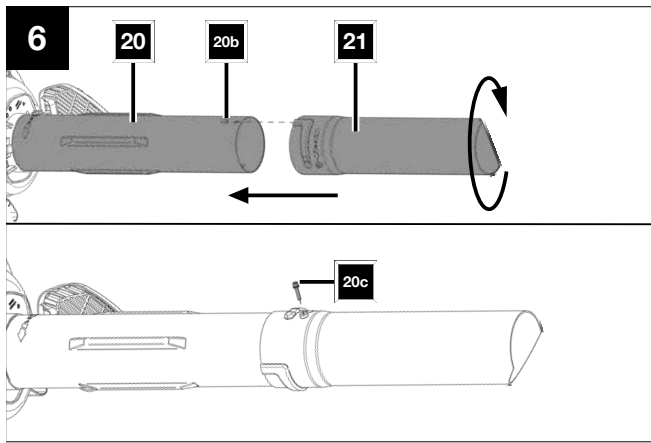
SI

Pred branjem razgrnite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami izdelka.

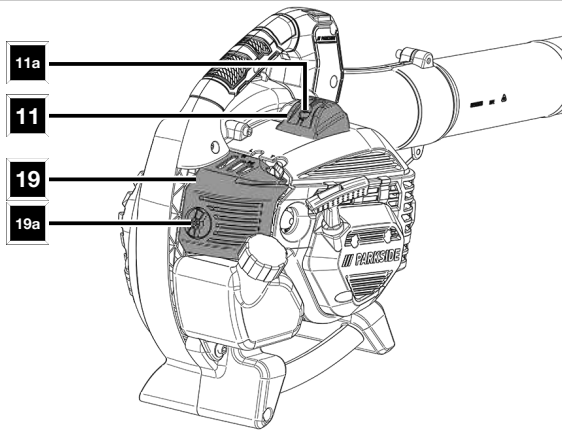
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

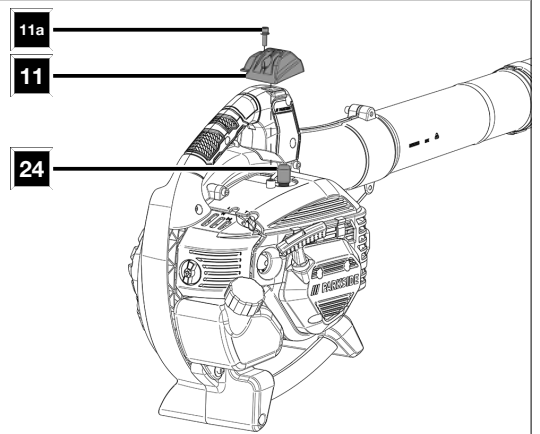
GB	Operating and Safety Instructions	Page	1
SI	Napotki za upravljanje in varnostni napotki	Stran	19
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	38



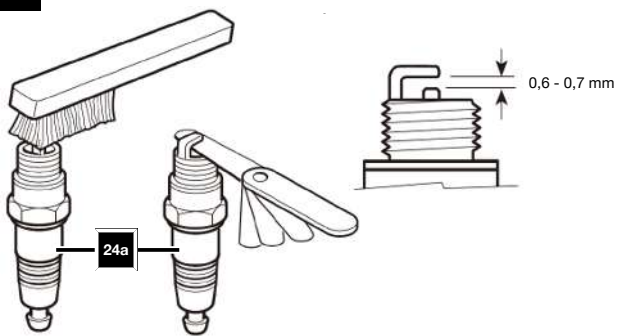
14



15



16



17

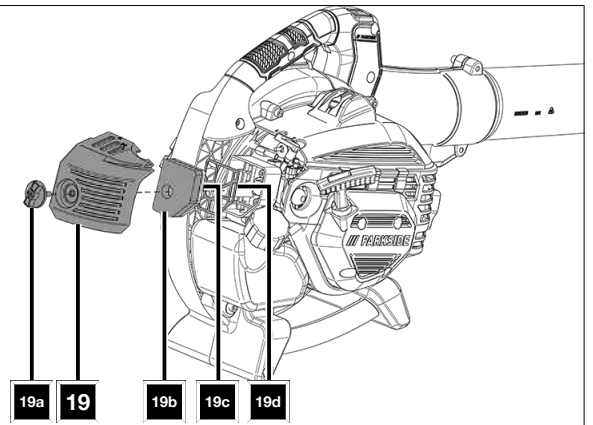
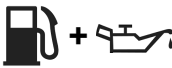
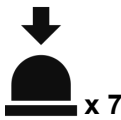
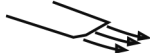
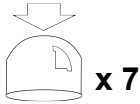
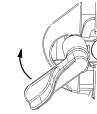
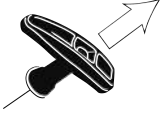


Table of contents

1	Explanation of the symbols on the product.....	2
2	Introduction.....	3
3	Product description (Fig. 1-17)	3
4	Scope of delivery (fig. 1, 2, 5)	3
5	Proper use	3
6	Safety instructions	4
7	Technical data	7
8	Unpacking.....	7
9	Assembly	8
10	Before commissioning	9
11	Commissioning	10
12	Cleaning and maintenance	13
13	Transport	15
14	Storage	15
15	Repair & ordering spare parts.....	15
16	Disposal and recycling.....	16
17	Troubleshooting	16
18	EU Declaration of Conformity	17
19	Warranty certificate.....	18
20	Exploded view	58

1 Explanation of the symbols on the product

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.

	Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!		Tank contents. Petrol: ROZ 95 / ROZ 98
	Wear hearing protection.		Mixing ratio of fuel to 2-stroke engine oil 40:1
	Wear safety goggles.		On/off switch a = off b = on
	Wear safety gloves!		"Cold start" start lever (choke) "Warm start and working" start lever (choke)
	Wear sturdy footwear!		Press the fuel pump (primer) 7 times.
	Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance.		Max. air speed
	Attention! The exhaust pipe and other parts of the engine become very hot during operation, do not touch!		Max. air volume
	Danger of injury! Never have your hands near the blades.		Guaranteed sound power level of the product.
	Risk of injury due to rotating cutting roller! Keep hands and feet outside the openings when the product is running.		Press the fuel pump (primer) 7 times.
	Danger due to parts flying off while the engine is running.		Use choke.
	Attention flammable substances. Fire, naked flames and smoking prohibited.		Pull the pull starter.
	2-stroke engine oil: ISO - L - EGD / JASO FD		The product complies with the applicable European directives.

2 Introduction

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Dear Customer

We hope your new product brings you much enjoyment and success.

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:

- Improper handling
- Non-compliance with the operating manual
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists
- Installing and replacing non-original spare parts
- Improper use

Note:

The operating manual is part of this product.

It includes important instructions for the safe, proper and economic operation of the product, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes and for increasing the reliability and extending the service life of the product. In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the product in your country.

Familiarise yourself with all operating and safety instructions before using the product. Only operate the product as described and for the specified areas of application. Keep the operating manual in a good place and hand over all documents when passing the product on to third parties.

3 Product description (Fig. 1-17)

1. Blast pipe flat nozzle
2. Blast pipe round nozzle
3. Blast pipe
- 3a. Blast pipe attachment point
- 3b. Blast pipe pin
- 3c. Blast pipe locking screw
4. Motor unit blast connection
- 4a. Blast connection clamping screw
- 4b. Blast connection attachment point
5. Throttle lock
6. Throttle
7. Top handle
8. Motor unit
9. Vacuum connection protective grille
- 9a. Vacuum connection protective grille lock
10. On/Off button
11. Spark plug connector cover
- 11a. Spark plug connector cover screw
12. Outlet tube
- 12a. Outlet tube attachment point
13. Pull starter
14. Fuel pump (primer)
15. Bottom handle
16. Fuel tank
17. Fuel tank cap
18. Collection bag
19. Air filter cover

- 19a. Air filter screw
- 19b. Air filter foam insert
- 19c. Air filter fleece insert
- 19d. Air filter metal insert
20. Vacuum tube
- 20a. Vacuum tube grooves
- 20b. Vacuum tube pin
- 20c. Vacuum tube locking screw
21. Vacuum tube suction nozzle
22. Choke lever
23. Vacuum connection
24. Spark plug connector
- 24a. Spark plug

4 Scope of delivery (fig. 1, 2, 5)

Item	Quantity	Designation
1	1	Flat nozzle
2	1	Round nozzle
3	1	Blast pipe
3 a	1	Locking screw (blast pipe)
8	1	Motor unit
12	1	Outlet tube
18	1	Collection bag
20	1	Vacuum tube
20 a	1	Locking screw (vacuum tube)
21	1	Suction nozzle (vacuum tube)
A	1	Mixing container
B	1	Spark plug wrench
C	1	Allen key, 4 mm

5 Proper use

Only use the cordless leaf vacuum/blower for the following purposes:

- In blowing mode for collecting leaves or general garden waste such as prunings or for removing them from hard-to-reach places.
- In suction mode for vacuuming and shredding dry leaves and other light, loose and non-combustible garden waste.
- The product must not be used for collecting flammable or explosive products, hot embers, ashes, burning cigarettes and pieces of branches, sharp objects, metal objects, stones and other objects that could be dangerous for the operator. This can result in injuries and can damage the product.

Do not blow or suck up materials that are hazardous to health!

The product may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the product must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the product.

The product may only be operated with original parts and original accessories from the manufacturer.

The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.

Please note that our products were not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the product is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

Explanation of the signal words in the operating manual

DANGER

Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

ATTENTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.

6 Safety instructions

General safety instructions

WARNING

For your own safety, please thoroughly read this manual and the general safety instructions before turning the product on. If you give the product to third parties, always include these usage instructions.

WARNING

Use only the fuels recommended in these instructions.

WARNING

Do not use fuel that has not been correctly mixed with 2-stroke oil. This may cause permanent engine damage and will void the manufacturer's warranty on this product. Never use a fuel mixture that has been stored for more than 90 days.

Keep all safety information and instructions for future reference!

6.1 Briefing

- Read the entire operating manual before using the product.

- Familiarise yourself with the controls and the proper use of the product.
- Learn how to turn off the product in an emergency.
- Only use the product as intended for:
 - The movement and accumulation of leaves and grass of various, but limited, weight and of small size, by blowing.
 - Vacuum collection of leaves and grass, various wastes of limited weight and small size, excluding liquids of any kind.
 - The product must not be used for collecting flammable or explosive products, hot embers, ashes, burning cigarettes and pieces of branches, sharp objects, metal objects, stones and other objects that could be dangerous for the operator. This can result in injuries and can damage the product.
- Children may not work with this product.
- The product shall not be operated by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or who have inadequate experience or knowledge.
- Never operate the product while people, especially children, or animals are nearby.
- Never permit other persons who are not familiar with these operating instructions to use the product. Local regulations may stipulate a minimum age for users.
- Do not use the product while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Do not use products if you are tired.
- If the device is passed on to a third party then pass all of the documentation on with it.
- Note that the operator or user is responsible for accidents or hazards to other people or their property.
- Always carry out a visual inspection before use to check that the shredder, the bolts of the shredder and other fasteners are secured, that the housing is undamaged and that the guards and shields are in place. Replace worn or damaged components in sets to maintain balance. Replace damaged or illegible labelling.

6.2 General information

- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Tie long hair back in a hair net.
- Always wear safety gloves, safety goggles, hearing protection, sturdy shoes and long trousers when working with this product.
- Always switch off the engine of the product when you put the product down and before working on the product.
- Check the covers and protective devices for damage and correct seating. Replace them if necessary.
- Never operate the product with defective **guards** or without safety devices.

WARNING

Fuel is highly flammable:

- Store fuel in tanks specifically designed for this purpose.

- Before refuelling, switch off the combustion engine and let it cool down.
- Refuel outdoors only and do not smoke while refuelling.
- Open the fuel cap carefully and slowly. Wait for the pressure to equalise and only then remove the fuel filler cap completely.
- Use a suitable funnel or filler pipe for refuelling so that no fuel can spill onto the combustion engine and housing.

Do not overfill the fuel tank!

- Fuel must be filled before starting the engine. While the engine is running or immediately after switching off the product, do not open the fuel filler cap or add fuel.
- If fuel overflows, no attempts should be made to start the engine. Instead, the product must be removed from the area contaminated with fuel. Do not try to start the engine until the fuel vapours have evaporated.
- Always wipe up spilled fuel immediately.
- Start the product at a distance of at least 3 m from the fuel filling point.
- If fuel has got on clothing, it must be changed.
- The tank cover must be properly screwed on and tightened after each refuelling operation. The product must not be put into operation without the original tank cover screwed on.
- Replace defective silencers.
- Always carry out a visual inspection before using of the product. Check in particular:
 - The throttle lever must move freely and should return to the neutral position independently and quickly.
 - The on/off switch must be easy to operate.
 - All electrical cables such as spark plug cables and the spark plug connector must be in perfect condition to avoid sparks. The spark plug connector must be firmly seated on the spark plug.
 - Keep the handle dry, clean and free of oil and grease. Handles and guards must be undamaged.
 - The fan must be undamaged.
 - The collection bag must be undamaged.
- Before starting work, always remove any objects lying on the ground that
 - could be thrown when operating the product (when using as a blower)
 - could jam the vacuum tube (when using as a leaf vacuum)
 - could represent a hazard (stones, sticks, wire, bones, etc.)

6.3 Operation

- Keep hands and feet away from the rotating parts.
- Do not run the combustion engine in closed rooms in which hazardous carbon monoxide can collect.
- Do not fit any products or accessories to the product that are not provided by or approved by the manufacturer.
- Keep your work area clean and well-lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not use a product that has a defective switch. Any product that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.

- Never use the product:
 - Without having mounted all accessories intended for the respective use (when used as a leaf vacuum or blower)
 - Whilst other persons, in particular children or animals, are nearby.
 - In enclosed spaces, in an explosive environment, where flammable liquids, gases or dusts may be located.
- Always ensure that you have a safe and firm footing so that you can control the product and maintain your working posture even in the event of unexpected movements.
 - If possible, avoid working on wet or slippery ground. Avoid working on uneven or steep ground that does not guarantee the operator a safe working posture.
 - Move slowly, do not run. Pay attention to the ground conditions and any obstacles.
- Make sure the product is fully assembled before starting it.
 - Start the product at a distance of at least 3 m from the fuel filling point.
 - People should keep a safe distance of at least 15 metres from the work area.
 - Do not point the silencer and thus the exhaust gases at combustible materials.
- Do not make any modifications to the engine.
- Do not overload the product. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Make sure that the product does not come into contact with foreign bodies or with foreign bodies and dust that may be stirred up by the air.
- Never point the air stream at people or animals.
- Never insert objects into the openings of the product and avoid sucking in large objects that could damage the fan.
- Keep your hands away from the intake grille and the air outlet during use and never block the fan.
- Stop the engine:
 - When converting the product from a leaf vacuum to a leaf blower.
 - When you are leaving the product unattended.
 - Before refuelling.
 - When you move to a different working area.
- Stop the engine and disconnect the spark plug connector:
 - Before cleaning and maintenance work.
 - If a foreign body is sucked in. Check the product for damage before operating it again.
 - If the product starts to produce unusual vibrations.
 - When you are not using the product.
- Do not leave the product on leaves, dry grass or other combustible material when the engine is hot. **Fire hazard!**
- Do not work with the product in an explosive environment where flammable liquids, gases or dusts may be located. The product creates sparks which may ignite the dust or vapours.

- **Warning!** Do not work near open windows. Watch out for children, pets and blow away foreign objects safely.
- Keep children and other people away while using the product. Distractions may cause you to lose control of the product.
- Avoid abnormal postures. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the tool in unexpected situations.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the tool. Do not use any tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of carelessness when using the tool can result in serious injuries.
- Prevent unintentional starting. Carrying tools with your finger on the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting tools or spanners before turning the tool on. A tool or spanner that is located in a rotating device part may result in injuries.
- It is recommended to operate the product only at reasonable times - not early in the morning or late at night when others may be disturbed.
- Before starting to blow, loosen foreign objects with a rake and broom.
- In dusty conditions, lightly moisten the surface or use an irrigation attachment if available.
- It is recommended to use the entire nozzle attachment so that the airflow can work close to the ground.

6.4 Maintenance and storage

- Take care of tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the tool's operation. Have damaged parts repaired before using the device. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- Do not carry out any work on the product that is not described in this manual.
- Never store the product with fuel in the tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks.
- Allow the engine to cool down before maintenance and cleaning work, as well as before storage.
- Keep the engine, silencer and fuel tank free of dust, branches and leaves. **Fire hazard!**
- Only empty the tank outdoors or in well-ventilated rooms.
- Wear gloves when carrying out maintenance tasks.
- For safety reasons, never operate the product with worn or damaged parts. Damaged parts must be replaced or repaired. Only use original spare parts. Defective parts can cause injuries or damage the product.
- Remove all tools used for maintenance before operating or storing the product.
- Store the product out of the reach of children.

6.5 Transport

- If the product is to be worn, you must:
 - Switch off the engine and disconnect the spark plug connector.
 - Carry the product by the handles. Do not lift the product by the tube.

- When transporting in a vehicle, remove the tubes and load the product in such a way that there is no danger to persons. The product should be secured to prevent it toppling during transport in vehicles in order to ensure that fuel does not escape and to prevent damage and injuries.

6.6 Environmental protection

- Make sure that no fuel gets into the soil.
- Dispose of packaging and waste materials in accordance with applicable local laws.
- Fuel residues, oils and liquids used for cleaning must be disposed of in an environmentally friendly manner!
- Dispose of the product properly in accordance with the regulations in force in your country.

6.7 Safe use of fuels

WARNING

Fuels and fuel vapours are flammable and can cause serious damage if they are inhaled or come into contact with the skin. You should therefore exercise caution when handling fuel, and ensure good ventilation.

- Before refuelling, switch off the combustion engine and let it cool down.
- Refuel outdoors only and do not smoke while refuelling. Avoid naked flames (danger of explosion!).
- Wear gloves when refuelling.
- Be careful not to spill fuel or oil.
- If fuel overflows, no attempts should be made to start the engine. Instead, the product must be removed from the area contaminated with fuel. Do not try to start the engine until the fuel vapours have evaporated. If fuel or oil is spilled over it, change your clothing immediately.
- Make sure that no fuel gets into the soil.
- The tank cover must be properly screwed on and tightened after each refuelling operation. The product must not be put into operation without the original tank cover screwed on.
- For safety reasons, check fuel line, fuel tank, fuel cap and connections regularly for damage, ageing (brittleness), tight fit and leaks and replace if necessary.
- Only transport and store fuel in containers (canisters) designed for this purpose.
- Keep fuel away from children.
- Do not transport or store fuels in the vicinity of combustible or highly flammable materials/substances, or near sparks or naked flames.
- Start the product at a distance of at least 3 m from the fuel filling point.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- Before refuelling, switch off the combustion engine and let it cool down.

6.8 Residual risks

Despite use as intended, specific risk factors cannot be entirely eliminated. Due to the design and layout of the product, the following risks remain:

- Injury due to ejected parts.
- Breakage and ejection of knife pieces.
- Risk of carbon monoxide poisoning if the device is used in enclosed or poorly ventilated areas.
- Risk of burns when touching hot components.
- Damage to hearing if the stipulated hearing protection is not worn.

Thoughtfulness and caution reduce the risk of personal injury and damage.

Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain.

Residual risks can be minimised if the "Safety Instructions" and the "Intended Use" together with the operating manual as a whole are observed.

7 Technical data

Dimensions	
L x W x H	1081 x 236 x 351 mm
Total weight	6.4 kg
Drive	
Type of motor	2-stroke engine, air-cooled
Displacement	25.4 cm ³
Engine output	0.9 kW (1.22 PS)
Spark plug	L8RCT
Idle speed	3000 ± 300 rpm
Max. tank volume	0.42 l
Mixing ratio fuel / oil	40:1
Fuel/oil	Super E10 / 2-stroke engine oil
Leaf vacuum	
Max. air speed	212 km/h
Shredding rate	10:1
Collection bag volume	50 l
Leaf vacuum weight	5.8 kg
Leaf blower	
Max. air speed	266 km/h
Max. air volume	950 m ³ /h
Leaf blower weight	4.8 kg

Subject to technical changes!

Noise and vibration

WARNING

Noise can have serious effects on your health. If the machine noise exceeds 85 dB, please wear suitable hearing protection for you and persons in the vicinity.

The noise levels have been determined in accordance with EN ISO 3744:1995 and ISO 11094:1991. Total vibration emission values (vector sum of three directions) determined per ISO 22867.

Noise data

Sound pressure level L_{pA}	87 dB
Measurement uncertainty K_{pA}	3 dB
Measured sound power level L_{wA}	107 dB
Measurement uncertainty K_{wA}	1.87 dB
Guaranteed sound power level L_{wA}	109 dB

The specified device emissions values have been measured in accordance with a standardised test procedure and can be used for the comparison of one tool with another.

The specified device emissions values can also be used for an initial estimation of the load.

If necessary, adhere to rest periods and limit the duration of work to the bare minimum.

Vibration parameters

Top handle a_{hv}	5.28 m/s ²
Bottom handle a_{hv}	5.56 m/s ²
Measurement uncertainty K_h	1.5 m/s ²

Keep the noise level and vibration to a minimum!

- Only use faultless products.
- Maintain and clean the product at regular intervals.
- Adapt your working methods to the product.
- Do not overload the product.
- Have the product checked if necessary.
- Switch the product off if it is not in use.
- Wear gloves.

WARNING

In case of extended working periods, the operating personnel may suffer circulatory disturbances in their hands (vibration white finger) due to vibrations.

Raynaud's syndrome is a vascular disease that causes the small blood vessels on the fingers and toes to cramp in spasms. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and therefore appear extremely pale. The frequent use of vibrating products can cause nerve damage in people whose circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics).

If you notice unusual adverse effects, stop working immediately and seek medical advice.

Observe the following information to reduce hazards:

- Keep your body and especially your hands warm in cold weather.
- Take regular breaks and move your hands to promote circulation.
- Ensure as little vibration as possible of the product via regular maintenance and stable parts on the product.

8 Unpacking

- Open the packaging and carefully remove the product.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the product and accessory parts for transport damage. Immediately report any damage to the transport company that delivered the Product. Later claims will not be recognised.

- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Spare parts can be obtained from your specialist dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for the product.

ATTENTION

The product and the packaging material are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

9 Assembly

Note:

Always set up the product on a level and stable surface.

The product can be used both as a petrol leaf blower and as a petrol leaf vacuum. It is necessary to set up the product in accordance with the respective purpose.

During assembly and maintenance work, the following tools are required:

- Allen key, 4 mm (C)
- Spark plug wrench slotted screwdriver (B)

9.1 Petrol leaf blower assembly (Fig. 2 + 3)

9.1.1 Fitting the blast pipe (4) to the motor unit (8) (Fig. 2)

1. Remove the clamping screw (4a) on the blast connection (4) of the motor unit (8). Use the 4 mm Allen screw (C) provided for this.
2. Align the attachment point (3a) of the blast pipe (3) with the fastening point (4b) of the blast connection (4).
3. Slide the blast pipe (3) into the blasting connection (4).
4. Re-tighten the clamping screw (4a). Use the 4 mm Allen screw (C) provided for this.

9.1.2 Fitting the flat nozzle (1) / round nozzle (2) to the blast pipe (3) (Fig. 3)

The petrol leaf blower can be operated with a flat nozzle (1) or a round nozzle (2).

1. Align the flat nozzle (1) / round nozzle (2) with the pin (3b) of the blast pipe (3).
2. Push the flat nozzle (1) / round nozzle (2) and the blast pipe (3) together and turn them 90° clockwise.
3. Insert the locking screw (3c) and firmly tighten it. Use the slotted screwdriver provided with the spark plug wrench (B).

Note:

The petrol leaf blower is correctly mounted when the flat nozzle (1) / round nozzle (2) points towards the ground.

Note:

The petrol leaf blower cannot be started if the blast pipe (3) is not fitted.

9.2 Petrol leaf vacuum/blower assembly (Fig. 4 - 9)

⚠ WARNING

Danger of personal injury!

Never use the leaf vacuum/blower with only one assembled suction tube part.

9.2.1 Fitting the vacuum tube (20) to the motor unit (8) (Fig. 4 + 5)

1. Open the protective grille (9) by sliding the catch (9a) to the side. Use the slotted screwdriver provided with the spark plug wrench (B).
2. Fold open the protective grille (9).
3. Fit the vacuum tube (20) to the vacuum connection (23). The grooves (20a) in the vacuum tube (20) must match the pins on the vacuum connection (23).
4. Turn the vacuum tube (20) clockwise as far as it will go to secure the vacuum tube (20).

9.2.2 Fitting the suction nozzle (21) to the vacuum tube (20) (Fig. 6)

1. Align the suction nozzle (21) with the pin (20b) of the vacuum tube (20).
2. Push the suction nozzle (21) and the vacuum tube (20) together and turn them 90° clockwise.
3. Insert the locking screw (20c) and firmly tighten it. Use the slotted screwdriver provided with the spark plug wrench (B).

9.2.3 Fitting the outlet tube (12) to the blast connection (4) of the motor unit (8) (Fig. 7)

1. Remove the clamping screw (4a) on the blast connection (4) of the motor unit (8). Use the 4 mm Allen screw (C) provided for this.
2. Align the attachment point (12a) of the outlet tube (12) with the fastening point (4b) of the blast connection (4).
3. Slide the outlet tube (12) into the blasting connection (4).
4. Insert the clamping screw (4a) again and firmly tighten it. Use the 4 mm Allen screw (C) provided for this.

9.2.4 Fitting the collection bag (18) to the outlet tube (12) (Fig. 8)

⚠ WARNING

Danger of injury!

If the collection bag is not secured during operation of the cordless leaf vacuum/blower, this can lead to injuries from flying parts.

- Only use the leaf vacuum when the collection bag is properly fitted.
- Close the zip of the collection bag.
- Ensure that the collection bag is not damaged.

1. Insert the open end of the outlet tube (12) into the opening provided for it in the collection bag (18).
2. Secure the collection bag (18) to the outlet tube (12) with the Velcro strip.
3. Disassembly takes place in reverse order.

9.2.5 Adjusting the carrying strap of the collection bag (18) (Fig. 9)

Note:

Never wear the carrying strap diagonally across your shoulder and chest, but only on one shoulder, this allows you to quickly remove the product from your body in the event of danger.

1. Hook the carrying strap of the collection bag (18) over your right shoulder.
2. Adjust the height of the carrying strap. Make sure that the collection bag (18) is not kinked at the transition to the outlet tube (12).

Note:

The petrol leaf vacuum/blower is correctly mounted when

- The outlet tube (12) points slightly downwards and to the right side of the operator.
- The rounded part of the suction nozzle (21) points towards the ground.

Note:

The petrol leaf vacuum/blower cannot be started if the vacuum tube is not fitted.

10 Before commissioning

WARNING

Health hazard!

Inhalation of fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

- Do not breathe fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases.
- Operate the product outdoors only.

ATTENTION

Always make sure the product is fully assembled before commissioning!

10.1 Check before operation

- Check all sides of the engine for oil or fuel leaks.
- Check the fuel level – the fuel tank should be at least half-full.
- Check the condition of the air filter.
- Check the condition of the fuel lines.
- Look for signs of damage.
- Check that all protective covers are in place and all screws, nuts and bolts are tightened.
- Ensure that the product is sufficiently ventilated.
- Make sure that the spark plug connector is attached to the spark plug.
- Keep the handle dry, clean and free of oil and grease. Handles and guards must be undamaged. Important for safe guidance of the power tool.
- Check the smooth running of all moving parts.
- Prepare the product for the respective use and make sure that all parts are correctly assembled.

10.2 Filling up fuel/oil mixture

This product is equipped with a 2-stroke engine that requires a mixture of petrol and 2-stroke oil.

Special 2-stroke oil for air-cooled 2-stroke engines with a mixing ratio of 40:1 must be used.

WARNING

Do not use fuel that has not been correctly mixed with 2-stroke oil. This may cause permanent engine damage and will void the manufacturer's warranty on this product. Never use a fuel mixture that has been stored for more than 90 days.

10.2.1 Suitable fuel

Use only unleaded petrol (min. RON 95).

Note:

Unleaded petrol tends to form deposits in the storage container and tank if stored for longer than 1 month. Always use fresh petrol!

10.2.2 Suitable oil

Only use high-quality 2-stroke engine oil in accordance with the specification ISO - L - EGD / JASO FD. Suitable oils are available from specialist retailers.

Prepare a fuel-oil mixture in a ratio of 40 to 1 in accordance with the fuel mixture table.

Note

Do not use 2-stroke oil that recommends a mixing ratio of 100:1. The engine guarantee of the manufacturer becomes invalid in the event of damage to the engine due to insufficient lubrication.

Never use oil for 4-stroke engines or water-cooled 2-stroke engines. This can cause the spark plug to become fouled, the exhaust part to become blocked or the piston ring to become stuck.

10.2.3 Fuel mixture

WARNING

Fuels and fuel vapours are flammable and can cause serious damage if they are inhaled or come into contact with the skin. You should therefore exercise caution when handling fuel, and ensure good ventilation.

WARNING

Avoid direct skin contact with fuel and inhalation of fuel vapours. Wear safety gloves.

WARNING

Petrol and the fuel-oil mixture are highly flammable!

- Only transport and store fuel in containers (canisters) designed for this purpose.
- Keep fuel tanks out of reach of children.
- Do not smoke when dealing with fuel.
- Do not mix the fuel mixture in the tank.

10.2.4 Preparing the fuel-oil mixture

- Use only a mixture of unleaded petrol (min. RON 95) and special 2-stroke engine oil (ISO - L - EGD / JASO FD).
- Put unused fuel in a designated and approved container and store it in a dark, cool room.
- Never use beverage bottles or similar to dispose of or store operating materials, such as fuel. People, especially children, could be tempted to drink from it.
- Add the 2-stroke oil in accordance with the fuel mixture table.

Fuel mixing table

Fuel	2-stroke engine oil (40:1)
1 litre	0.025 litres
2 litres	0.050 litres
5 litres	0.125 litres

1. Fill about half of the required amount of fuel into the enclosed mixing container (A).
2. Add the 2-stroke oil in accordance with the fuel mixture table.
3. Pour in the remaining quantity of fuel.
4. Close the mixing container (A) and shake the fuel-oil mixture thoroughly.

Notes:

- Do not use a fuel-oil mixture that has been stored for more than 90 days.
- Fuel-oil mixtures that have not been used for one month or longer can clog the carburettor or impair engine operation.
- Keep containers for fuel and fuel-oil mixture separate to avoid misfuelling with normal petrol.

10.3 Fill in fuel-oil mixture

DANGER

Risk of fire and explosion!

Only fill the fuel when the engine is switched off and has cooled down. Do not smoke when refuelling the product.

WARNING

Only refuel the product outdoors or in sufficiently ventilated rooms.

1. Set the product down on a flat surface with the tank cap (17) facing upwards.
2. Always clean the area around the fuel tank cap (17) before filling to prevent dirt from falling into the fuel tank (16). Use a dry, lint-free cloth for this purpose.
3. Carefully open the fuel cap (17) to release any excess pressure that may have formed in the fuel tank (16).
4. Shake the mixing container (A) with the fuel-oil mixture thoroughly.
5. Open the mixing container (A) carefully and allow any overpressure to dissipate first.
6. Turn the chain oil tank cap (17) anti-clockwise and open it. The fuel filler cap (17) is connected to an anti-loss device in the fuel tank (16) and thus cannot fall off.

7. Pour the fuel mixture into the fuel tank (16). Do not spill fuel when refuelling and do not fill the fuel tank (16) to the brim.
8. Close the tank cover (17) again.
9. Clean the fuel cap and the surroundings. Wipe up spilled fuel immediately.
10. Check the fuel tank (16) and fuel lines for leaks.

11 Commissioning

ATTENTION

Always make sure the product is fully assembled before commissioning!

WARNING

Please observe the legal provisions from the noise protection ordinance.

WARNING

Move at least 3 m away from the refuelling area before starting the engine.

11.1 Starting the engine (Fig. 1, 10-13)

DANGER

Danger of poisoning!

Only use the product outdoors and never in closed or poorly ventilated rooms.

ATTENTION

- Always pull the pull starter out straight.
- Hold the handle of the pull starter firmly when the pull starter winds back in.
- Do not let the pull starter whip back in. This can result in damage.
- Do not pull the pull starter all the way out. This prevents the starter cable breaking.
- In case of cool weather, it may be necessary to repeat the starting process numerous times.

Notes:

- Set the product down on a solid surface before starting the engine.
- Only use the fuel pump "primer" when the engine is cold!
- If the engine is being started for the first time, several tries are required to start until the fuel has been delivered from the tank to the engine.

11.1.1 Starting the motor when cold (Fig.11, 12)

When the engine is "cold":

1. Set the "choke lever" (22) to the  position.
2. In colder temperatures, press the fuel pump "primer" (14) seven times. This makes it easier to start the engine.
3. Hold the product firmly by the top handle (7) and pull the pull starter (13) out slowly until you feel the first resistance.

- Now pull the pull starter (13) several times more forcefully until the engine starts briefly and then stops again.
- As soon as the engine has stopped, actuate the throttle (6). The choke lever (22) will automatically spring back to the "warm start" operating position .
- Now pull the pull starter (13) and the engine should start. If the engine does not start, repeat the process.
- Allow the product to run for 1-2 minutes.

Note:

The product has an auto-choke function. As soon as you operate the throttle lever, the choke lever jumps into position .

With high outside temperatures, it may be necessary to start the engine without the choke even when the engine is cold!

11.1.2 Starting with a warm engine (Fig.11, 12)

The product stood still for less than 15–20 minutes.

When the engine is "warm":

- The choke lever (22) does not have to be set to position  if the engine is warm.
- Hold the product firmly by the top handle (7) and pull the pull starter (13) out slowly until you feel the first resistance.
- Now pull the pull starter (13) quickly. The product should start after 2 pulls. If the product has still not started, repeat the procedure described under 11.1.1.

Note:

- If the engine does not start even after several attempts, read the 17 chapter.

11.2 Adjusting the engine speed (Fig. 1)

The engine speed should be adapted to the type of material to be removed:

- Use the product at low speed for light material on the ground.
 - Use the product at average speed to move grass and light leaves on asphalt or firm ground.
 - Use the product at high speed for heavier materials such as dirt.
- Set the desired engine speed for operating the product using the throttle lever (6). The throttle lever position can be adjusted with the throttle lever lock (5).

Note:

Avoid running the engine at full power for the first 6-8 operating hours.

11.3 Switch off the engine (Fig. 1, 10)

11.3.1 Emergency stop procedure

If it is necessary to stop the product immediately, press the on/off button (10) to position "0" and keep it pressed in this position until the engine has come to a standstill.

11.3.2 Normal procedure

- Loosen the throttle lock (5).
- Release the throttle (6).
- Press the on/off button (10) to position "0" and keep it pressed in this position until the engine has come to a standstill.

11.4 Operating the petrol leaf blower (Fig. 1)

WARNING

Danger of injury!

If you direct the airflow at people, animals or objects, this can cause injury and damage.

- Direct the air flow away from you.
- Never direct the airflow at other people, animals or objects.
- Do not blow away hard objects such as stones or branches.

WARNING

Danger of injury

Objects hurled away and rotating parts can cause severe injuries.

- Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance.
- Keep uninvolved persons away from the product.
- Hold the product in front of you.
- Never point the product at yourself, other people or animals.
- Always make sure that no objects or dust are blown in the direction of people or animals and make sure that objects will not be damaged.
- Always observe the wind direction and never work against the wind.

Hold the top handle (7) of the product while operating the leaf vacuum/blower.

The speed should be adapted to the type of material to be removed.

11.5 Operating the petrol leaf vacuum/blower (Fig. 1)

WARNING

Danger of injury!

If the collection bag is not secured during operation of the cordless leaf vacuum/blower, this can lead to injuries from flying parts.

- Only use the leaf vacuum when the collection bag is properly fitted.
- Close the zip of the collection bag.
- Ensure that the collection bag is not damaged.

CAUTION

Hold the product with both hands during the work. Grasp both handles.

Notes:

When operating the cordless leaf vacuum/blower, we recommend a medium/high speed.

Do not vacuum too many leaves at once, do not collect any wet grass or leaves, this can lead to blockages. Do not vacuum any hard materials.

A leaf blower is not a wet vacuum cleaner!

Please avoid vacuuming wet materials (leaves, dirt as well as twigs, branches, pine cones, grass, soil, sand, bark mulch/chippings, etc.).

Do not vacuum on damp or wet lawns, grass or meadows, as incorrect use may lead to blockages in the shredding chamber and thus to reduced performance.

The collection bag works like a filter, similar to an ordinary household vacuum cleaner. For this reason, it is best not to fill the collection bag completely and remove bulky objects immediately.

1. Place your left hand on the top handle (7) and your right hand on the bottom handle (15).
2. Hold the bottom handle (15) so that the collection bag (18) is on the right side of the operator.
3. During collection, hold the rounded end of the suction nozzle (21) a few centimetres above the ground.

Note:

To avoid unnecessary wear on the collection bag, avoid dragging it across the ground while working.

11.5.1 Emptying the collection bag (18) (Fig. 1, 9)

If the collection bag is too full this reduces the performance of the product and can cause the motor to overheat.

1. Switch off the engine.
2. Wait until the product has come to a standstill.
3. Open the zip of the collection bag (18) and empty the collection bag (18) without detaching it from the outlet tube (12).

11.5.2 Removing blockages (Fig. 1, 5, 15)

WARNING

Danger of injury!

If you remove blockages with your bare hands, you may injure yourself.

- Wear protective gloves.
- Use suitable tools (e.g. a wooden stick).

Note:

When using the product as a leaf vacuum, there is a risk of sucking in objects that may block the product and the rotor.

1. Switch off the engine.
2. Remove the spark plug connector cover (11) by loosening the screw (11a). Use the 4 mm Allen screw (C) provided for this.
3. Pull off the spark plug connector (24).
4. Remove the vacuum tube (20).
5. Check the tube for blockages. Gently tap the pipe or use a wooden stick to loosen blockages. If necessary, tap the tube lightly on the ground to loosen the blockage.
6. Remove the foreign object from the vacuum inlet.
7. Make sure that nothing is blocking the rotor before using the product again.

11.6 Working instructions

Notes:

- Some noise pollution from this product is unavoidable. Postpone noisy work to approved and designated times. If necessary, adhere to rest periods and limit the duration of work to the bare minimum.

- For your personal protection and the protection of nearby persons, wear suitable hearing protection.

The product may only be used for the following purposes:

- As a blower for piling up dry foliage or blowing it away from hard-to-reach places.
- As a suction unit for sucking up dry foliage.
With the suction function, the product also serves as a shredder. The dry leaves are shredded, their volume reduced and prepared for possible composting. The intensity of the shredding depends on the size of the leaves and the residual moisture they still contain.

Any other use may result in damage to the product and pose a danger to the user.

- Before switching on the product, make sure that it is not directed towards people or animals.
- Hold the product with both hands during the work. Grasp both handles.
- Lightly dampen surfaces in dusty conditions.

11.6.1 When used as a petrol leaf blower

- You will achieve optimum results when using the blower at a distance of 5 - 10 cm from the ground.
- Point the air jet forward and move slowly to blow leaves or garden waste together or remove them from hard-to-reach places.
- Use rakes and brooms to loosen up waste before blowing.
- Start work with the highest blowing power to quickly collect the leaves lying around. Select a lower blowing power to compact the previously collected pile of leaves.
- Always observe the wind direction and never work against the wind.

11.6.2 When used as a petrol leaf vacuum

- Make sure that not too many leaves are sucked in at the same time. This will prevent the suction tube from clogging and the shredder from jamming.

11.7 End of work (Fig. 15)

1. Switch off the engine.
2. Remove the spark plug connector (24) to prevent unintentional commissioning.
3. Clean the product.

12 Cleaning and maintenance

WARNING

Have maintenance and repair tasks that are not described in this operating manual, carried out by a specialist workshop. Use only original spare parts.

There is a risk of accident! Always carry out maintenance work when the engine is switched off. There is a danger of injury! Let the product cool down before maintenance. Elements of the engine are hot. There is a danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch the engine off before maintenance.
- Disconnect the spark plug connector from the spark plug.
- Allow the engine to cool down.
- All protective and safety equipment must be reinstalled immediately after servicing and maintenance work is completed.

12.1 Cleaning

Note:

The product should be thoroughly cleaned after each use.

- Keep protective devices, air vents and the motor housing as free of dust and dirt as possible. Rub the product clean with a clean cloth* or blow it off with compressed air* at low pressure. We recommend that you clean the product directly after every use.
- To reduce the risk of fire, regularly clean the cooling fins of the engine with compressed air. Clear the silencer area of dust, leaves or other foreign objects.
- Ventilation openings must always be free.

12.2.1 Maintenance plan

Always comply with the following maintenance intervals in order to ensure problem-free operation.

Attention! The fuel/oil mixture must be filled in before the device is used for the first time.

Component		Before every use	Every 3 months or 20h	Every 6 months or 50h	Every 12 months or 100h	Every 2 years or 300h
Air filter	Check	X				
	Clean		X			
Spark plug	Check and adjust			first time after 10h, then every 50h		
	Replace					X
Spark plug connector	Clean				X	
Cooling fins	Test	X				
Fasteners such as screws and nuts	Check (tighten if necessary)	X				
Fuel/oil mixture	Check	X				
Fuel tank	Check	X				
Fuel filter	Replace				See 12.2.4	
Fuel line	Check	Before every use. Have replaced by an authorised specialist company if damaged.				
Gasifier setting	Check	If the engine stops on its own when releasing the accelerator. Only to be carried out by an authorised specialist company (see 12.2.2).				
Collection bag	Check	Before every use. Replace if damaged.				
	Clean	In the event of heavy contamination.				

- Clean the product at regular intervals using a damp cloth and a little soft soap. Do not use any cleaning products or solvents; they could attack the plastic parts of the product. Make sure that no water can penetrate the product interior.
- Never immerse the product in water or other liquids for cleaning.

Cleaning the leaf blower

1. Clean the blast pipe (3) and flat nozzle (1) or round nozzle (2) with a brush when dirty.

Cleaning the leaf vacuum

1. Remove the collection bag (18) after the work. Turn the collection bag (18) inside out, clean it thoroughly and dry it. This prevents the development of mould and unpleasant odours.
2. A heavily soiled collection bag (18) can be washed with soap and water and then dried.
3. If the zip is difficult to operate, rub the zip teeth with a dry soap bar.
4. Clean the vacuum tube (20) and suction nozzle (21) and outlet tube (12) with a brush when dirty.

12.2 Maintenance

Note:

Maintain the product carefully. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. Have damaged parts repaired before using the product.

Regular, careful servicing is required to guarantee the safety level and performance of the product.

Remove all tools used for maintenance before operating or storing the product.

All protective and safety equipment must be reassembled immediately after repair and maintenance work is completed.

12.2.2 Carburettor setting maintenance

If the engine stops by itself when the throttle is released, a carburettor adjustment must be made.

Have carburettor adjustments (e.g. idle speed adjustment) carried out only by qualified specialists to avoid engine damage.

12.2.3 Spark plug maintenance (Fig. 14-16)

ATTENTION

Only replace the spark plug when the engine is cold!

Check the spark plug (24a) for contamination for the first time after 10 operating hours and clean it with a copper wire brush if necessary. Then maintain the spark plug (24a) every 50 operating hours.

1. Remove the spark plug connector cover (11). To do this, loosen the screw (11a). Use the 4mm Allen screw (C) provided for this.
2. Pull off the spark plug connector (24).
3. Loosen the spark plug (24a) with the enclosed spark plug wrench (B).
4. Use a feeler gauge to set the electrode gap to 0.6 -0.7 mm.
5. Refit the spark plug (24a) and take care not to overtighten it.
6. The re-assembly takes place in reverse order.

12.2.4 Fuel filter maintenance (Fig.1)

Inside the fuel tank (16) there is a fuel filter that prevents impurities from entering the engine. The fuel filter should be replaced once a year by your dealer.

12.2.5 Maintenance of the air filter (Fig.17)

ATTENTION

Fouled air filters diminish the engine output due to reduced air supply to the carburettor. Regular inspection is therefore essential.

⚠ DANGER

Risk of fire and explosion!

If not cleaned correctly, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Clean the air filter foam insert, air filter non-woven insert and the air filter metal insert by tapping or blowing them out.
- Never clean with petrol or combustible solvents.

ATTENTION

Risk of damage!

Operating the engine without a filter element or with a damaged filter element can cause engine damage.

- Never run the engine without the air filter element or with a damaged filter element. This would allow dirt into the engine, which would result in severe damage to the engine.

- The foam insert (19b) with non-woven insert (19c) and the metal insert (19d) should be checked regularly and cleaned if necessary.

- If the air is very dusty, the foam insert (19b) with non-woven insert (19c) and the metal insert (19d) must be checked more frequently.

1. Loosen the air filter screw (19a) by turning anti-clockwise.
2. Remove the air filter cover (19).
3. Remove the foam insert (19b) with non-woven insert (19c) and metal insert (19d).
4. Clean all parts by knocking them out or blowing them out with compressed air.
5. The re-assembly takes place in reverse order.

12.2.6 Draining the fuel-oil mixture (Fig.1)

⚠ DANGER

Danger to life!

Fuel is toxic and highly flammable. Do not smoke when dealing with fuel.

⚠ WARNING

Health hazard!

Inhalation of fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

- Do not breathe fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases.
- Only empty the fuel outdoors or in well-ventilated rooms.

⚠ WARNING

Avoid direct skin contact with fuel and inhalation of fuel vapours. Wear safety gloves.

In case of storage over a longer period of time, the fuel must be drained.

- Make sure that no fuel gets into the soil.
 - Only store fuel in containers* (canisters) designed for this purpose.
 - Never use beverage bottles or similar to dispose of or store operating materials, such as fuel. People, especially children, could be tempted to drink from it.
 - Keep containers for fuel and fuel-oil mixture separate to avoid misfuelling with normal petrol.
1. Slowly remove the fuel tank (16) cap (17) to release any pressure in the tank.
 2. Carefully pour the fuel-oil mixture from the tank into a suitable container*.
 3. Drain the fuel-oil mixture completely.
 4. Retighten the fuel filler cap (17).

12.2.6.1 Drain fuel/oil mixture with a fuel extraction pump

1. Hold a collection bucket under the hose on the fuel extraction pump*.
2. Unscrew the fuel filler cap (17). The fuel filler cap (17) is connected to an anti-loss device in the fuel tank (16) and thus cannot fall off.
3. Push the hose of the fuel extraction pump* into the fuel tank (16) and drain out the fuel/oil mixture completely using the fuel extraction pump*.

4. Retighten the fuel filler cap (17).

* = not included in the scope of delivery!

12.2.6.2 Emptying the carburettor (Fig.1, 14+15)

In case of storage over a longer period of time, the carburettor must be emptied.

Otherwise, the remaining fuel in the carburettor will evaporate and leave a rubbery sediment behind. This could make it difficult to start and result in expensive repair work.

1. Start the engine and let it run until it stops in order to remove the fuel mixture from the carburettor.
2. Allow the engine to cool down (approx. 5 minutes).
3. Remove the spark plug connector cover (11).
4. Remove the spark plug connector (24) from the spark plug (24a).
5. Remove the spark plug (24a).
6. Add 1 teaspoon of clean 2-stroke oil through the cylinder hole of the spark plug mounting into the combustion chamber.
7. Pull the pull starter (13) slowly several times to coat the internal components.
8. Put the spark plug (24a) back in.

13 Transport

ATTENTION

Danger of burning!

Keep the hot silencer away from your body. There is a risk of burns!

⚠ WARNING

Danger of injury!

Unintended and unexpected start-up of the product may lead to injuries.

1. After the engine has cooled down, pull the spark plug connector (24) off the spark plug.
2. Allow the engine to cool down before transporting or loading to avoid burns and to prevent fire hazards.
3. When transporting over longer distances, drain the fuel tank (16) completely.
4. The product must be secured against tipping and slipping during transport in vehicles in order to prevent damage and injuries.

14 Storage

⚠ DANGER

Risk of fire and explosion!

Storing the product near potential sources of ignition can result in a fire or an explosion. This can lead to severe burns or death.

- Eliminate possible sources of ignition, such as furnaces, hot water boilers with gas, gas dryers, etc.

Store the product and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children.

The optimum storage temperature is between 5°C and 30°C.

Store the product in its original packaging.

Cover the product to protect it from dust or moisture. Store the operating manual with the product.

- Never store the product with fuel in the tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks.
- Allow the engine to cool down before parking the product in enclosed spaces.
- Clean and maintain the product before storage.
- Do not store the product with the collection bag full.
- In order to avoid fire hazards, keep the engine, exhaust pipe and the area around the fuel tank free of grass, leaves and leaking grease (oil).
- Outdoor storage is not advisable. Also secure the product from unauthorised access.

If stored for more than 30 days

If the product will not be used for a period of more than 30 days, the following measures must be taken to prepare it for storage.

- Empty the fuel tank for a longer storage period.
- Empty the carburettor.

15 Repair & ordering spare parts

After repairs or maintenance, make sure that all safety-related parts are installed and are in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

ATTENTION

According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts.

Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialists. The same applies to accessory parts.

Spare parts and accessories can be obtained from our Service Centre.

Important note in the case of repairs

- When returning the product for repair, for safety reasons, ensure that it is free of oil and fuel when it is sent to the service centre.
- To drain the fuel-oil mixture, see chapter 12.2.6.

15.1 Ordering spare parts

Please provide the following information when ordering spare parts:

- Model designation
- Item number
- Type plate data

Spare parts / accessories

Article	Article no.
Air filter foam insert	5911106003
Spark plug	3904801048
Collection bag	5911101023

15.2 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Spark plug, air filter, collection bag

* = may not be included in the scope of delivery!

16 Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

You can find out how to dispose of the disused device from your local authority or city administration.

Fuels and oils

- Before disposing of the product, the fuel tank and the engine oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!
- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

17 Troubleshooting

The following table shows fault symptoms and describes remedial measures in the event of your product failing to work properly. If you cannot localise and rectify the problem with this, please contact your service workshop.

Fault	Possible cause	Remedy
The product cannot be started	Air filter dirty.	Clean/replace the air filter.
	Fuel filter blocked.	Clean or replace the fuel filter.
	Missing fuel supply.	Check fuel tank has sufficient fuel and refill if necessary.
	Fault in the fuel line.	Check the fuel line for kinks or damage.
	Starter unit is defective.	Check the spark plug connector is seated properly. Contact the service point.
	Spark plug is too dirty/too wet due to too much fuel.	Remove spark plug, clean and dry; then pull the starter cable several times; re-insert the spark plug.
	Spark plug connector not plugged in.	Check the spark plug connector is seated correctly.
	No ignition spark.	Check the spark plug connector is seated correctly. Check spark plug for dirt and correct electrode gap. Check ignition cable for damage. Contact the service point.
	Motor defective.	Contact the service point.
	Carburettor defective.	Contact the service point.
	Blast/suction pipe not fully fitted.	Fit the two-part blast/suction pipe.
The product can be started but switches off again immediately.	Incorrect carburettor setting (idle speed).	Contact the service point.
Engine runs unsteadily	Incorrect carburettor setting.	Contact the service point.
	Air filter dirty	Clean or replace the air filter.
	Spark plug dirty	Clean or replace the spark plug.
	On/off switch defective.	Contact the service point.
Smoke is produced	Incorrect fuel mixture.	Use 2-stroke mixture with the mixing ratio of 40:1.
	Incorrect carburettor setting.	Contact the service point.
Product does not work at full power	Air filter dirty.	Clean or replace the air filter.
	Spark plug dirty	Clean or replace the spark plug.
	Incorrect carburettor setting.	Contact the service point.
	Collection bag is full.	Empty collection bag.
	Collection bag is contaminated.	Clean collection bag.
	Tube or shredder are blocked.	Remove any blockage as described in the operating manual.

18 EU Declaration of Conformity

Translation of the original Declaration of Conformity

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

We declare under our sole responsibility that the product described here complies with the applicable directives and standards.

Brand: **Parkside**
Art. designation: **PETROL LEAF VACUUM/BLOWER -
PBL5 26 A1**
Item No.: **3910127977 – 3910127979;
39101279915; 39101279959**
IAN: **459314_2401**
Series no.: **01001– 10990**

EU directives:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG,
2011/65/EU, 2016/1628/EU*

* The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Applied standards:

EN 15503:2009+A2:2015; EN ISO 14982:2009

Conformity assessment procedure:

2000/14/EG_2005/88/EC – Appendix: V

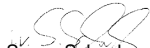
Guaranteed sound power level (L_{WA}): 109 dB
Measured sound power level (L_{WA}): 107 dB

2016/1628/EU

Emission. No: e24*2016/1628*2021/1398SHA1/P*0328*01

Documentation authorised representative:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 23.07.2024



Simon Schunk
Division Manager Product Center



Andreas Pecher
Head of Project Management

Warranty certificate

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. Of course, if you would prefer to call us then we are also happy to offer our assistance under the service number printed below. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

- These guarantee terms cover additional guarantee rights and do not affect your statutory warranty rights. We do not charge you for this guarantee.
- Our guarantee only covers problems caused by material or manufacturing defects, and it is restricted to the rectification of these defects or replacement of the device. Please note that our devices have not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Consequently, the guarantee is invalidated if the equipment is used in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities. The following are also excluded from our guarantee: compensation for transport damage, damage caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or damage caused by unprofessional installation, failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type), misuse or inappropriate use (such as overloading of the device or use of non-approved tools or accessories), failure to comply with the maintenance and safety regulations, ingress of foreign bodies into the device (e.g. sand, stones or dust), effects of force or external influences (e.g. damage caused by the device being dropped) and normal wear resulting from proper operation of the device.

The guarantee is rendered null and void if any attempt is made to tamper with the device.

- The guarantee is valid for a period of 3 years starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies when an on-site service is used.
- In order to assert your guarantee claim, please contact the service partner shown below. If the complaint is within the guarantee period, we will provide you with a return slip, with which you can return your defective device free of charge to us. It would help us if you could describe the nature of the problem in as much detail as possible. If the defect is covered by our guarantee then your device will either be repaired immediately and returned to you, or we will send you a new device.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

Processing of warranty claims

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the receipt and article number (e.g. IAN 459314_2401) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the title page of your instructions (bottom left) or the sticker on the back or underside of the product for the article number.
- If functional faults or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or e-mail.
- You can then send a product recorded as defective to the service address provided to you free of charge, enclosing the proof of purchase (receipt) and stating what the defect is and when it occurred.
- You can view and download these and many other manuals at parkside-diy.com. This QR code will take you directly to parkside-diy.com. Select your country and use the search mask to search for the operating instructions. Enter the article number (IAN) 459314_2401 to access the operating instructions for your article.

Service contact (GB):

Name: Forest Park & Garden
Coed Court, Taffsmead
Road
Treforest, Ind. Estate,
Pontypridd CF375SW
Tel: 00800 4003 4003
E-Mail: service.GB@schep-pach.com
Location: Great Britain

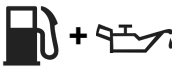
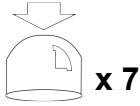
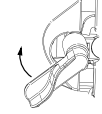
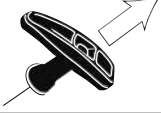


Kazalo

1	Razlaga simbolov na izdelku	20
2	Uvod	21
3	Opis izdelka (sl. 1–17)	21
4	Obseg dostave (sl. 1, 2, 5)	21
5	Namenska uporaba	21
6	Varnostni napotki	22
7	Tehnični podatki	25
8	Razpakiranje	25
9	Montaža	26
10	Pred zagonom	27
11	Zagon	28
12	Čiščenje in vzdrževanje	30
13	Prevoz	33
14	Skladiščenje	33
15	Popravilo in naročanje nadomestnih delov	33
16	Odlaganje med odpadke in reciklaža	33
17	Pomoč pri motnjah	34
18	EU izjava o skladnosti	35
19	Garancijski list	36
20	Eksplozijska risba	58

1 Razlaga simbolov na izdelku

Z uporabo simbolov v tem priročniku želimo vašo pozornost usmeriti na mogoča tveganja. Varnostni simboli in razlage, ki jih spremljajo, je treba natančno razumeti. Sama opozorila ne odpravijo tveganj in ne morejo nadomestiti ustreznih ukrepov za preprečevanje nesreč.

	Pred zagonom preberite navodila za uporabo in varnostne napotke ter jih upoštevajte!		Kapaciteta rezervoarja. Bencin: ROZ 95/ROZ 98
	Nosite zaščito za sluh.		Razmerje mešanja goriva v 2-taktnem motorju 40:1
	Nosite zaščitna očala.		Tipka za vklop/izklop a = izklop b = vklop
	Nosite zaščitne rokavice!		Zagonska ročica (zaporna loputa) »Hladni zagon« Zagonska ročica (zaporna loputa) »Topli zagon in delovanje«
	Nosite trdno obutev!		7 x pritisnite črpalko za gorivo (Primer).
	Prepričajte se, da so druge osebe na zadostni varnostni razdalji.		Najv. hitrost zraka
	Pozor! Izpuh in drugi deli motorja se med delovanjem zelo segrejejo – ne dotikajte se jih!		Najv. prostornina zraka
	Nevarnost poškodbe! Z rokami nikoli ne segajte v bližino nožev.		Zagotovljen nivo moči zvoka izdelka.
	Nevarnost telesnih poškodb zaradi vrtečega se rezilnega valja! Rok in nog ne vstavljajte v odprtine, ko je izdelek vključen.		7 x pritisnite črpalko za gorivo (Primer).
	Nevarnost zaradi izvrženih delov pri delujočem motorju.		Uporabite zaporno loputo.
	Pozor, vnetljive snovi. Ogenj, odprta luč in kajenje prepovedano.		Povlecite zaganjalno vrvico.
	2-taktno motorno olje: ISO - L - EGD/JA-SO FD		Izdelek ustreza veljavnim evropskim direktivam.

2 Uvod

Proizvajalec:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Spoštovani kupec,

Želimo vam veliko veselja in uspeha pri delu z vašim novim izdelkom.

Napotek:

Proizvajalec tega izdelka skladno z veljavnim zakonom o odgovornosti za izdelke ne jamči za poškodbe na tem izdelku ali poškodbe s tem izdelkom, do katerih pride pri:

- nepravilnem ravnanju,
- neupoštevanju navodil za uporabo,
- popravilih, ki jih izvedejo tretje osebe, nepooblašteni strokovnjaki,
- vgradnji neoriginalnih nadomestnih delov in zamenjava z njimi,
- nenamenski uporabi,

Upoštevajte naslednje:

Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka.

Navodila vsebujejo pomembne napotke o varnem, strokovnem in ekonomičnem delu z izdelkom, o preprečevanju nevarnosti, prihranku stroškov za popravila, zmanjšanju časov izpada in povečanju zanesljivosti ter življenjske dobe izdelka. Poleg varnostnih določil v teh navodilih za uporabo morate nujno upoštevati predpise svoje države, ki veljajo za uporabo izdelka.

Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi napotki za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte samo na način, ki je opisan, in za navedena področja uporabe. Navodila za uporabo dobro shranite, pri prenosu izdelka na tretjo osebo pa morate priložiti vse dokumente.

3 Opis izdelka (sl. 1–17)

1. Ploščata šoba, pihalna cev
2. Okrogla šoba, pihalna cev
3. Pihalna cev
- 3a. Pritrdilna točka za pihalno cev
- 3b. Nastavek pihalna cev
- 3c. Blokirni vijak, pihalna cev
4. Pihalni priključek, motorna enota
- 4a. Vpenjalni vijak priključka za izpihovanje
- 4b. Pritrdilna točka priključka za izpihovanje
5. Blokada ročice za plin
6. Ročica za plin
7. Držalni ročaj zgoraj
8. Motorna enota
9. Zaščitna rešetka, vakuumski priključek
- 9a. Zapah zaščitne rešetke vakuumskega priključka
10. Tipka za vklop/izklop
11. Pokrov vtiča vžigalne svečke
- 11a. Vijak pokrova vžigalne svečke
12. Izpustna cev
- 12a. Pritrdilna točka izpušne cevi
13. Zaganjalna vrstica
14. Črpalka za gorivo (Primer)
15. Držalni ročaj spodaj
16. Rezervoar za gorivo
17. Pokrov rezervoarja, rezervoar za gorivo
18. Lovilna vreča

19. Pokrov zračnega filtra
- 19a. Vijak zračnega filtra
- 19b. Penasti vložek zračnega filtra
- 19c. Vložek iz flisa za zračni filter
- 19d. Kovinski vložek za zračni filter
20. Vakuumska cev
- 20a. Utori vakuumska cev
- 20b. Nastavek vakuumska cev
- 20c. Blokirni vijak, vakuumska cev
21. Sesalna šoba, vakuumska cev
22. Ročica dušilke
23. Vakuumski priključek
24. Vtič vžigalne svečke
- 24a. Vžigalna svečka

4 Obseg dostave (sl. 1, 2, 5)

Poz.	Število	Opis
1	1	Ploščata šoba
2	1	Okrogla šoba
3	1	Pihalna cev
3a	1	Blokirni vijak (pihalna cev)
8	1	Motorna enota
12	1	Izpustna cev
18	1	Lovilna vreča
20	1	Vakuumska cev
20a	1	Blokirni vijak (vakuumska cev)
21	1	Sesalna šoba (vakuumska cev)
A	1	Posoda za mešanico
B	1	Ključ za vžigalne svečke
C	1	Inbus ključ 4 mm

5 Namenska uporaba

Sesalnik/puhalnik listja uporabljajte samo za naslednje namene:

- V načinu pihanja za zbiranje listov ali splošnih vrtnih odpadkov, kot so odrezki, ali za njihovo odstranjevanje s slabo dostopnih območij.
- V načinu sesanja za sesanje in sekljanje suhih listov in drugih lahkih, ohlapnih in negorljivih vrtnih odpadkov.
- Izdelka ne smete uporabljati za zbiranje gorljivih ali eksplozivnih izdelkov, vročega materiala, vroče žerjave, pepela, gorečih cigaret in kosov vej, ostrih predmetov, kovinskih predmetov, kamnov in drugih predmetov, ki bi bili lahko nevarni za uporabnika. To lahko privede do telesnih poškodb in poškodb na izdelku.

Ne pihajte ali sesajte zdravju nevarnih materialov!

Izdelek je dovoljeno uporabljati samo v skladu s predvidenim namenom. Kakršna koli drugačna uporaba ni v skladu z namenom. Za škodo ali telesne poškodbe vseh vrst, ki izhajajo iz tega, je odgovoren uporabnik/upravljavalec in ne proizvajalec.

Obvezno upoštevajte varnostne napotke in navodila za montažo ter navodila za uporabo v priročniku za uporabo, saj lahko le tako omogočite ustrezno uporabo.

Osebe, ki izdelek uporabljajo in vzdržujejo, morajo biti z njim seznanjene in poučene o morebitnih nevarnostih.

Spremembe na izdelku v celoti izključujejo garancijo proizvajalca za poškodbe, do katerih pride kot posledica.

Izdelek je dovoljeno uporabljati samo z originalnimi deli in originalnim priborom proizvajalca.

Upoštevati morate proizvajalčeve predpise glede varnosti, dela in vzdrževanja ter meritve iz tehničnih podatkov.

Prosimo, upoštevajte, da naši izdelki namensko niso konstruirani za gospodarsko, obrtno ali industrijsko uporabo. Ne prevzemamo nobene odgovornosti, če izdelek uporabljate v gospodarskih, obrtnih ali industrijskih obratih ter podobnih dejavnostih.

Razlaga signalnih besed v navodilih za uporabo

NEVARNOST

Signalna beseda za označevanje neposredno grozeče nevarne situacije, zaradi katere pride do smrti ali hudih telesnih poškodb, če se ne prepreči.

OPOZORILO

Signalna beseda za označevanje možne nevarne situacije, zaradi katere lahko pride do smrti ali hudih telesnih poškodb, če se ne prepreči.

PREVIDNO

Signalna beseda za označevanje možne nevarne situacije, zaradi katere lahko pride do majhnih ali zmernih poškodb, če se ne prepreči.

POZOR

Signalna beseda za označevanje možne nevarne situacije, zaradi katere lahko pride do materialne škode na izdelku ali lastnini, če se ne prepreči.

6 Varnostni napotki

Splošni varnostni napotki

OPOZORILO

Pred zagonom izdelka zaradi lastne varnosti temeljito preberite ta priročnik in splošne varnostne napotke. Če izdelek prepustite tretjim osebam, vedno priložite ta navodila za uporabo.

OPOZORILO

Uporabljajte samo goriva, ki so priporočena v navodilih.

OPOZORILO

Nikoli ne uporabljajte goriva, ki ni mešano z 2-taktnim oljem. To lahko povzroči trajne poškodbe motorja in izključuje garancijo proizvajalca za ta izdelek. Nikoli ne uporabljajte mešanice goriva, ki je bila skladiščena več kot 90 dni.

Hranite vse varnostne napotke in navodila za prihodnjo rabo!

6.1 Uvajanje

- Preden začnete uporabljati izdelek, preberite celotna navodila za uporabo.
- Seznanite se s pripravami za krmiljenje in regulacijo i in z ustrezno uporabo izdelka.
- Naučite se, kako izdelek ugasniti v sili.

- Izdelek uporabljajte le v skladu s pravili za:
 - Premikanje listja in trave z različno omejeno težo in majhnim premerom na kupe s pihanjem.
 - Vakuumsko zbiranje listja in trave, različnih odpadkov z omejeno težo in majhnim premerom, razen tekočin vseh vrst.
 - Izdelka ne smete uporabljati za zbiranje gorljivih ali eksplozivnih izdelkov, vročega materiala, vroče žerjave, pepela, gorečih cigaret in kosov vej, ostrih predmetov, kovinskih predmetov, kamnov in drugih predmetov, ki bi bili lahko nevarni za uporabnika. To lahko privede do telesnih poškodb in poškodb na izdelku.
- Otroci izdelka ne smejo uporabljati.
- Osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja ne smejo uporabljati izdelka.
- Izdelka ne uporabljajte, ko so v bližini ljudje, še posebej otroci, ali živali.
- Druge osebe, ki niso seznanjene s temi navodili, naj ne uporabljajo izdelka. Lokalni predpisi lahko določajo minimalno starost uporabnika.
- Izdelka ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Ne uporabljajte izdelkov, če ste utrujeni.
- Ob predaji izdelka tretjim osebam jim izročite tudi vso dokumentacijo.
- Upoštevajte, da je upravljavec ali uporabnik odgovoren za nesreče ali nevarnosti za druge osebe ali njihovo lastnino.
- Pred uporabo vedno izvedite vizualni pregled, da zagotovite, da so drobilnik, vijaki drobilnika in drugi pritrdilni elementi pritrjeni, da je ohišje nepoškodovano in da so zaščitne naprave in ščitniki nameščeni. Obrabljene ali poškodovane dele zamenjajte v kompletih, da ohranite ravnotežje. Zamenjajte poškodovane ali neberljive napelke.

6.2 Splošni napotki

- **Nosite primerna oblačila. Ne nosite širokih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte premikajočim se delom.** Premikajoči se deli lahko zgrabijo ohlapna oblačila, nakit ali dolge lase.
- Če imate dolge lase, nosite mrežico za lase.
- Pri delu s tem izdelkom vedno nosite zaščitne rokavice, zaščitna očala, zaščito za sluh, čvrsto obutev in dolge hlače.
- Motor izdelka zaustavite vedno, ko izdelek odložite in pred deli na izdelku.
- Preverite, ali so pokrovi in zaščitne priprave poškodovane in pravilno nameščene. Po potrebi jih zamenjajte.
- Izdelka ne uporabljajte z okvarjenimi **zaščitnimi napravami** ali brez varnostnih naprav.

OPOZORILO

Gorivo je zelo vnetljivo:

- Gorivo skladiščite v posodah, ki so predvidene posebej v ta namen.
- Pred dolivanjem goriva izklopite motor na notranje zgozrevanje in počakajte, da se ohladi.
- Gorivo točite samo na prostem in med dolivanjem goriva ne kadite.

- Pokrov rezervoarja odprite previdno in počasi. Počakajte, da se tlak izenači, in šele nato popolnoma odstranite pokrov rezervoarja.
- Za dolivanje goriva uporabite ustrezen lijak ali polnilno cev, da preprečite iztekanje goriva v motor na notranje zgorevanje.

Rezervoarja za gorivo ne napolnite preveč!

- Preden zaženete motor, natočite gorivo. Ne odpirajte pokrova rezervoarja in ne dodajajte goriva, medtem ko motor deluje ali takoj po izklopu izdelka.
- Če se gorivo prelije, ne poskušajte zaganjati motorja. Namesto tega odmaknite izdelek od površine, po kateri se je razlilo gorivo. Motorja ne vžigajte tako dolgo, dokler hlapi goriva ne izhlapijo.
- Polito gorivo vedno obrišite.
- Izdelek zaženite na razdalji najmanj 3 m od mesta točenja goriva.
- Če je gorivo iztekalo na oblačila, jih je treba zamenjati.
- Pokrov rezervoarja morate vedno priviti in ustrezno pritegniti po vsakem dolivanju goriva. Izdelka ne smete uporabljati z odvitim pokrovom rezervoarja.
- Zamenjajte okvarjeno zvočno izolacijo.
- Pred uporabo izdelka izvedite zunanji pregled. Še posebej preverite:
 - Ročica za plin se mora prosto premikati in se samostojno in hitro vrniti v nevtralni položaj.
 - Tipka za vklop/izklop se mora upravljati zlahka.
 - Vsi električni kabli, kot npr. kabel vžigalne svečke in vtič vžigalne svečke morajo biti v brezhibnem stanju, da se prepreči nastajanje isker. Vtič vžigalne svečke mora biti fiksno nameščen v vžigalni svečki.
 - Ročaji morajo biti suhi, čisti in na njih ne sme biti olja in masti. Ročaji in zaščitna oprema ne smejo biti poškodovani.
 - Pihalniki ne smejo biti poškodovani.
 - Lovilna vreča ne sme biti poškodovana.
- Pred začetkom dela vedno odstranite vse na tleh ležeče predmete, ki bi pri obratovanju izdelka
 - jih lahko odneslo proč (ob uporabi kot pihalnik),
 - lahko blokirali vakuumsko cev (ob uporabi kot vakuumski zbiralnik),
 - lahko predstavljali vir nevarnosti (kamni, veje, železne žice, kosti, itd.).

6.3 Delovanje

- Rok in nog ne približujte vrtečim se delom.
- Motor na notranje zgorevanje ne sme delovati v zaprtih prostorih, kjer se lahko nabira nevaren ogljikov monoksid.
- Na izdelek ne montirajte izdelkov ali pribora, ki ni predvidena ali odobrena s strani proizvajalca.
- Vaše delovno mesto mora biti vedno čisto in dobro osvetljeno. Nered ali neosvetljena delovna območja lahko vodijo do nesreč.
- Ne uporabljajte izdelka, ki ima okvarjeno stikalo. Izdelek, ki ga ni več mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevaren in ga je treba popraviti.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte:
 - brez montiranega celotnega pribora, ki je predviden za uporabo (pri uporabi kot sesalnik ali pihalnik listja),

- če so v bližini druge osebe, še posebej otroci ali domače živali,
- v zaprtih prostorih, eksplozijsko ogroženem okolju, v katerem se nahajajo gorljive tekočine, plini ali prah.
- Vedno pazite, da varno in stabilno stojite, da lahko tudi pri nepredvidenih premikih izdelek kontrolirate in obdržite svoj položaj pri delu.
 - Po možnosti se izogibajte delu na mokrih, drsečih tleh. Izogibajte se delu na neravnih ali strmih tleh, ki uporabniku ne zagotavljajo varnega položaja med delom.
 - Premikajte se počasi, ne tecite. Bodite pozorni na strukturo tal in morebitne ovire.
- Prepričajte se, da je izdelek v celoti montiran, preden ga zaženete.
 - Izdelek zaženite na razdalji najmanj 3 m od mesta točenja goriva.
 - Posamezniki morajo biti na varnostni razdalji vsaj 15 metrov od delovnega območja.
 - Ne usmerjajte zvočne izolacije in s tem izpušnih plinov v gorljive materiale.
- Ne spreminjajte motorja.
- Ne preobremenite izdelka. Za svoje delo uporabite temu namenjeno orodje. Z ustreznim orodjem lahko v podanem območju moči delate boljše in varneje.
- Poskrbite, da izdelek ne pride v stik s tujki ali morebitnimi tujki in prahom, ki jih nosi po zraku.
- Zračnega toka nikoli ne usmerite proti ljudem ali živalim.
- Nikoli ne vstavljajte predmetov v odprtine izdelka in preprečite vsesavanje velikih predmetov, ki bi lahko poškodovali pihalnik.
- Med uporabo držite roke proč od sesalne rešetke in izpusta zraka in nikakor ne blokirajte pihalnika.
- Zaustavite motor:
 - Pri spremembi izdelka s sesalnika v pihalnik listja.
 - Če pustite izdelek brez nadzora.
 - Pred dolivanjem goriva.
 - Ko zamenjate delovno mesto.
- Zaustavite motor in snemite vtič vžigalne svečke:
 - Pred čiščenjem in vzdrževalnimi deli.
 - Če ste vsesali tujek. Preden izdelek znova zaženete, ga preglejte, ali je poškodovan.
 - Če izdelek prične nenavadno vibrirati.
 - Če izdelka ne uporabljate.
- Ne puščajte izdelka z vročim motorjem na listju, posušeni travi ali drugih gorljivih materialih. **Nevarnost požara!**
- Z izdelkom ne delajte v eksplozijsko ogroženem okolju, v katerem se nahajajo gorljive tekočine, plini ali prah. Izdelek ustvarja iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlapec.
- **Opozorilo!** Ne delajte v bližini odprtega okna. Pazite na otroke, domače živali in varno odpihnite tujke.
- Otroci in druge osebe se vam ne smejo približevati, medtem ko uporabljate izdelek. Če vas zamotijo, lahko izgubite nadzor nad izdelkom.
- Izogibajte se nenaravni telesni drži. Pazite, da stojite varno in da vedno ohranjate ravnotežje. Tako lahko orodje v nepričakovanih situacijah bolje kontrolirate.

- Bodite pozorni, pazite, kaj delate, in k delu z orodjem pristopite z razumom. Ne uporabljajte orodja, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepozornosti pri uporabi orodja lahko vodi do resnih telesnih poškodb.
- Preprečite nenameren zagon. Če imate pri nošenju orodja prst na stikalu, lahko to privede do nesreč.
- Preden boste vklopili orodje, odstranite orodja za nastavev ali vijaki ključ. Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtemčem se delu naprave, lahko privede do telesnih poškodb.
- Priporoča se, da se izdelek uporabljate le ob primernih urah – ne zgodaj zjutraj ali pozno zvečer, ko bi tako motili druge ljudi.
- Pred pričetkom pihanja z grabljami in metli odstranite tujke.
- Ob prašnih pogojih je treba površino rahlo navlažiti, če je na voljo priključek za zalivanje, ga uporabite.
- Priporoča se, da uporabite celoten nastavek šobe za pihanje, da tok zraka lahko deluje blizu tal.

6.4 Vzdrževanje in skladiščenje

- Orodja negujte s skrbnostjo. Preverite, če gibljivi deli brezhibno delujejo in se ne zatikajo, če so deli zlomljeni ali tako poškodovani, da je delovanje orodja omejeno. Pred uporabo naprave je treba popraviti poškodovane dele. Veliko nesreč se zgodi zaradi slabo vzdrževanih orodij.
- Na izdelku ne izvajajte del, ki niso opisana v tem priročniku.
- Izdelka nikoli ne skladiščite z gorivom v rezervoarju v stavbi, kjer bi hlapi goriva lahko prišli v stik z odprtim ognjem ali iskrami.
- Pred vzdrževalnimi deli in čiščenjem ter shranjevanjem počakajte, da se motor ohladi.
- Motor, zvočna izolacija in rezervoar za gorivo morajo biti vedno brez prahu, vej in listja. **Nevarnost požara!**
- Rezervoar praznite samo na prostem ali v dobro prezračenih prostorih.
- Pri vzdrževalnih delih nosite rokavice.
- Iz varnostnih razlogov nikoli ne uporabljajte izdelka z obrabljenimi deli. Poškodovane dele izdelka je treba takoj zamenjati ali popraviti. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele. Okvarjeni deli lahko privedejo do telesnih poškodb ali poškodb na izdelku.
- Odstranite vse orodje, ki ste ga uporabljali pri vzdrževanju, preden izdelek zaženete ali shranite.
- Izdelek skladiščite zunaj dosega otrok.

6.5 Prevoz

- Če želite izdelek nositi, morate:
 - ugasniti motor in izvlači vtič vžigalne svečke;
 - izdelek prijeti in nositi za ročaje. Izdelka ne dvigujte za cevi.
- Pri transportu v vozilu odstranite cev in naložite izdelek tako, da ne predstavlja nevarnosti za osebe. Za preprečitev iztekanja goriva, telesnih in materialnih poškodb, je treba izdelek pri prevažanju v vozilih zavarovati pred prevrnitvijo.

6.6 Varstvo okolja

- Pazite, da gorivo ne zaide v zemljo.

- Embalažo in odpadke zavržite v skladu z veljavnimi lokalnimi zakoni.
- Preostanek goriva, olj in tekočino, ki je bila uporabljena za čiščenje, je treba zavreči okolju prijazno!
- Ta izdelek zavržite v skladu s strokovnimi smernicami in predpisi, ki veljajo v vaši državi.

6.7 Varno ravnanje z gorivi

OPOZORILO

Goriva in hlapi goriv so požarno nevarni in pri vdihavanju ter stiku s kožo lahko povzročijo hude poškodbe. Pri ravnanju z gorivom je zaradi tega potrebna previdnost in je treba poskrbeti za dobro prezračevanje.

- Pred dolivanjem goriva izklopite motor na notranje zgozrevanje in počakajte, da se ohladi.
- Gorivo točite samo na prostem in med dolivanjem goriva ne kadite. Izogibajte se odprtemu ognju (nevarnost eksplozije!).
- Pri dolivanju goriva nosite rokavice.
- Pazite, da se gorivo ali olje ne bosta razlila.
- Če se gorivo prelije, ne poskušajte zaganjati motorja. Namesto tega odmaknite izdelek od površine, po kateri se je razlilo gorivo. Motorja ne vžigajte tako dolgo, dokler hlapi goriva ne izhlapijo. Če pride do razlitja goriva ali olja, se takoj preoblecite.
- Pazite, da gorivo ne zaide v zemljo.
- Pokrov rezervoarja morate vedno priviti in ustrezno pritegniti po vsakem dolivanju goriva. Izdelka ne smete uporabljati z odvitem pokrovom rezervoarja.
- Iz varnostnih razlogov redno preverjajte vod za gorivo, rezervoar za gorivo, pokrov rezervoarja in priključke, da ne pride do poškodb, staranja (krhkosti), tesnosti in puščanja, ter jih po potrebi zamenjajte.
- Gorivo transportirajte in hranite samo v predvidenih vsebnikih (posodah).
- Otrokom ne pustite v bližino goriv.
- Goriv ne transportirajte in skladiščite v bližini gorljivih ali lahko vnetljivih snovi, kot so iskre ali odprti ognji.
- Izdelek zaženite na razdalji najmanj 3 m od mesta točenja goriva.
- Ročaji in prijemalne površine morajo biti suhe, čiste in brez olja in masti. Spolzki ročaji in spolzke prijemalne površine ne omogočajo varnega upravljanja in nadzor električnega orodja v nepredvidljivih situacijah.
- Pred dolivanjem goriva izklopite motor na notranje zgozrevanje in počakajte, da se ohladi.

6.8 Preostala tveganja

Kljub namenski uporabi ni mogoče v celoti odpraviti določenih dejavnikov preostalih tveganj. Pogojene s konstrukcijo izdelka lahko nastopijo naslednje točke:

- Poškodbe zaradi izvrženih delov.
- Zlom in izmet kosov rezila.
- Nevarnost zastrupitve z ogljikovim monoksidom pri uporabi naprav v zaprtih ali slabo prezračenih prostorih.
- Nevarnost opeklin pri dotiku vročih sestavnih delov.
- Poškodbe sluha, če uporabnik ne nosi predpisane zaščite za sluh.

Upoštevanje teh navodil in previdnost zmanjšata tveganje telesnih poškodb in škode.

Kljub vsem ukrepom lahko še vedno obstajajo neočitna preostala tveganja.

Preostala tveganja lahko minimizirate, če skupaj upoštevate »varnostne napotke« in »namensko uporabo« ter navodila za uporabo v celoti.

7 Tehnični podatki

Mere	
D x Š x V	1081 x 236 x 351 mm
Skupna teža	6,4 kg
Pogon	
Tip motorja	2-taktni motor, zračno hlajen
Delovna prostornina	25,4 cm ³
Motorna moč	0,9 kW (1,22 PS)
Vžigalna svečka	L8RCT
Število vrtljajev v prostem teku	3000 ± 300 min ⁻¹
Maks. zmogljivost rezervoarja	0,42 l
Mešalno razmerje gorivo/olje	40:1
Gorivo/olje	Super E10/2-taktno motor-no olje
Sesalnik listja	
Najv. hitrost zraka	212 km/h
Hitrost sekljanja	10:1
Prostornina lovilne vreče	50 l
Teža sesalnika listja	5,8 kg
Pihalnik listja	
Najv. hitrost zraka	266 km/h
Najv. prostornina zraka	950 m ³ /h
Teža pihalnika listja	4,8 kg

Pridružujemo si pravico do tehničnih sprememb!

Hrup in vibracije

⚠ OPOZORILO
Hrup ima lahko hude posledice za vaše zdravje. Če hrup stroja presega 85 dB, morate vi in osebe v bližini nositi ustrezno zaščito za sluh.

Vrednosti hrupa so bile ugotovljene v skladu z EN ISO 3744:1995 in ISO 11094:1991. Ugotovljene skupne vrednosti nihanj (vektorska vsota treh smeri) ustrezajo standardu ISO 22867.

Karakteristike hrupa

Raven hrupa L _{PA}	87 dB
Merilna negotovost K _{PA}	3 dB
Izmerjeni nivo zračne moči L _{WA}	107 dB
Negotovost meritve K _{WA}	1,87 dB
Zagotovljen nivo zračne moči L _{WA}	109 dB

Navedene vrednosti emisij hrupa so bile izmerjene po standardiziranem preizkusnem postopku in jih lahko uporabite za primerjavo orodja z drugim.

Navedene vrednosti emisij hrupa lahko uporabite tudi za začasno oceno obremenitve.

Upoštevajte morebiten čas za počitek in trajanje dela omejite na nujen čas.

Značilne vrednosti tresljajev

Zgornji ročaj a _{hv}	5,28 m/s ²
Spodnji ročaj a _{hv}	5,56 m/s ²
Merilna negotovost K _h	1,5 m/s ²

Hrupnost in vibracij omejite na minimum!

- Uporabljajte samo brezhibne izdelke.
- Redno vzdržujte in čistite izdelek.
- Svoj način dela prilagodite izdelku.
- Ne preobremenite izdelka.
- Po potrebi predajte izdelek v pregled.
- Izklopite izdelek, ko ga ne uporabljate.
- Nosite rokavice.

⚠ OPOZORILO

Pri daljših delih lahko zaradi vibracij pride do motenj prekrvavitve v rokah upravljalca (sindrom belih prstov).

Sindrom belih prstov je bolezen ožilja, pri kateri se majhne krvne žile v prstih na rokah in nogah krčijo, kot da bi prišlo do napada. Prizadeta območja ne dobijo več dovolj krvi in postanejo zelo blede. Pogosta uporaba vibrirajočih izdelkov lahko pri osebah, ki imajo ovirano prekrvavitev (npr. kadilci, diabetiki), povzroči poškodbe živcev.

Če opazite nenavadne pojave, takoj končajte z delom in obiščite zdravnika.

Upoštevajte naslednje napotke, da zmanjšate tveganja:

- Ob hladnem vremenu ohranjanje svoje telo in zlasti roke tople.
- Redno delajte premore in pri tem premikajte dlani, da pospešite prekrvavitev.
- Z rednim vzdrževanjem in fiksno pritrjenimi deli na izdelku poskrbite za čim manjše vibriranje izdelka.

8 Razpakiranje

- Odprite embalažo in previdno vzemite ven izdelek.
- Odstranite embalažni material ter ovojna in transportna varovala (če obstajajo).
- Preverite, ali je obseg dostave celovit.
- Preverite, ali so se izdelek in deli pribora poškodovali med transportom. Morebitne poškodbe takoj sporočite transportnemu podjetju, ki je dostavilo izdelek. Kasnejših reklamacij ne bomo priznali.
- Po možnosti embalažo shranite do preteka garancijskega časa.
- Pred uporabo morate s pomočjo navodil za uporabo spoznati izdelek.
- Kot pribor, obrabne in nadomestne dele uporabljajte samo originalne dele. Nadomestne dele dobite pri svojem specializiranem trgovcu.
- Pri naročanju navedite našo številko artikla in tip ter leto izdelave izdelka.

POZOR

Izdelek in embalažni material nista otroški igrači! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijami in majhnimi deli! Obstaja nevarnost, da jih pogoltnejo in se z njimi zadušijo!

9 Montaža

Napotek:

Izdelek vedno montirajte na ravni in stabilni podlagi.

Izdelek lahko uporabljate tako kot bencinski puhalnik listja kot tudi bencinski sesalnik listja. Za posamezni namen je treba izdelek ustrezno pripraviti.

Za montažo in vzdrževanje boste potrebovali naslednja orodja:

- Inbus ključ, 4 mm (C)
- Izvijač z režami ključ za vžigalne svečke (B)

9.1 Priprava bencinskega puhalnika za listje (sl. 2 + 3)

9.1.1 Montaža pihalne cevi (4) na motorno enoto (8) (sl. 2)

1. Odstranite vpenjalni vijak (4a) s priključka pihalne cevi (4) motorne enote (8). Uporabite priloženi 4 mm šesterkotni ključ (C).
2. Poravnajte pritrdilno točko (3a) pihalne cevi (3) s pritrdilno točko (4b) priključka pihalne cevi (4).
3. Potisnite pihalno cev (3) na priključek pihalne cevi (4).
4. Ponovno privijte vpenjalni vijak (4a). Uporabite priloženi 4 mm šesterkotni ključ (C).

9.1.2 Montaža ploščate šobe (1)/okroglo šobe (2) na pihalno cev (3) (sl. 3)

Bencinski puhalnik listja lahko uporabljate s ploščato šobo (1) ali okroglo šobo (2).

1. Poravnajte ploščato šobo (1)/okroglo šobo (2) z nastavkom (3b) pihalne cevi (3).
2. Potisnite ploščato šobo (1)/okroglo šobo (2) in pihalno cev (3) skupaj in ju zavrtite za 90° v smeri urnega kazalca.
3. Vstavite blokirni vijak (3c) in ga zategnite. V ta namen uporabite priloženi ploščati izvijač s ključa za vžigalne svečke (B).

Napotek:

Bencinski puhalnik listja je montiran pravilno, če ploščata šoba (1)/okrogla šoba (2) kaže proti tlom.

Napotek:

Bencinskega puhalnik listja se ne da zagnati, če pihalna cev (3) ni montirana.

9.2 Priprava bencinskega sesalnika listja (sl. 4–9)

⚠ OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb!

Sesalnika listja ne uporabljajte samo z enim nameščenim delom sesalne cevi.

9.2.1 Montaža vakuumske cevi (20) na motorno enoto (8) (sl. 4 + 5)

1. Odprite zaščitno rešetko (9), tako da blokado (9a) potisnete v stran. V ta namen uporabite priloženi ploščati izvijač s ključa za vžigalne svečke (B).
2. Odprite zaščitno rešetko (9).
3. Vakuumsko cev (20) natakните na vakuumski priključek (23). Utori (20a) v vakuumski cevi (20) se morajo ujemati z zatiči na vakuumskem priključku (23).
4. Zavrtite vakuumsko cev (20) v smeri urnega kazalca do omejevalnika, da pritrdite vakuumsko cev (20).

9.2.2 Montaža sesalne šobe (21) na vakuumsko cev (20) (sl. 6)

1. Poravnajte sesalno šobo (21) z zatiči (20b) vakuumske cevi (20).
2. Potisnite sesalno šobo (21) in vakuumsko cev (20) skupaj in ju zavrtite za 90° v smeri urnega kazalca.
3. Vstavite blokirni vijak (20c) in ga zategnite. V ta namen uporabite priloženi ploščati izvijač s ključa za vžigalne svečke (B).

9.2.3 Montaža izpušne cevi (12) na pihalni priključek (4) motorne enote (8) (sl. 7)

1. Odstranite vpenjalni vijak (4a) s priključka pihalne cevi (4) motorne enote (8). Uporabite priloženi 4 mm šesterkotni ključ (C).
2. Poravnajte pritrdilno točko (12a) izpušne cevi (12) s pritrdilno točko (4b) priključka pihalne cevi (4).
3. Potisnite izpušno cev (12) na priključek pihalne cevi (4).
4. Ponovno vstavite vpenjalni vijak (4a) in ga zategnite. Uporabite priloženi 4 mm šesterkotni ključ (C).

9.2.4 Montaža lovilne vreče (18) na izpušno cev (12) (sl. 8)

⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodbe!

Če lovilna vreča med delovanjem sesalnika listja ni pritrjena, vas leteči deli lahko poškodujejo.

- Sesalnik za listje uporabljajte samo s pravilno nameščenim lovilno vrečo.
- Zaprite zadrgo lovilne vreče.
- Prepričajte se, da lovilna vreča ni poškodovana.

1. Vtaknite odprti konec izpušne cevi (12) v predvideno odprtino lovilne vreče (18).
2. Pritrdite lovilno vrečo (18) s sprijemalnim zapiralom na izpušno cev (12).
3. Demontaža poteka v obratnem vrstnem redu.

9.2.5 Nastavljanje nosilnega traku lovilne vreče (18) (sl. 9)

Napotek:

Nosilnega traku nikoli ne nosite diagonalno čez ramo in prsi, ampak samo na eni rami, saj boste tako lahko izdelek v primeru nevarnosti hitro odstranili.

1. Obesite nosilni trak lovilne vreče (18) prek svoje desne rame.
2. Nastavite višino nosilnega traku. Pazite, da lovilna vreča (18) na prehodu k izpušni cevi (12) ni prepognjena.

Napotek:

Bencinski sesalnik/pihalnik za listje je pravilno montiran, če

- Izpustna cev (12) kaže rahlo navzdol in v desno stran uporabnika.
- Zaokroženi del sesalne šobe (21) kaže na tla.

Napotek:

Bencinski sesalnik/pihalnik za listje se ne da zagnati, če vakuumska cev ni montirana.

10 Pred zagonom

⚠ OPOZORILO

Nevarnost za zdravje!

Vdihavanje hlapov goriva/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov lahko povzroči hude poškodbe zdravja, nezvest in v skrajnih primerih smrt.

- Ne vdihavajte hlapov goriva/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov.
- Izdelek uporabljajte le na prostem.

POZOR

Pred zagonom morate izdelek obvezno montirati v celoti!

10.1 Pregled pred uporabo

- Vse strani motorja preglejte zaradi morebitnega puščenja olja ali goriva.
- Preverite nivo goriva in ga po potrebi dolijte – rezervoar za gorivo mora biti napolnjen najmanj do polovice.
- Preverite stanje zračnega filtra.
- Preverite stanje voda za gorivo.
- Bodite pozorni na znake poškodb.
- Preverite, ali so vsi zaščitni pokrovi nameščeni ter vijaki, matice in sorniki trdno priviti.
- Poskrbite za zadostno prezračevanje izdelka.
- Zagotovite, da je vtič vžigalne svečke pritrjen na vžigalno svečko.
- Ročaji morajo biti suhi, čisti in na njih ne sme biti olja in masti. Ročaji in zaščitna oprema ne smejo biti poškodovani. Pomembno za varno vodenje motorne naprave.
- Preverite lahko premikanje vseh premičnih delov.
- Pripravite izdelek na posamezno uporabo in pazite, da so vsi deli pravilno montirani.

10.2 Dolivanje mešanice goriva in olja

Ta izdelek je opremljen z 2-taktnim motorjem, ki potrebuje mešanico bencina in 2-taktnega olja.

Za zračno hlajene 2-taktne motorje z mešalnim razmerjem 40:1 je treba uporabiti posebno 2-taktno olje.

⚠ OPOZORILO

Nikoli ne uporabljajte goriva, ki ni mešano z 2-taktnim oljem. To lahko povzroči trajne poškodbe motorja in izključuje garancijo proizvajalca za ta izdelek. Nikoli ne uporabljajte mešanice goriva, ki je bila skladiščena več kot 90 dni.

10.2.1 Ustrezno gorivo

Uporabljajte samo neosvinčeni bencin (min. ROZ 95).

Napotek:

Neosvinčen bencin lahko pušča obloge v posodi za shranjevanje in v rezervoarju, če ga hranite dlje od 1 meseca. Vedno uporabljajte svež bencin!

10.2.2 Ustrezno olje

Uporabljajte samo visokokakovostno 2-taktno motorno olje v skladu s specifikacijami ISO - L - EGD / JASO FD. Primer na olja dobite v specializirani trgovini.

Mešanico goriva in olja zmešajte v razmerju 40:1 v skladu s tabelo za mešanje goriva.

Napotek

Ne uporabljajte 2-taktnih olj, na katerih se priporoča razmerje mešanice 100:1. V primeru poškodb motorja, do katerih pride zaradi nezadostnega mazanja, garancija preneha veljati.

Nikoli ne uporabljajte olja za 4-taktne motorje ali vodno hlajene 2-taktne motorje. S tem lahko povzročite umazanje vžigalnih svečk, blokado izpušnega dela ali lepljenje batnega obročka.

10.2.3 Mešanica goriva

⚠ OPOZORILO

Goriva in hlapi goriv so požarno nevarni in pri vdihavanju ter stiku s kožo lahko povzročijo hude poškodbe. Pri ravnanju z gorivom je zaradi tega potrebna previdnost in je treba poskrbeti za dobro prezračevanje.

⚠ OPOZORILO

Izogibajte se neposrednemu stiku z gorivom in vdihavanju hlapov goriva. Nosite zaščitne rokavice.

⚠ OPOZORILO

Bencin in mešanica goriva in olja so zelo vnetljivi!

- Gorivo transportirajte in hranite samo v predvidenih vsebnikih (posodah).
- Posodo za gorivo hranite nedosegljivo otrokom.
- Ne kadite, ko delate z gorivom.
- Mešanice goriva ne mešajte v rezervoarju.

10.2.4 Izdelava mešanice goriva in olja

- Uporabljajte samo mešanico neosvinčenega bencina (min. ROZ 95) in posebnega 2-taktnega motornega olja (ISO - L - EGD / JASO FD).
- Nepotrebno gorivo vlijte v namensko in odobreno posodo in ki jo shranite na temnem, hladnem prostoru.
- Nikoli ne uporabljajte steklenic za pijačo ali podobnega za odstranjevanje ali shranjevanje obratovalnih sredstev, na primer goriva. Osebe, še posebej otroci, so lahko v skušnjavi, da bi pili iz nje.
- Dodajte 2-taktno motorno olje v skladu s tabelo za mešanje goriva in olja.

Tabela za mešanje goriva

Gorivo	2-taktno motorno olje (40:1)
1 litrov	0,025 litrov

2 litrov	0,050 litrov
5 litrov	0,125 litrov

1. Nalijte približno polovico potrebnega goriva v priloženo posodo za mešanje (A).
2. Dodajte 2-taktno motorno olje v skladu s tabelo za mešanje goriva in olja.
3. Dolijte preostalo količino goriva.
4. Zaprite posodo za mešanje (A) in dobro pretresite mešanico goriva in olja.

Napotki:

- Ne uporabljajte mešanic goriva in olja, ki so bile skladiščene dlje kot 90 dni.
- Mešanice goriva in olja, ki se jih ne uporablja en mesec ali dlje, lahko zamašijo uplinjač ali poslabšajo delovanje motorja.
- Shranjujte posodo z gorivom in posodo z mešanico goriva in olja ločeno, da ne bi pomotoma natočili običajnega bencina.

10.3 Točenje mešanice goriva in olja

⚠ NEVARNOST

Nevarnost požara in eksplozije!

Gorivo dolivajte le, ko je motor izklopljen in ohlajen. Med točenjem goriva v izdelek ne kadite.

⚠ OPOZORILO

Izdelek polnite samo na prostem ali v dovolj prezračenih prostorih.

1. Izdelek postavite na ravno površino s pokrovom rezervoarja (17), obrnjenim navzgor.
2. Pred dolivanjem vedno očistite območje okoli pokrova rezervoarja (17), da v rezervoar za gorivo (16) ne pade umazanija. V ta namen uporabite suho krpo, ki ne pušča kosmov.
3. Pokrov rezervoarja (17) odprite previdno, da sprostite morebitni nadtlak v rezervoarju za gorivo (16).
4. Dobro pretresite posodo za mešanje (A) z mešanico goriva in olja.
5. Previdno odprite posodo za mešanje (A) in najprej sprostite nadtlak, ki je morda prisoten.
6. Pokrov rezervoarja (17) zavrtite proti smeri urnega kazalca in ga odprite. Pokrov rezervoarja (17) je povezan z varovalom proti izgubljanju v rezervoarju za gorivo (16), da ne more pasti dol.
7. Mešanico goriva nalijte v rezervoar za gorivo (16). Pri dolivanju ne polivajte goriva in rezervoarja za gorivo (16) ne napolnite do roba.
8. Pokrov rezervoarja (17) znova zaprite.
9. Očistite pokrovček rezervoarja in okolico. Polito gorivo takoj obrišite.
10. Preverite, ali rezervoar za gorivo (16) in vodi za gorivo tesnijo.

11 Zagon

POZOR

Pred zagonom morate izdelek obvezno montirati v celoti!

⚠ OPOZORILO

Upoštevajte zakonska določila o uredbi o protihrupni zaščiti.

⚠ OPOZORILO

Pred zagonom motorja se od mesta za dolivanje goriva oddalnite za najmanj 3 m.

11.1 Zagon motorja (sl. 1, 10–13)

⚠ NEVARNOST

Nevarnost zastrupitve!

Izdelek uporabljajte le na prostem in nikoli v zaprtih ali slabo prezračenih prostorih.

POZOR

- Zaganjalno vrvico vedno povlecite naravnost ven.
- Ko se zaganjalna vrvica znova u vleče, dobro držite ročaj zaganjalne vrvice.
- Ne dovolite, da bi zaganjalna vrvica sunkovito skočila nazaj. S tem lahko povzročite poškodbe.
- Ne izvlecite zaganjalne vrvice zaganjalne naprave ven v celotni dolžini. Tako preprečite, da bi se zagona vrvica strgala.
- V hladnem vremenu boste morda morali večkrat ponoviti postopek zagona.

Napotki:

- Pred zagonom izdelek postavite na trdno površino.
- Črpalko za gorivo »primer« uporabljajte samo pri hladnem motorju!
- Ko motor zaganjate prvič, je potrebnih več poskusov, dokler se gorivo iz rezervoarja ne prečrpa do motorja.

11.1.1 Zagon pri hladnem motorju (sl. 11, 12)

Ko je izdelek »hladen«:

1. Ročico dušilke (22) preklopite v položaj **I**.
2. Pri nižjih temperaturah 7-krat pritisnite gumb črpalke za gorivo »Primer« (14). To olajša zagon motorja.
3. Izdelek dobro primite za zgornji držalni ročaj (7) in zaganjalno vrvico (13) počasi povlecite, dokler ne začutite prvega upora.
4. Nato zaganjalno vrvico (13) večkrat hitro povlecite, da se motor na kratko zažene in spet ugasne.
5. Takoj ko se motor ugasne, pritisnite ročico za plin (6). Ročica dušilke (22) se samodejno premakne v delovni položaj »topli zagon« **II**.
6. Nato hitro povlecite zaganjalno vrvico (13), da se motor zažene. Če se motor ne zažene, postopek ponovite.
7. Izdelek pustite delovati 1-2 minuti, da se segreje.

Napotek:

Izdelek ima funkcijo samodejne dušilke. Takoj ko aktivirate ročico za plin, ročica dušilke skoči nazaj v položaj **II**.

Pri višjih zunanjih temperaturah se lahko motor včasih zažene v hladnem stanju tudi brez dušilke!

11.1.2 Zagon pri toplem motorju (sl. 11, 12)

Izdelek je miroval manj kot 15–20 minut.

Ko je izdelek »ogret«:

1. Ročice dušilke (22) za zagon toplega motorja ni treba postaviti v položaj **II**.
2. Izdelek dobro primite za zgornji držalni ročaj (7) in zaganjalno vrstico (13) počasi povlecite, dokler ne začutite prvega upora.
3. Nato hitro povlecite zaganjalno vrstico (13). Izdelek se mora zagnati v največ 2 potegih. Če se izdelek še vedno ne zažene, ponovite postopek, kot je opisano v poglavju 11.1.1.

Napotek:

- Če se motor ne zažene tudi po več poskusih, glejte poglavje 17.

11.2 Nastavljanje števila vrtljajev motorja (sl. 1)

Število vrtljajev motorja prilagodite materialu, ki ga želite odstraniti:

- Za lahek material na travi uporabite izdelek pri nižji hitrosti.
 - Za premikanje trave in lahkega listja na asfaltu ali trdnih tleh uporabljajte izdelek pri povprečni hitrosti.
 - Izdelek uporabljajte pri visoki hitrosti za težje materiale, kot je umazanija.
1. Z ročico za plin (6) nastavite zeleno število vrtljajev motorja za delovanje izdelka. Položaj ročice za plin lahko nastavite s pomočjo blokade ročice za plin (5).

Napotek:

Izogibajte se delovanju motorja s polno zmogljivostjo prvih 6–8 obratovnih ur.

11.3 Ustavitev motorja (sl. 1, 10)

11.3.1 Zaporedje korakov pri izklopu v sili

Če je treba izdelek takoj zaustaviti, pritisnite stikalo za vklop/izklop (10) v položaj »0« in ga držite pritisnjenega v tem položaju, dokler se motor ne zaustavi.

11.3.2 Običajno zaporedje korakov

1. Sprostite blokado ročice za plin (5).
2. Spustite ročico za plin (6).
3. Pritisnite stikalo za vklop/izklop (10) v položaj »0« in ga držite pritisnjenega v tem položaju, dokler se motor ne zaustavi.

11.4 Delovanje bencinskega puhalnika listja (sl. 1)

⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodbe!

Usmerjanje zračnega toka na ljudi, živali ali predmete lahko povzroči poškodbe ali škodo.

- Usmerite zračni tok stran od sebe.
- Nikoli ne usmerjajte zračnega toka v druge ljudi, živali ali predmete.
- Ne odpihujte trdih predmetov, kot so kamni ali veje.

⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodbe

Zaradi premikajočih in vrtečih se delov lahko pride do hudih poškodb.

- Prepričajte se, da so druge osebe na zadostni varnostni razdalji.
- Neudeleženi osebam ne dovolite v bližino izdelka.
- Izdelek držite pred seboj.
- Izdelka nikoli ne usmerjajte vase, druge ljudi ali živali.
- Vedno pazite, da predmetov in prahu ne odpihne v smer oseb ali živali ali da ne poškodujete predmetov.
- Vedno upoštevajte smer vetra in nikoli ne delajte proti vetru.

Med delovanjem puhalnika za listje držite zgornji ročaj (7) na izdelku.

Hitrost motorja prilagodite materialu, ki ga želite odstraniti.

11.5 Delovanje bencinskega puhalnika za listje (sl. 1)

⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodbe!

Če lovilna vreča med delovanjem sesalnika listja ni pritrjena, vas leteči deli lahko poškodujejo.

- Sesalnik za listje uporabljajte samo s pravilno nameščeno lovilno vrečo.
- Zaprite zadrgo lovilne vreče.
- Prepričajte se, da lovilna vreča ni poškodovana.

⚠ PREVIDNO

Med delom izdelek držite z obema rokama. Primite oba ročaja.

Napotki:

Pri uporabi sesalnika listja priporočamo srednjo/visoko hitrost.

Ne sesajte preveč listov naenkrat, ne zbirajte mokre trave ali mokrih listov, saj lahko povzročijo zamašitve. Ne sesajte trdih materialov.

Sesalnik listja ni sesalnik za moker material!

Izogibajte se sesanju mokrih materialov (listje, umazanija in vejice, veje, borovi storži, trava, tla, pesek, mulčeno lubje/sesekljan material itd.).

Ne sesajte na vlažnih ali mokrih zelenicah, tratah ali travni-

kih.

Nepravilna uporaba lahko povzroči zamašitev v komori za sekljanje in s tem zmanjšano učinkovitost.

Lovilna vreča deluje kot filter, podobno kot pri običajnem hišnem sesalniku. Iz tega razloga je najbolje, da lovilne vreče ne napolnite popolnoma in takoj odstranite velike predmete.

1. Levo roko položite na zgornji držalni ročaj (7) in desno na spodnji držalni ročaj (15).
2. Spodnji držalni ročaj (15) držite tako, da je lovilna vreča (18) na desni strani upravljalca.
3. Med zbiranjem zaokroženi del sesalne šobe (21) držite nekaj centimetrov nad tlemi.

Napotek:

Da preprečite nepotrebno obrabo lovilne vreče, je med delom ne vlecite po tleh.

11.5.1 Praznjenje lovilne vreče (18) (sl. 1, 9)

Preveč polna lovilna vreča zmanjša zmogljivost izdelka in lahko povzroči pregrevanje motorja.

1. Izklopite motor.
2. Počakajte, da se izdelek zaustavi.
3. Odprite zadrgo lovilne vreče (18) in izpraznite lovilno vrečo (18), ne da bi jo odpeli z izpustne cevi (12).

11.5.2 Odstranjevanje blokad (sl. 1, 5, 15)

⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodbe!

Če zamašitev odstranujete z golimi rokami, se lahko poškodujete.

- Nosite zaščitne rokavice.
- Uporabite ustrezna orodja (npr. leseno palico).

Napotek:

Ko uporabljate izdelek kot sesalnik listja obstaja nevarnost, da posesate predmete, ki lahko zablokirajo izdelek in rotor.

1. Izklopite motor.
2. Odstranite pokrov vtiča vžigalne svečke (11) tako, da odvijete vijak (11a). Uporabite priloženi 4 mm šesterokotni ključ (C).
3. Izvlecite vtič vžigalne svečke (24).
4. Demontirajte vakuumsko cev (20).
5. Preverite, ali je cev zamašena. Nežno potrkajte po cevi ali uporabite leseno palico, da sprostite morebitne zamašitve. Če je potrebno, rahlo potrkajte s cevjo po tleh, da sprostite zamašitev.
6. Odstranite tujek iz vakuumskega dovoda.
7. Prepričajte se, da nič ne blokira rotorja, preden izdelek ponovno uporabite.

11.6 Delovna navodila

Napotki:

- Ta izdelek povzroča določen hrup, ki se mu ni možno izogniti. Zelo hrupna dela preložite na dovoljen in za to namenjen čas. Upoštevajte morebiten čas za počitek in trajanje dela omejite na nujen čas.
- Za osebno zaščito in zaščito oseb v bližini je treba nositi ustrezno zaščito za sluh.

Izdelek je dovoljeno uporabljati samo v naslednje namene:

- Uporablja se kot puhalnik za kopičenje suhega listja ali odpihovanje s težko dostopnih mest.

- Kot sesalna enota za sesanje posušenega, suhega listja. Pri uporabi sesalne funkcije izdelek deluje tudi kot sekljalnik. Suhi listi se zdrobijo, njihov volumen se zmanjša in pripravi za morebitno kompostiranje. Intenzivnost drobljenja je odvisna od velikosti listja in preostale prisotne vlage.

Kakršna koli uporaba, ki ni opisana zgoraj, lahko poškoduje izdelek in predstavlja nevarnost za uporabnika.

- Preden izdelek vklopite, se prepričajte, da ni usmerjen v osebe ali živali.
- Med delom izdelek držite z obema rokama. Primite oba ročaja.
- V prašnih pogojih površine rahlo navlažite.

11.6.1 Pri uporabi kot bencinski puhalnik listja

- Najboljše rezultate boste dosegli, če pihalnik uporabljate na razdalji 5–10 cm od tal.
- Usmerite zračni curek naprej in se premikajte počasi, da razpihate listje ali vrtno odpadke ali jih odstranite s težko dostopnih mest.
- Uporabite grablje in metle, da sprostite odpadke pred pihanjem.
- Delo začnite z najvišjo močjo pihanja, da hitro zberete listje, ki leži naokoli. Izberite manjšo moč pihanja, da zgostite prej pobran kup listja.
- Vedno upoštevajte smer vetra in nikoli ne delajte proti vetru.

11.6.2 Pri uporabi kot bencinski sesalnik za listje

- Poskrbite, da ne boste naenkrat posesali prevelike količine listov. S tem preprečite zamašitev sekljalnika in blokiranje rotorja.

11.7 Zaključek dela (sl. 15)

1. Izklopite motor.
2. Odstranite vtič vžigalne svečke (24), da preprečite nenamerno uporabo.
3. Očistite izdelek.

12 Čiščenje in vzdrževanje

⚠ OPOZORILO

Popravila in vzdrževalna dela, ki niso opisana v teh navodilih za uporabo, pustite izvesti samo specializirani delavnici. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

Obstaja nevarnost nesreče! Vzdrževalna dela vedno izvajajte pri izklopljenem motorju. Obstaja nevarnost telesne poškodbe! Pred izvajanjem vzdrževalnih del počakajte, da se izdelek ohladi. Elementi motorja so vroči. Obstaja nevarnost poškodb in opeklin!

Izdelek se lahko nepričakovano zažene in privede do poškodb.

- Pred vsemi vzdrževalnimi deli izključite motor.
- Snemite vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke.
- Počakajte, da se motor ohladi.
- Vse zaščitne in varnostne naprave je treba po zaključenih popravilih in vzdrževalnih delih takoj ponovno namestiti.

12.1 Čiščenje

Napotek:

Po vsaki uporabi temeljito očistite izdelek.

- Na zaščitnih pripravih, prezračevalnih režah in ohišju motorja mora biti čim manj prahu in umazanije. Izdelek zdrgnite s čisto krpo* ali ga izpihajte s stisnjenim zrakom* pod nizkim tlakom. Priporočamo, da izdelek očistite takoj po vsaki uporabi.
- Za zmanjšanje nevarnosti požara redno čistite hladilna rebra motorja s stisnjenim zrakom. Z območja zvočne izolacije odstranite prah, listje ali druge tujke.
- Prezračevalne odprtine morajo biti vedno proste.
- Izdelek redno čistite z vlažno krpo in malo mazalnega mila. Ne uporabljajte čistil ali topil, ker lahko poškodujejo plastične dele izdelka. Pazite, da v notranjost izdelka ne vdre voda.
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine, da bi ga očistili.

Čiščenje pihalnika za listje

- S ščetko očistite pihalno cev (3) in plosko šobo (1) ali okroglo šobo (2), če je umazana.

Čiščenje sesalnika za listje

- Ko je delo končano, odstranite zbiralno vrečko (18). Obrnite zbiralno vrečko (18), jo temeljito očistite in po potrebi posušite. To preprečuje razvoj plesni in neprijetnih vonjav.
- Zelo umazano lovilno vrečo (18) lahko operete z vodo in milom in nato posušite.
- Če se zadruga težko odpira in zapira, zobe zadrge namažite s suhim milom.
- S ščetko očistite vakuumsko cev (20), sesalno šobo (21) in izhodno cev (12), če so umazane.

12.2 Vzdrževanje

Napotek:

Izdelek vzdržujte skrbno. Preverite, ali gibljivi deli delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni ali tako poškodovani, da je delovanje izdelka omejeno. Pred uporabo izdelka je treba popraviti poškodovane dele.

Redno, skrbno servisiranje je potrebno, da se ohranita nespremenjen nivo varnosti in zmogljivost izdelka.

Odstranite vse orodje, ki ste ga uporabljali pri vzdrževanju, preden izdelek zaženete ali shranite.

Vse zaščitne in varnostne naprave je treba po zaključenih popravilih in vzdrževalnih delih takoj ponovno namestiti.

12.2.1 Načrt vzdrževanja

Sledeče roke vzdrževanja je treba nujno upoštevati, da je zagotovljeno nemoteno obratovanje.

Pozor! Mešanico goriva in olja je treba doliti ob prvem zagonu.

Sestavni del		Pred vsako uporabo	Vsake 3 mesece ali 20 ur	Vsake 6 mesece ali 50 ur	Vsake 12 mesece ali 100 ur	Vsaki 2 leti ali 300 ur
Zračni filter	Preverjanje	X				
	Čiščenje		X			
Vžigalna svečka	Preverjanje in nastavljanje			prvič po 10 urah, nato vsake 50 ur		
	Zamenjava					X
Vtič vžigalne svečke	Čiščenje				X	
Hladilna rebra	Preverjanje	X				
Pritrdilni elementi, kot so vijaki in matice	Preverite (po potrebi zategnite)	X				
Mešanica goriva in olja	Preverjanje	X				
Rezervoar za gorivo	Preverjanje	X				
Filter za gorivo	Zamenjava				glejte 12.2.4	
Vod za gorivo	Preverjanje	Pred vsako uporabo. Če je poškodovan, naj ga zamenja pooblaščen strokovnjak.				
Nastavitev uplinjača	Preverjanje	Če se motor sam zaustavi ob zmanjšanju plina. Naj opravi samo pooblaščen specialist (glejte 12.2.2).				
Lovilna vreča	Preverjanje	Pred vsako uporabo. Zamenjajte, če je poškodovana.				
	Čiščenje	Pri močni onesaženosti.				

12.2.2 Vzdrževanje nastavitve uplinjača

Kadar se motor pri odvzemu plina samodejno zaustavi, je treba nastaviti uplinjač.

Nastavitve na uplinjaču (npr. fina nastavitve števila vrtljajev v prostem teku) dajte nastavljeni samo strokovnjakom, da preprečite poškodbe motorja.

12.2.3 Vzdrževanje vžigalne svečke (sl. 14, 16)

POZOR

Vžigalno svečko zamenjajte samo, ko je motor hladen!

Vžigalno svečko (24a) po 10 obratovalnih urah prvič preverite glede umazanije in jo po potrebi očistite s krtačo z bakrenimi žicami. Nato vžigalno svečko (24a) vzdržujte vsakih 50 obratovalnih ur.

1. Odstranite pokrov vtiča vžigalne svečke (11). V ta namen odvijte vijak (11a). Uporabite priloženi 4 mm šestorokotni ključ (C).
2. Izvlecite vtič vžigalne svečke (24).
3. Vžigalno svečko (24a) odvijte s priloženim ključem za vžigalne svečke (B).
4. S pomočjo tipalnega merila nastavite razmak elektrod na 0,6 – 0,7 mm.
5. Ponovno namestite vžigalno svečko (24a) in pazite, da je ne zategnete preveč.
6. Filter sestavite v obratnem vrstnem redu.

12.2.4 Vzdrževanje filtra za gorivo (sl. 1)

V rezervoarju za gorivo (16) se nahaja filter za gorivo, ki preprečuje, da bi nečistoče prišle v motor. Filter za gorivo naj vaš trgovec zamenja enkrat letno.

12.2.5 Vzdrževanje zračnega filtra (sl. 17)

POZOR

Umazani zračni filtri zmanjšajo motorno moč zaradi manjšega dovajanja zraka v uplinjač. Zaradi tega je potrebno redno pregledovanje.

NEVARNOST

Nevarnost požara in eksplozije!

Gorivo se lahko pri napačnem čiščenju vžge in po možnosti eksplodira. To povzroči hude poškodbe ali smrt.

- Penasti vložek zračnega filtra, vložek iz flisa zračnega filtra in kovinski vložek zračnega filtra čistite samo s tapkanjem ali izpihovanjem.
- Nikoli ne čistite z bencinom ali vnetljivimi topili.

POZOR

Nevarnost materialnih poškodb!

Uporaba motorja brez ali s poškodovanim filtrirnim elementom lahko povzroči poškodbe motorja.

- Motor ne sme nikoli delovati s poškodovanim filtrirnim elementom zračnega filtra. Umazanija lahko povzroči zelo resno škodo na motorju.
- Penasti vložek (19b) z vložkom iz flisa (19c) in kovinski vložek (19d) je treba redno pregledovati in po potrebi očistiti.
 - Če je zrak zelo prašen, penasti vložek (19b), vložek iz flisa (19c) in kovinski vložek (19d) preverjajte pogosteje.
1. Vijak zračnega filtra (19a) odvijte v smeri proti urnemu kazalcu.
 2. Odstranite pokrov zračnega filtra (19).
 3. Odstranite penasti vložek (19b) z vložkom iz flisa (19c) in kovinskim vložkom (19d).
 4. Vse dele očistite tako, da jih iztresete ali izpihate s stisnjenim zrakom.
 5. Filter sestavite v obratnem vrstnem redu.

12.2.6 Izpuščanje mešanice goriva in olja (sl. 1)

NEVARNOST

Smrtna nevarnost!

Gorivo je strupeno in zelo vnetljivo. Ne kadite, ko delate z gorivom.

OPOZORILO

Nevarnost za zdravje!

Vdihavanje hlapov goriva/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov lahko povzroči hude poškodbe zdravja, nezavest in v skrajnih primerih smrt.

- Ne vdihavajte hlapov goriva/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov.
- Gorivo izpraznite samo na prostem ali v dobro prezračenih prostorih.

OPOZORILO

Izogibajte se neposrednemu stiku z gorivom in vdihavanju hlapov goriva. Nosite zaščitne rokavice.

Gorivo je treba izpustiti, če napravo skladiščite dlje časa.

- Pazite, da gorivo ne zaide v zemljo.
 - Gorivo hranite samo v predvidenih vsebnikih* (posodah).
 - Nikoli ne uporabljajte steklenic za pijačo ali podobnega za odstranjevanje ali shranjevanje obratovalnih sredstev, na primer goriva. Osebe, še posebej otroci, so lahko v skušnjavi, da bi pili iz nje.
 - Shranjujte posodo z gorivom in posodo z mešanico goriva in olja ločeno, da ne bi pomotoma natočili običajnega bencina.
1. Pokrov rezervoarja (17) rezervoarja za gorivo (16) počasi snemite, da sprostite morebiten tlak v rezervoarju.
 2. Previdno odlijte mešanico goriva in olja iz rezervoarja v primerno posodo*.
 3. Izpustite celotno mešanico goriva in olja.
 4. Pokrov rezervoarja (17) znova zategnite.

12.2.6.1 Praznjenje mešanice goriva in olja s črpalko za odsesavanje goriva

1. Pod cevjo sesalne črpalke za gorivo držite lovilno posodo*.
2. Privijte pokrov rezervoarja (17). Pokrov rezervoarja (17) je povezan z varovalom proti izgubljanju v rezervoarju za gorivo (16), da ne more pasti dol.
3. Cevko črpalke za odsesavanje goriva* potisnite v rezervoar za gorivo (16) in gorivo/oljno mešanico v celoti izčrpajte s črpalko za odsesavanje goriva*.
4. Pokrov rezervoarja (17) znova zategnite.

* = ni vključeno v obseg dostave!

12.2.6.2 Praznjenje uplinjača (sl. 1, 14+15)

Uplinjač je treba izprazniti, če napravo skladiščite dlje časa.

Drugače preostalo gorivo v uplinjaču izhlapi in pusti gumi podobno usedlino. To lahko oteži zagon in ima za posledico draga popravila.

1. Zaženite motor in ga pustite delovati, dokler se ne zaustavi, da tako odstranite mešanico goriva iz uplinjača.
2. Počakajte, da se motor ohladi (pribl. 5 minut).
3. Odstranite pokrov vtiča vžigalne svečke (11).

4. Povlecite vtič vžigalne svečke (24) z vžigalne svečke (24a).
5. Odstranite vžigalno svečko (24a).
6. Skozi cilindrično luknjo nastavka vžigalne svečke v izgo-revalno komoro dolijte 1 čajno žličko čistega 2-taktnega olja.
7. Večkrat počasi povlecite za zagonsko vrstico (13), da tako prevlečete notranje komponente.
8. Ponovno vstavite vžigalno svečko (24a).

13 Prevoz

POZOR

Nevarnost opeklin!

Vročo zvočno izolacijo držite proč od telesa. Obstaja nevarnost opeklin!

⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodb!

Nenadzorovani in neželeni zagon izdelka lahko povzroči poškodbe.

1. Ko se motor ohladi, odklopite vtič vžigalne svečke (24) s svečke.
2. Pred transportom ali prekladanjem počakajte, da se motor ohladi, da preprečite tveganje opeklin in požara.
3. Pri transportu na daljše razdalje popolnoma izpraznite rezervoar za gorivo (16).
4. Za preprečitev telesnih in materialnih poškodb je treba izdelek pri prevažanju v vozilih zavarovati pred prevračanjem.

14 Skladiščenje

⚠ NEVARNOST

Nevarnost požara in eksplozije!

Pri skladiščenju izdelka v bližini morebitnih virov vnetja lahko pride do požara ali eksplozije. To povzroči hude poškodbe ali smrt.

- Odstranite morebitne vire vnetja, kot npr. peči, grelce za vodo na plin, plinske sušilnike ipd.

Izdelek in njegove dodatke hranite v temnem, suhem in zaščitenem pred zmrzaljo mestu, ki je nedostopno otrokom. Optimalna temperatura shranjevanja je med 5 °C in 30 °C. Izdelek shranjujte v originalni embalaži.

Pokrijte izdelek, da ga zaščitite pred prahom ali vlago. Navodila za uporabo shranjujte skupaj z izdelkom.

- Izdelka nikoli ne skladiščite z gorivom v rezervoarju za gorivo v stavbi, kjer bi hlapi goriva lahko prišli v stik z odprtim ognjem ali iskrami.
- Počakajte, da se motor ohladi, preden izdelek odstavite v zaprtih prostorih.
- Pred skladiščenjem izdelek očistite in opravite vzdrževanje.
- Izdelka ne shranjujte s polno lovilno vrečo.
- Da preprečite nevarnost požara, na motorju, izpuhu in območju okoli rezervoarja za gorivo ne sme biti trave, listja ali iztekle masti (olja).

- Skladiščenje na prostem ni priporočljivo. Zavarujte izdelek pred nepooblaščenim dostopom.

Če ga skladiščite za več kot 30 dni

Če izdelka ne boste uporabljali več kot 30 dni, morate izvesti naslednje ukrepe, da ga pripravite za skladiščenje.

- Za daljše skladiščenje izpraznite posodo za gorivo.
- Izpraznite uplinjač.

15 Popravilo in naročanje nadomestnih delov

Po popravilu ali vzdrževanju se prepričajte, da so vsi varnostno relevantni deli nameščeni in v brezhibnem stanju. Dele, ki bi lahko povzročili telesne poškodbe, shranite na drugim osebam in otrokom nedosegljivem mestu.

POZOR

Po zakonu o odgovornosti za izdelke ne jamčimo za poškodbe, ki nastanejo zaradi nestrokovnih popravil ali neuporabe originalnih nadomestnih delov.

Pooblastite servisno službo ali pooblaščenega strokovnjaka. Enako velja tudi za pribor.

Nadomestne dele in pribor dobite v našem servisnem centru.

Pomemben napotek v primeru popravila

- Ko izdelek vračate v popravilo, upoštevajte, da ga morate zaradi varnostnih razlogov na servisno postajo poslati brez olja in bencina.
- Za praznjenje mešanice goriva in olja glejte poglavje 12.2.6.

15.1 Naročanje nadomestnih delov

Pri naročanju nadomestnih delov morate navesti naslednje podatke:

- Oznaka modela
- Številka izdelka
- Podatki na tipski ploščici

Nadomestni deli/oprema

Izdelek	Št. artikla
Penasti vložek zračnega filtra	5911106003
Vžigalna svečka	3904801048
Lovilna vreča	5911101023

15.2 Informacije o servisu

Upoštevajte, da so pri tem izdelku sledeči deli podvrženi obrabi, ki izhaja iz uporabe, ali naravni obrabi oz. so sledeči deli potrebni kot potrošni material.

Obrabni deli*: vžigalna svečka, zračni filter, zbiralna vreča

* = Ni nujno v obsegu dostave!

16 Odlaganje med odpadke in reciklaža

Napotki za embalažo



Embalažne materiale je mogoče reciklirati. Embalažo zavrzite okolju prijazno.

Več informacij o odlaganju iztrošene naprave med odpadke izveste pri lokalni skupnosti ali občinski upravi.

Goriva in olja

- Pred odstranjevanjem izdelka med odpadke je treba rezervoar za gorivo in rezervoar za motorno olje izprazniti!

- Gorivo in motorno olje ne sodita med gospodinjske, pač pa ju morate zavreči oz. oddati na zbirno mesto ločeno!
- Prazne posode za olje in gorivo je treba zavreči okolju prijazno.

17 Pomoč pri motnjah

V naslednji tabeli so prikazani simptomi napak skupaj z opisom pomoči, če vaš izdelek ne deluje pravilno. Če s tem ne morete lokalizirati in odpraviti težave, se obrnite na svoj servis.

Motnja	Morebiten vzrok	Ukrep
Izdelek se ne zažene	Zračni filter je umazan.	Očistite/zamenjajte zračni filter.
	Filter za gorivo je zamašen.	Očistite ali zamenjajte filter za gorivo.
	Pomanjkljiva oskrba z gorivom.	Preverite, ali je v posodi za gorivo dovolj goriva in ali ga po potrebi dolijte.
	Napaka v vodih za gorivo.	Preverite, ali so vodi za gorivo prepognjeni oziroma poškodovani.
	Zaganjalnik je okvarjen.	Preverite, ali je vtič vžigalne svečke nameščen pravilno. Stopite v stik s servisno službo.
	Vžigalna svečka je preveč umazana/mokra zaradi preveč goriva.	Odstranite vžigalno svečko, jo očistite in posušite; nato večkrat povlecite zagnosko vrstico; vžigalno svečko znova vstavite.
	Vtič vžigalne svečke ni nameščen.	Preverite, ali je vtič vžigalne svečke pravilno nameščen.
	Ni vžigalne iskre.	Preverite, ali je vtič vžigalne svečke pravilno nameščen. Preverite, ali je svečka umazana in ali je razdalja med elektrodami pravilna. Preverite, ali je kabel za vžig poškodovan. Stopite v stik s servisno službo.
	Motor je okvarjen.	Stopite v stik s servisno službo.
	Uplinjač je okvarjen.	Stopite v stik s servisno službo.
Izdelek se zažene in takoj izklopi.	Pihalna/sesalna cev ni popolnoma montirana.	Namestite dvodelno pihalno/sesalno cev.
	Napačna nastavitve uplinjača (število vrtljajev v prostem teku).	Stopite v stik s servisno službo.
Motor teče nemirno	Napačno nastavljen uplinjač.	Stopite v stik s servisno službo.
	Zračni filter je umazan	Očistite ali zamenjajte zračni filter.
	Vžigalna svečka je umazana	Očistite ali zamenjajte vžigalno svečko.
	Okvarjena tipka za vklop/izklop.	Stopite v stik s servisno službo.
Nastajanje dima	Napačna mešanica goriva.	Uporabljajte mešanico 2-taktnega olja v mešalnem razmerju 40:1.
	Napačno nastavljen uplinjač.	Stopite v stik s servisno službo.
Izdelek ne deluje s polno močjo	Zračni filter je umazan.	Očistite ali zamenjajte zračni filter.
	Vžigalna svečka je umazana	Očistite ali zamenjajte vžigalno svečko.
	Napačno nastavljen uplinjač.	Stopite v stik s servisno službo.
	Lovilna vreča je polna.	Izpraznite lovilno vrečo.
	Lovilna vreča je umazana.	Očistite lovilno vrečo.
	Cev ali sekljalnik je zamašen.	Odstranite morebitne zamašitve, kot je opisano v navodilih za uporabo.

18 EU izjava o skladnosti

Prevod originalne izjave o skladnosti

Proizvajalec:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

S polno odgovornostjo izjavljamo, da je tukaj opisani izdelek v skladu z veljavnimi smernicami in standardi.

Znamka: **Parkside**
Oznaka izdelka: **BENCINSKI SESALNIK/PIHALNIK
ZA LISTJE – PBL5 26 A1**
Št. art.: **3910127977 – 3910127979;
39101279915; 39101279959**
IAN: **459314_2401**
Serijska št.: **01001 – 10990**

Direktive EU:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG,
2011/65/EU, 2016/1628/EU*

* Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junij 2011 za omejevanje uporabe določenih nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah.

Uporabljeni standardi:

EN 15503:2009+A2:2015; EN ISO 14982:2009

Postopek ugotavljanja skladnosti:

2000/14/EG_2005/88/EG – Priloga: V

Zagotovljen nivo zračne moči (L_{WA}): 109 dB
Izmerjeni nivo zračne moči (L_{WA}): 107 dB

2016/1628/EU

Emisije. No: e24*2016/1628*2021/1398SHA1/P*0328*01

Pooblaščenec za dokumentacijo:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 23.07.2024


Simon Schunk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

Garancijski list

Proizvajalec:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
DE-89335 Ichenhausen

Pooblaščení serviser (SI):

TeleMarCom European Services GmbH
Am Ziegelweiher 24
DE - 61130 Nidderau

Telefonska št. servisa (SI):

00800 4003 4003

E-poštni naslov (SI):

service.SI@scheppach.com

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Scheppach GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščení servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščení servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščení servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščení servis ali nepooblaščená oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Postopanje v primeru garancijskega zahtevka

Da bi zagotovili hitro obravnavo vaše prošnje, upoštevajte naslednje napotke:

- Za vsa vprašanja imejte pripravljen blagajniški račun in številko artikla (npr. IAN 459314_2401) kot dokaz nakupa.
- Številka artikla je na tipski ploščici na izdelku, vgravirana v izdelek, na naslovnici vaših navodil (spodaj levo) ali nalepki na hrbtni ali spodnji strani izdelka.
- Če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, najprej telefonsko ali prek e-pošte stopite v stik s servisnim oddelkom, ki je naveden v nadaljevanju.
- Izdelek, ki se obravnava kot okvarjen, lahko nato pošljete na posredovani naslov servisne službe brez stroškov poštnine, pošiljki pa priložite dokaz o nakupu (blagajniški račun) in navedite mesto ter čas okvare.
- Na spletnem mestu parkside-diy.com si lahko ogledujete ter prenašate ta priročnik in številne druge. S to kodo QR pridete neposredno do spletnega mesta parkside-diy.com. Izberite svojo državo in prek iskalnega vmesnika poiščite navodila za uporabo. Z vnosom številke artikla (IAN) 459314_2401 poiščete navodila za uporabo za vaš artikel.

Stik s servisno službo (SI):

Ime: TeleMarCom European
Services GmbH
Am Ziegelweiher 24
DE - 61130 Nidderau

Telefon: 00800 4003 4003

E-pošta: service.SI@scheppach.com

Sedež: Nemčija

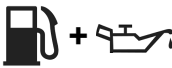
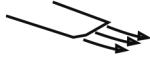
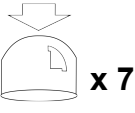
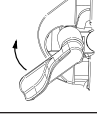
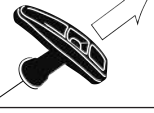


Inhaltsverzeichnis

1	Erklärung der Symbole auf dem Produkt.....	39
2	Einleitung	40
3	Produktbeschreibung (Abb. 1-17)	40
4	Lieferumfang (Abb. 1, 2, 5)	40
5	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	40
6	Sicherheitshinweise	41
7	Technische Daten	44
8	Auspacken	45
9	Montage.....	45
10	Vor Inbetriebnahme	46
11	Inbetriebnahme	48
12	Reinigung und Wartung	51
13	Transport	53
14	Lagerung.....	53
15	Reparatur & Ersatzteilbestellung.....	54
16	Entsorgung und Wiederverwertung	54
17	Störungsabhilfe.....	55
18	EU-Konformitätserklärung	56
19	Garantieurkunde	57
20	Explosionszeichnung	58

1 Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheits-symbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

	Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!		Tankinhalt. Benzin: ROZ 95 / ROZ 98
	Tragen Sie einen Gehörschutz.		Mischverhältnis von Kraftstoff zu 2-Takt-Motoröl 40:1
	Tragen Sie eine Schutzbrille.		Ein-/Austaster a = Aus b = Ein
	Sicherheitshandschuhe tragen!		Starthebel (Choke) „Kaltstart“ Starthebel (Choke) „Warmstart und Arbeiten“
	Festes Schuhwerk tragen!		7 x Kraftstoffpumpe (Primer) drücken.
	Stellen Sie sicher, dass andere Personen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten.		Max. Luftgeschwindigkeit
	Achtung! Der Auspuff und andere Teile des Motors werden im Betrieb sehr heiß, nicht berühren!		Max. Luftvolumen
	Verletzungsgefahr! Greifen Sie mit Ihren Händen nie in die Nähe der Messer.		Garantierter Schallleistungspegel des Produkts.
	Verletzungsgefahr durch rotierende Messerwalze! Hände und Füße außerhalb der Öffnungen halten, wenn das Produkt läuft.		7 x Kraftstoffpumpe (Primer) drücken.
	Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor.		Choke verwenden.
	Achtung feuergefährliche Stoffe. Feuer, offenes Licht und Rauchen verboten.		Seilzugstarter ziehen.
	2-Takt-Motoröl: ISO - L - EGD / JASO FD		Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.

2 Einleitung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Produkt.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:

- Unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Beachten Sie:

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts.

Sie enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Produkt sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts erhöhen. Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Produkts geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Betreiben Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

3 Produktbeschreibung (Abb. 1-17)

1. Flachdüse Blasrohr
2. Runddüse Blasrohr
3. Blasrohr
- 3a. Befestigungspunkt Blasrohr
- 3b. Zapfen Blasrohr
- 3c. Arretierschraube Blasrohr
4. Blasanschluss Motoreinheit
- 4a. Klemmschraube Blasanschluss
- 4b. Befestigungspunkt Blasanschluss
5. Gashebelarretierung
6. Gashebel
7. Haltegriff oben
8. Motoreinheit
9. Schutzgitter Vakuumanschluss
- 9a. Arretierung Schutzgitter Vakuumanschluss
10. Ein-/Austaster
11. Abdeckung Zündkerzenstecker
- 11a. Schraube Abdeckung Zündkerzenstecker
12. Auslassrohr
- 12a. Befestigungspunkt Auslassrohr
13. Seilzugstarter
14. Kraftstoffpumpe (Primer)
15. Haltegriff unten
16. Kraftstofftank
17. Tankdeckel Kraftstofftank
18. Auffangsack

19. Luftfilterabdeckung
- 19a. Luftfilterschraube
- 19b. Schaumstoffeinsatz Luftfilter
- 19c. Vlieseinsatz Luftfilter
- 19d. Metalleinsatz Luftfilter
20. Vakuumrohr
- 20a. Nuten Vakuumrohr
- 20b. Zapfen Vakuumrohr
- 20c. Arretierschraube Vakuumrohr
21. Ansaugdüse Vakuumrohr
22. Chokehebel
23. Vakuumanschluss
24. Zündkerzenstecker
- 24a. Zündkerze

4 Lieferumfang (Abb. 1, 2, 5)

Pos.	Anzahl	Bezeichnung
1	1	Flachdüse
2	1	Runddüse
3	1	Blasrohr
3a	1	Arretierschraube (Blasrohr)
8	1	Motoreinheit
12	1	Auslassrohr
18	1	Auffangsack
20	1	Vakuumrohr
20a	1	Arretierschraube (Vakuumrohr)
21	1	Ansaugdüse (Vakuumrohr)
A	1	Mischbehälter
B	1	Zündkerzenschlüssel
C	1	Innensechskantschlüssel 4 mm

5 Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie den Laubsauger/-bläser nur für folgende Zwecke:

- Im Blasmodus zum Zusammentragen von Laub oder allgemeinen Gartenabfällen wie Schnittgut bzw. um diese von schlecht zugänglichen Stellen zu entfernen.
- Im Ansaugmodus zum Ansaugen und Häckseln von trockenem Laub und anderen leichten, losen und unbrennbaren Gartenabfällen.
- Das Produkt darf nicht zum Sammeln von brennbaren oder explosiven Produkten, heißer Glut, Asche, brennenden Zigaretten und Aststücken, scharfen Gegenständen, Metallgegenständen, Steinen und anderen Gegenständen, die für den Bediener gefährlich sein könnten, verwendet werden. Dies kann zu Verletzungen führen und das Produkt beschädigen.

Keine gesundheitsgefährdenden Materialien blasen oder aufsaugen!

Das Produkt darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüberhinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung.

Personen, die das Produkt verwenden und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Veränderungen an dem Produkt schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Das Produkt darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.

Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den Technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Produkt in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Erklärung der Signalwörter in der Bedienungsanleitung

GEFAHR

Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

WARNUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

VORSICHT

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

ACHTUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.

6 Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Produkts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Produkt Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

WARNUNG

Benutzen Sie nur die in der vorliegenden Anleitung empfohlenen Kraftstoffe.

WARNUNG

Benutzen Sie niemals Kraftstoff, welcher nicht mit 2-Takt Öl gemischt ist. Dies kann dauerhaften Motorschaden verursachen und schließt die Gewährleistung des Herstellers für dieses Produkt aus. Benutzen Sie nie eine Kraftstoffmischung, welches über 90 Tagen gelagert worden ist.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!

6.1 Einweisung

- Lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Machen Sie sich mit den Steuer- oder Regeleinrichtungen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts vertraut.
- Lernen Sie, wie Sie das Produkt im Notfall abstellen.
- Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß für:
 - Die Bewegung und Anhäufung von Blättern und Gras mit unterschiedlichem begrenztem Gewicht und kleiner Abmessung durch Blasen.
 - Vakuumsammlung von Blättern und Gras, verschiedenen Abfällen mit begrenztem Gewicht und kleinen Abmessungen, ausgenommen Flüssigkeiten jeglicher Art.
 - Das Produkt darf nicht zum Sammeln von brennbaren oder explosiven Produkten, heißer Glut, Asche, brennenden Zigaretten und Aststücken, scharfen Gegenständen, Metallgegenständen, Steinen und anderen Gegenständen, die für den Bediener gefährlich sein könnten, verwendet werden. Dies kann zu Verletzungen führen und das Produkt beschädigen.
- Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt arbeiten.
- Das Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden.
- Betreiben Sie das Produkt niemals, wenn Menschen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe sind.
- Lassen Sie niemals andere Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Produkt benutzen. Örtliche Vorschriften können das Mindestalter für Benutzer vorgeben.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Verwenden Sie keine Produkte, wenn Sie müde sind.
- Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.
- Beachten Sie, dass der Bediener oder Benutzer für Unfälle oder Gefährdungen anderer Personen oder Ihres Eigentums verantwortlich ist.
- Führen Sie vor der Benutzung immer eine visuelle Inspektion durch, um festzustellen, dass das Häckselwerk, die Bolzen des Häckselwerks und andere Befestigungsmittel gesichert sind, dass das Gehäuse unbeschädigt ist und dass die Schutzeinrichtungen und -schirme vorhanden sind. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Komponenten satzweise, um das Gleichgewicht zu bewahren. Ersetzen Sie beschädigte oder unlesbare Beschriftungen.

6.2 Allgemeine Hinweise

- **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Produkt immer Sicherheitshandschuhe, eine Schutzbrille, Gehörschutz, festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Schalten Sie den Motor des Produkts stets aus, wenn Sie das Produkt ablegen und vor Arbeiten am Produkt.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzvorrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.
- Betreiben Sie das Produkt niemals mit defekten **Schutzvorrichtungen** oder ohne Sicherheitseinrichtungen.

WARNUNG

Kraftstoff ist hochgradig entflammbar:

- Lagern Sie Kraftstoff in Behältern, die speziell für diesen Zweck vorgesehen sind.
- Stellen Sie vor dem Tanken den Verbrennungsmotor ab und lassen Sie ihn abkühlen.
- Tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie während des Betankens nicht.
- Öffnen Sie den Tankverschluss vorsichtig und langsam. Druckausgleich abwarten und erst danach Tankdeckel vollständig abnehmen.
- Verwenden Sie zum Auftanken einen geeigneten Trichter oder ein Einfüllrohr, damit kein Kraftstoff auf Verbrennungsmotor und Gehäuse auslaufen kann.
Überfüllen Sie den Kraftstofftank nicht!
- Kraftstoff ist vor dem Starten des Motors einzufüllen. Während der Motor läuft oder sofort nach dem Abschalten des Produkts, darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Kraftstoff nachgefüllt werden.
- Falls Kraftstoff übergelaufen ist, darf kein Versuch unternommen werden, den Motor zu starten. Stattdessen ist das Produkt von der Kraftstoffverschmutzten Fläche zu entfernen. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Kraftstoffdämpfe verflüchtigt haben.
- Wischen Sie verschütteten Kraftstoff stets auf.
- Starten Sie das Produkt mit Abstand von mind. 3 m zum Auffüllort des Kraftstoffs.
- Wenn Kraftstoff auf die Kleidung geraten ist, muss diese gewechselt werden.
- Der Tankdeckel ist nach jedem Tankvorgang ordnungsgemäß zuzuschrauben und festzuziehen. Das Produkt darf ohne aufgeschraubten Original-Tankdeckel nicht in Betrieb genommen werden.
- Ersetzen Sie defekte Schalldämpfer.
- Führen Sie vor Gebrauch des Produkts eine Sichtprüfung durch. Überprüfen Sie insbesondere:
 - Der Gashebel muss sich frei bewegen lassen und sollte selbstständig und schnell in die neutrale Position zurückkommen.
 - Der Ein-/Austaster muss leicht bedienbar sein.

- Alle Elektrokabel wie Zündkerzenkabel und der Zündkerzenstecker müssen in einwandfreiem Zustand sein, um die Entstehung von Funken zu vermeiden. Der Zündkerzenstecker muss fest auf der Zündkerze sitzen.
- Halten Sie Handgriffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Handgriffe und Schutzvorrichtungen dürfen nicht beschädigt sein.
- Das Gebläse darf nicht beschädigt sein.
- Der Auffangsack darf nicht beschädigt sein.
- Entfernen Sie vor Beginn der Arbeit immer alle auf dem Boden liegenden Gegenstände, die beim Betrieb des Produkts
 - weggeschleudert werden könnten (bei der Verwendung als Gebläse)
 - Vakuumrohr blockieren könnte (bei der Verwendung als Vakuumsammler)
 - eine Gefahrenquelle darstellen könnte (Steine, Äste, Eisendraht, Knochen, usw.)

6.3 Betrieb

- Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern.
- Lassen Sie den Verbrennungsmotor nicht in geschlossenen Räumen laufen, in denen sich gefährliches Kohlenmonoxid sammeln kann.
- Montieren Sie keine Produkte oder Zubehörteile an das Produkt, die nicht vom Hersteller vorgesehen oder zugelassen sind.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Benutzen Sie kein Produkt, dessen Schalter defekt ist. Ein Produkt, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Verwenden Sie das Produkt niemals:
 - ohne die Montage des gesamten Zubehörs, das für jede Verwendung vorgesehen ist (bei Verwendung als Laubsauger oder -bläser)
 - wenn Personen, besonders Kinder, oder Haustiere in der Nähe sind.
 - in geschlossenen Räumen, in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staube befinden.
- Achten Sie stets auf einen sicheren und festen Stand, damit Sie auch bei unerwarteten Bewegungen das Produkt kontrollieren und Ihre Arbeitshaltung beibehalten können.
 - Vermeiden Sie nach Möglichkeit das Arbeiten auf nassem, rutschigem Boden. Vermeiden Sie das Arbeiten auf unebenem oder steilem Boden, der dem Bediener keine sichere Arbeitshaltung garantiert.
 - Bewegen Sie sich langsam, rennen Sie nicht. Achten Sie auf die Bodenbeschaffenheit und eventuelle Hindernisse.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt komplett montiert ist, bevor Sie es starten.
 - Starten Sie das Produkt mit Abstand von mind. 3 m zum Auffüllort des Kraftstoffs.
 - Personen sollten einen Sicherheitsabstand von mindestens 15 Metern zum Arbeitsbereich einhalten.

- Richten Sie den Schalldämpfer und damit die Abgase nicht auf brennbare Materialien.
- Führen Sie keine Veränderungen am Motor durch.
- Überlasten Sie das Produkt nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Werkzeug. Mit dem passenden Werkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht mit Fremdkörpern oder möglicherweise durch die Luft aufgewirbelten Fremdkörpern und Staub in Berührung kommt.
- Richten Sie den Luftstrahl niemals auf Personen oder Tiere.
- Stecken Sie niemals Gegenstände in die Öffnungen des Produkts und vermeiden Sie das Ansaugen von großen Gegenständen, die das Gebläse beschädigen könnten.
- Halten Sie während des Gebrauchs Ihre Hände vom Ansauggitter und vom Luftauslass fern und blockieren Sie auf keinen Fall das Gebläse.
- Stoppen Sie den Motor:
 - Beim Umbau des Produkts vom Laubsauger zum -bläser.
 - Wenn Sie das Produkt unbeaufsichtigt lassen.
 - Vor dem Tanken.
 - Wenn Sie den Arbeitsbereich wechseln.
- Stoppen Sie den Motor und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab:
 - Vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten.
 - Wenn ein Fremdkörper eingesaugt wird. Untersuchen Sie das Produkt auf Beschädigungen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
 - Wenn das Produkt ungewöhnlich zu vibrieren beginnt.
 - Wenn Sie das Produkt nicht benutzen.
- Lassen Sie das Produkt nicht mit heißem Motor auf Blättern, trockenem Gras oder anderem brennbarem Material stehen. **Brandgefahr!**
- Arbeiten Sie mit dem Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Das Produkt erzeugt Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- **Warnung!** Arbeiten Sie nicht in der Nähe offener Fenster. Achten Sie auf Kinder, Haustiere und blasen Sie Fremdkörper sicher weg.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Produkts fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Produkt verlieren.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Werkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Werkzeug. Benutzen Sie kein Werkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Werkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Wenn Sie beim Tragen des Werkzeuges den Finger am Schalter haben kann dies zu Unfällen führen.

- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Werkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Es ist empfohlen, das Produkt nur zu vernünftigen Zeiten zu betreiben – nicht frühmorgens oder spät abends, wenn andere gestört werden könnten.
- Vor Blasbeginn sind mit Rechen und Besen Fremdkörper zu lösen.
- Bei staubigen Bedingungen ist die Oberfläche leicht zu befeuchten oder, wenn vorhanden, ein Bewässerungs-Anbauteil zu benutzen.
- Es ist empfohlen, den gesamten Blasdüsenaufsatz zu verwenden, damit der Luftstrom nah am Boden arbeiten kann.

6.4 Wartung und Lagerung

- Pflegen Sie Werkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Werkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Werkzeugen.
 - Führen Sie keine Arbeiten am Produkt durch, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind.
 - Bewahren Sie das Produkt niemals mit Kraftstoff im Tank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Kraftstoffdämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
 - Lassen Sie den Motor vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten, sowie vor der Lagerung abkühlen.
 - Halten Sie den Motor, den Schalldämpfer und den Kraftstofftank frei von Staub, Ästen und Blättern.
- Brandgefahr!**
- Entleeren Sie den Tank nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen.
 - Tragen Sie bei Wartungsarbeiten Handschuhe.
 - Verwenden Sie das Produkt aus Sicherheitsgründen niemals mit verschlissenen oder beschädigten Teilen. Beschädigte Teile müssen ausgetauscht oder repariert werden. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Fehlerhafte Teile können Verletzungen verursachen oder das Produkt beschädigen.
 - Entfernen Sie alle Werkzeuge, die Sie für die Wartung verwenden, bevor sie das Produkt in Betrieb nehmen oder lagern.
 - Lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

6.5 Transport

- Wenn das Produkt getragen werden soll, müssen Sie:
 - den Motor abstellen und den Zündkerzenstecker abziehen.
 - das Produkt an den Handgriffen tragen. Heben Sie das Produkt nicht an den Rohren.
- Beim Transport in einem Fahrzeug entfernen Sie die Rohre und verladen Sie das Produkt so, dass keine Gefahr für Personen besteht. Um das Auslaufen von Kraftstoff, Beschädigungen und Verletzungen zu verhindern, ist das Produkt beim Transport in Fahrzeugen gegen Umkippen zu sichern.

6.6 Umweltschutz

- Achten Sie darauf, dass kein Kraftstoff ins Erdreich gelangt.
- Entsorgen Sie Verpackungs- und Abfallmaterialien gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen.
- Restkraftstoff, Öle und die zur Reinigung benutzte Flüssigkeit müssen umweltgerecht entsorgt werden!
- Entsorgen Sie das Produkt fachgerecht nach den in Ihrem Land geltenden Bestimmungen.

6.7 Sicherer Umgang mit Kraftstoffen

WARNUNG

Kraftstoffe und Kraftstoffdämpfe sind feuergefährlich und können beim Einatmen und auf der Haut schwere Schäden verursachen. Beim Umgang mit Kraftstoff ist daher Vorsicht geboten und für eine gute Belüftung zu sorgen.

- Stellen Sie vor dem Tanken den Verbrennungsmotor ab und lassen Sie ihn abkühlen.
- Tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie während des Betankens nicht. Vermeiden Sie offenes Feuer (Explosionsgefahr!).
- Tragen Sie beim Tanken Handschuhe.
- Achten Sie darauf, Kraftstoff oder Öl nicht zu verschütten.
- Falls Kraftstoff übergelaufen ist, darf kein Versuch unternommen werden, den Motor zu starten. Stattdessen ist das Produkt von der Kraftstoffverschmutzten Fläche zu entfernen. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Kraftstoffdämpfe verflüchtigt haben. Wechseln Sie Ihre Kleidung sofort, wenn Sie Kraftstoff oder Öl darüber verschüttet haben.
- Achten Sie darauf, dass kein Kraftstoff ins Erdreich gelangt.
- Der Tankdeckel ist nach jedem Tankvorgang ordnungsgemäß zuzuschrauben und festzuziehen. Das Produkt darf ohne aufgeschraubten Original-Tankdeckel nicht in Betrieb genommen werden.
- Überprüfen Sie aus Sicherheitsgründen Kraftstoffleitung, Kraftstofftank, Tankverschluss und Anschlüsse regelmäßig auf Beschädigungen, Alterung (Brüchigkeit), auf festen Sitz und undichte Stellen und tauschen diese bei Bedarf aus.
- Transportieren und bewahren Sie Kraftstoff nur in dafür vorgesehenen Behältern (Kanistern) auf.
- Halten Sie Kinder von Kraftstoffen fern.
- Transportieren und lagern Sie Kraftstoffe nicht in der Nähe von brennbaren oder leicht entzündlichen Stoffen sowie Funken oder offenem Feuer.
- Starten Sie das Produkt mit Abstand von mind. 3 m zum Auffüllort des Kraftstoffs.
- Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
- Stellen Sie vor dem Tanken den Verbrennungsmotor ab und lassen Sie ihn abkühlen.

6.8 Restrisiken

Trotz bestimmungsmäßiger Verwendung können bestimmte Restrisikofaktoren nicht vollständig ausgeräumt werden. Bedingt durch Konstruktion und Aufbau des Produkts können folgende Punkte auftreten:

- Verletzung durch weggeschleuderte Teile.
- Bruch und Herausschleudern von Messerstücken.
- Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung bei Verwendung des Gerätes in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.
- Verbrennungsgefahr bei Berührung heißer Bauteile.
- Schädigung des Gehöres, wenn kein vorgeschriebener Gehörschutz getragen wird.

Rücksichtnahme und Vorsicht verringern das Risiko von Personenverletzungen und Beschädigungen.

Des Weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.

Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Sicherheitshinweise“ und die „Bestimmungsgemäße Verwendung“, sowie die Bedienungsanleitung insgesamt beachtet werden.

7 Technische Daten

Abmessungen	
L x B x H	1081 x 236 x 351 mm
Gesamtgewicht	6,4 kg
Antrieb	
Motortyp	2-Takt Motor, luftgekühlt
Hubraum	25,4 cm ³
Motorleistung	0,9 kW (1,22 PS)
Zündkerze	L8RCT
Leerlaufdrehzahl	3000 ± 300 min ⁻¹
Max. Tankvolumen	0,42 l
Mischungsverhältnis Kraftstoff / Öl	40:1
Kraftstoff / Öl	Super E10 / 2-Takt Motorenöl
Laubsauger	
Max. Luftgeschwindigkeit	212 km/h
Häckselrate	10:1
Auffangsackvolumen	50 l
Laubsauger Gewicht	5,8 kg
Laubbläser	
Max. Luftgeschwindigkeit	266 km/h
Max. Luftvolumen	950 m ³ /h
Laubbläser Gewicht	4,8 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

Geräusch und Vibration

WARNUNG

Lärm kann gravierende Auswirkungen auf Ihre Gesundheit haben. Übersteigt der Maschinenlärm 85 dB, tragen Sie und Personen, die sich in der Nähe befinden bitte einen geeigneten Gehörschutz.

Die Geräuschwerte wurden entsprechend EN ISO 3744:1995 und ISO 11094:1991 ermittelt. Die Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend ISO 22867.

Geräuschkennwerte

Schalldruckpegel L_{pA}	87 dB
Messunsicherheit K_{pA}	3 dB
Gemessener Schallleistungspegel L_{wA}	107 dB
Messunsicherheit K_{wA}	1,87 dB
Garantierter Schallleistungspegel L_{wA}	109 dB

Die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste.

Vibrationskennwerte

Haltegriff oben a_{hv}	5,28 m/s ²
Haltegriff unten a_{hv}	5,56 m/s ²
Messunsicherheit K_h	1,5 m/s ²

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Produkte.
- Warten und reinigen Sie das Produkt regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Produkt an.
- Überlasten Sie das Produkt nicht.
- Lassen Sie das Produkt gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

WARNUNG

Bei längeren Arbeiten kann es auf Grund von Vibrationen in den Händen der Bedienungsperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingersyndrom) kommen.

Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Produkten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen.

Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Gefahren zu reduzieren:

- Halten Sie Ihren Körper und besonders die Hände bei kaltem Wetter warm.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.

- Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration des Produkts durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Produkt.

8 Auspacken

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Produkt und die Zubehörteile auf Transportschäden. Etwaige Schäden sofort dem Transportunternehmen melden, mit dem das Produkt angeliefert wurde. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanleitung mit dem Produkt vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Produkts an.

ACHTUNG

Produkt und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

9 Montage

Hinweis:

Montieren Sie das Produkt auf einem ebenen, stabilen Untergrund.

Das Produkt kann sowohl als Benzin-Laubbläser als auch als Benzin-Laubsauger verwendet werden. Für den jeweiligen Verwendungszweck ist es notwendig, das Produkt entsprechend aufzubauen.

Beim Zusammenbau und für Wartungsarbeiten benötigen Sie folgendes Werkzeug:

- Innensechskantschlüssel 4 mm (C)
- Schlitzschraubendreher Zündkerzenschlüssel (B)

9.1 Aufbau Benzin-Laubbläser (Abb. 2 + 3)

9.1.1 Blasrohr (4) an der Motoreinheit (8) montieren (Abb. 2)

1. Entfernen Sie die Klemmschraube (4a) am Blasanschluss (4) der Motoreinheit (8). Verwenden Sie hierzu den mitgelieferten Innensechskantschlüssel 4 mm (C).
2. Richten Sie den Befestigungspunkt (3a) des Blasrohrs (3) mit dem Befestigungspunkt (4b) des Blasanschlusses (4) aus.
3. Schieben Sie das Blasrohr (3) in den Blasanschluss (4).
4. Ziehen Sie die Klemmschraube (4a) wieder fest. Verwenden Sie hierzu den mitgelieferten Innensechskantschlüssel 4 mm (C).

9.1.2 Flachdüse (1) / Runddüse (2) am Blasrohr (3) montieren (Abb. 3)

Der Benzin-Laubbläser kann mit einer Flachdüse (1) oder einer Runddüse (2) betrieben werden.

1. Richten Sie die Flachdüse (1) / Runddüse (2) mit dem Zapfen (3b) des Blasrohres (3) aus.
2. Schieben Sie die Flachdüse (1) / Runddüse (2) und das Blasrohr (3) zusammen und drehen Sie sie um 90° im Uhrzeigersinn.
3. Setzen Sie die Arretierschraube (3c) ein und ziehen diese fest. Verwenden Sie hierzu den mitgelieferten Schlitzschraubendreher vom Zündkerzenschlüssel (B).

Hinweis:

Der Benzin-Laubbläser ist richtig montiert, wenn die Flachdüse (1) / Runddüse (2) zum Boden zeigt.

Hinweis:

Der Benzin-Laubbläser kann nicht gestartet werden, wenn das Blasrohr (3) nicht montiert ist.

9.2 Aufbau Benzin-Laubsauger (Abb. 4 - 9)

⚠ WARNUNG

Gefahr von Personenschäden!

Verwenden Sie den Laubsauger niemals mit nur einem montierten Saugrohrteil.

9.2.1 Vakuumrohr (20) an der Motoreinheit (8) montieren (Abb. 4 + 5)

1. Öffnen Sie das Schutzgitter (9), indem Sie die Arretierung (9a) zur Seite schieben. Verwenden Sie hierzu den mitgelieferten Schlitzschraubendreher vom Zündkerzenschlüssel (B).
2. Klappen Sie das Schutzgitter (9) auf.
3. Stecken Sie das Vakuumrohr (20) auf den Vakuumanschluss (23). Die Nuten (20a) im Vakuumrohr (20) müssen mit den Zapfen am Vakuumanschluss (23) übereinstimmen.
4. Drehen Sie das Vakuumrohr (20) im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag, um das Vakuumrohr (20) zu befestigen.

9.2.2 Ansaugdüse (21) am Vakuumrohr (20) montieren (Abb. 6)

1. Richten Sie die Ansaugdüse (21) mit dem Zapfen (20b) des Vakuumrohrs (20) aus.
2. Schieben Sie die Ansaugdüse (21) und das Vakuumrohr (20) zusammen und drehen Sie sie um 90° im Uhrzeigersinn.
3. Setzen Sie die Arretierschraube (20c) ein und ziehen diese fest. Verwenden Sie hierzu den mitgelieferten Schlitzschraubendreher vom Zündkerzenschlüssel (B).

9.2.3 Auslassrohr (12) am Blasanschluss (4) der Motoreinheit (8) montieren (Abb. 7)

1. Entfernen Sie die Klemmschraube (4a) am Blasanschluss (4) der Motoreinheit (8). Verwenden Sie hierzu den mitgelieferten Innensechskantschlüssel 4 mm (C).
2. Richten Sie den Befestigungspunkt (12a) des Auslassrohres (12) mit dem Befestigungspunkt (4b) des Blasanschlusses (4) aus.
3. Schieben Sie das Auslassrohr (12) in den Blasanschluss (4).

4. Setzen Sie die Klemmschraube (4a) wieder ein und ziehen diese fest. Verwenden Sie hierzu den mitgelieferten Innensechskantschlüssel 4 mm (C).

9.2.4 Auffangsack (18) am Auslassrohr (12) montieren (Abb. 8)

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Wenn der Auffangsack während des Betriebs des Laubsaugers nicht befestigt ist, kann dies zu Verletzungen durch herumfliegende Teile führen.

- Verwenden Sie den Laubsauger nur mit ordnungsgemäß montiertem Auffangsack.
- Schließen Sie den Reißverschluss des Auffangsacks.
- Achten Sie darauf, dass der Auffangsack nicht beschädigt ist.

1. Stecken Sie das offene Ende des Auslassrohres (12) in die dafür vorgesehene Öffnung des Auffangsackes (18).
2. Fixieren Sie den Auffangsack (18) mit dem Klettverschluss am Auslassrohr (12).
3. Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

9.2.5 Tragegurt des Auffangsackes (18) einstellen (Abb. 9)

Hinweis:

Tragen Sie den Tragegurt niemals diagonal über Schulter und Brust, sondern nur auf einer Schulter, dadurch können Sie in Gefahr das Produkt schnell vom Körper entfernen.

1. Hängen Sie den Tragegurt des Auffangsackes (18) über Ihre rechte Schulter.
2. Stellen Sie die Höhe des Tragegurtes ein. Achten Sie darauf, dass der Auffangsack (18) am Übergang zum Auslassrohr (12) nicht abknickt.

Hinweis:

Der Benzin-Laubsauger ist richtig montiert, wenn

- das Auslassrohr (12) leicht nach unten und zur rechten Seite des Bedieners zeigt.
- der abgerundete Teil der Ansaugdüse (21) zum Boden zeigt.

Hinweis:

Der Benzin-Laubsauger kann nicht gestartet werden, wenn das Vakuumrohr nicht montiert ist.

10 Vor Inbetriebnahme

⚠ WARNUNG

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Kraftstoff-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Kraftstoff-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

ACHTUNG

Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

10.1 Kontrolle vor Bedienung

- Überprüfen Sie alle Seiten des Motors auf Öl- oder Kraftstoffleckagen.
- Überprüfen Sie den Kraftstoffstand – der Kraftstofftank sollte mindestens halb voll sein.
- Überprüfen Sie den Luftfilterzustand.
- Überprüfen Sie den Zustand der Kraftstoffleitungen.
- Achten Sie auf Anzeichen von Beschädigungen.
- Überprüfen Sie, dass alle Schutzabdeckungen angebracht und alle Schrauben, Muttern und Bolzen angezogen sind.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung des Produkts.
- Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker der Zündkerze befestigt ist.
- Halten Sie Handgriffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Handgriffe und Schutzvorrichtungen dürfen nicht beschädigt sein. Wichtig zur sicheren Führung des Motorgerätes.
- Überprüfen Sie die Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.
- Bereiten Sie das Produkt auf den jeweiligen Einsatz vor und achten Sie darauf, dass alle Teile richtig montiert sind.

10.2 Kraftstoff-/Ölgemisch auffüllen

Dieses Produkt ist mit einem 2-Takt-Motor ausgestattet, der eine Mischung aus Benzin und 2-Takt-Öl benötigt.

Es muss spezielles 2-Takt-Öl für luftgekühlte 2-Takt-Motoren mit einem Mischungsverhältnis von 40:1 verwendet werden.

⚠ WARNUNG

Benutzen Sie niemals Kraftstoff, welcher nicht mit 2-Takt Öl gemischt ist. Dies kann dauerhaften Motorschaden verursachen und schließt die Gewährleistung des Herstellers für dieses Produkt aus. Benutzen Sie nie eine Kraftstoffmischung, welches über 90 Tagen gelagert worden ist.

10.2.1 Geeigneter Kraftstoff

Verwenden Sie nur bleifreies Benzin (min. ROZ 95).

Hinweis:

Bleifreies Benzin neigt dazu, Ablagerungen im Lagerbehälter und im Tank zu bilden, wenn es länger als 1 Monat gelagert wird. Verwenden Sie immer frisches Benzin!

10.2.2 Geeignetes Öl

Verwenden Sie nur hochwertiges 2-Takt-Motorenöl nach der Spezifikation ISO - L - EGD / JASO FD. Geeignete Öle erhalten Sie im Fachhandel.

Stellen Sie ein Kraftstoff-Öl-Gemisch im Verhältnis 40:1 gemäß der Kraftstoff-Mischtablette her.

Hinweis

Verwenden Sie kein 2-Takt-Öl, das ein Mischverhältnis von 100:1 empfiehlt. Bei Motorschäden auf Grund ungenügender Schmierung entfällt die Motorgarantie des Herstellers.

Verwenden Sie niemals Öl für 4-Takt-Motoren oder wassergekühlte 2-Takt-Motoren. Dadurch können die Zündkerze verschmutzt, das Abluftteil blockiert oder der Kolbenring verklebt werden.

10.2.3 Kraftstoffmischung

⚠ WARNUNG

Kraftstoffe und Kraftstoffdämpfe sind feuergefährlich und können beim Einatmen und auf der Haut schwere Schäden verursachen. Beim Umgang mit Kraftstoff ist daher Vorsicht geboten und für eine gute Belüftung zu sorgen.

⚠ WARNUNG

Direkten Hautkontakt mit Kraftstoff und Einatmen von Kraftstoffdämpfen vermeiden. Tragen Sie Sicherheitshandschuhe.

⚠ WARNUNG

Benzin und das Kraftstoff-Öl-Gemisch sind hoch entflammbar!

- Transportieren und bewahren Sie Kraftstoff nur in dafür vorgesehenen Behältern (Kanistern) auf.
- Bewahren Sie Kraftstoffbehälter unzugänglich für Kinder auf.
- Rauchen Sie nicht beim Umgang mit Kraftstoff.
- Das Kraftstoffgemisch nicht im Tank mischen.

10.2.4 Kraftstoff-Öl-Gemisch herstellen

- Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Benzin (min. ROZ 95) und speziellem 2-Takt-Motoröl (ISO - L - EGD / JASO FD).
- Geben Sie nicht benötigten Treibstoff in einen dafür vorgesehenen und zugelassenen Behälter und bewahren Sie diesen in einem dunklen, kühlen Raum auf.
- Verwenden Sie niemals Getränkeflaschen oder Ähnliches zum Entsorgen oder Lagern von Betriebsstoffen, wie z. B. Kraftstoff. Personen, insbesondere Kinder, könnten verleitet werden, daraus zu trinken.
- Fügen Sie das 2-Takt-Öl gemäß der Kraftstoff-Misch-Tabelle hinzu.

Kraftstoff-Misch-Tabelle

Kraftstoff	2-Takt-Motor-Öl (40:1)
1 Liter	0,025 Liter
2 Liter	0,050 Liter
5 Liter	0,125 Liter

1. Füllen Sie etwa die Hälfte des benötigten Kraftstoffs in den beiliegenden Mischbehälter (A).
2. Fügen Sie das 2-Takt-Öl gemäß der Kraftstoff-Misch-Tabelle hinzu.
3. Füllen Sie den Rest des benötigten Kraftstoffs ein.
4. Schließen Sie den Mischbehälter (A) und schütteln Sie das Kraftstoff-Öl-Gemisch gut durch.

Hinweise:

- Verwenden Sie kein Kraftstoff-Öl-Gemisch, das mehr als 90 Tage lang gelagert wurde.
- Kraftstoff-Öl-Gemische, die einen Monat oder länger nicht genutzt wurden, können den Vergaser verstopfen oder den Motorbetrieb beeinträchtigen.

- Halten Sie Behälter für Kraftstoff und Kraftstoff-Öl-Gemisch getrennt, um eine Fehlbetankung mit normalem Benzin zu vermeiden.

10.3 Kraftstoff-Öl-Gemisch einfüllen

⚠ GEFAHR

Brand- und Explosionsgefahr!

Füllen Sie den Kraftstoff nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Rauchen Sie nicht, wenn Sie das Produkt betanken.

⚠ WARNUNG

Betanken Sie das Produkt nur im Freien oder in ausreichend belüfteten Räumen.

1. Stellen Sie das Produkt mit dem Tankdeckel (17) nach oben auf eine ebene Fläche.
2. Reinigen Sie immer den Bereich um den Tankdeckel (17) vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Kraftstofftank (16) fällt. Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3. Öffnen Sie den Tankdeckel (17) vorsichtig, um evtl. entstandenen Überdruck im Kraftstofftank (16) abzulassen.
4. Schütteln Sie den Mischbehälter (A) mit dem Kraftstoff-Öl-Gemisch kräftig durch.
5. Öffnen Sie den Mischbehälter (A) vorsichtig und lassen Sie zuerst evtl. entstandenen Überdruck entweichen.
6. Drehen Sie den Tankdeckel (17) gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Tankdeckel (17) ist mit einer Verliersicherung im Kraftstofftank (16) verbunden und kann so nicht herunterfallen.
7. Füllen Sie das Kraftstoffgemisch in den Kraftstofftank (16). Verschütten Sie beim Auftanken keinen Kraftstoff und füllen Sie den Kraftstofftank (16) nicht randvoll.
8. Verschließen Sie den Tankdeckel (17) wieder.
9. Säubern Sie den Tankverschluss und die Umgebung. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff sofort auf.
10. Überprüfen Sie den Kraftstofftank (16) und die Kraftstoffleitungen auf Undichtigkeiten.

11 Inbetriebnahme

ACHTUNG

Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

⚠ WARNUNG

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung.

⚠ WARNUNG

Entfernen Sie sich vor dem Starten des Motors mindestens 3 m vom Tankplatz.

11.1 Motor starten (Abb. 1, 10-13)

⚠ GEFAHR

Vergiftungsgefahr!

Benutzen Sie das Produkt nur im Außenbereich und niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.

ACHTUNG

- Ziehen Sie den Seilzugstarter stets geradeheraus.
- Halten Sie den Griff des Seilzugstarters fest, wenn sich der Seilzugstarter wieder einzieht.
- Lassen Sie den Seilzugstarter nicht zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.
- Ziehen Sie das Starterseil des Seilzugstarters nicht über die gesamte Länge heraus. So wird ein Reißen des Starterseils vermieden.
- Bei kühlem Wetter kann es erforderlich sein, den Anlassvorgang mehrmals zu wiederholen.

Hinweise:

- Stellen Sie das Produkt vor dem Starten des Motors auf einen festen Untergrund.
- Benutzen Sie die Kraftstoffpumpe „Primer“ nur bei kaltem Motor!
- Wenn der Motor das erste Mal angelassen wird, sind mehrere Versuche zum Anlassen erforderlich, bis der Kraftstoff vom Tank zum Motor befördert worden ist.

11.1.1 Starten bei kaltem Motor (Abb.11, 12)

Im „kalten“ Zustand:

1. Stellen Sie den „Chokehebel“ (22) auf Stellung **N**.
2. Drücken Sie bei kälteren Temperaturen die Kraftstoffpumpe „Primer“ (14) 7-mal. Dies erleichtert das Starten des Motors.
3. Halten Sie das Produkt am Haltegriff oben (7) fest und ziehen Sie den Seilzugstarter (13) langsam bis zum ersten Widerstand heraus.
4. Ziehen Sie nun den Seilzugstarter (13) mehrmals kräftiger, bis der Motor kurz anspringt und wieder aus geht.
5. Sobald der Motor ausgegangen ist, betätigen Sie den Gashebel (6). Der Chokehebel (22) springt automatisch in die Betriebsstellung „Warmstart“ **W**.
6. Ziehen Sie nun den Seilzugstarter (13) rasch an, bis der Motor startet. Sollte der Motor nicht starten, wiederholen Sie den Vorgang.
7. Lassen Sie das Produkt 1-2 Minuten warmlaufen.

Hinweis:

Das Produkt verfügt über eine Auto-Choke-Funktion. Sobald Sie den Gashebel betätigen, springt der Chokehebel in Position **W**.

Bei hohen Außentemperaturen kann es vorkommen, dass auch bei kaltem Motor ohne Choke gestartet werden muss!

11.1.2 Starten bei warmem Motor (Abb.11, 12)

Das Produkt stand für weniger als 15–20 Minuten still.

Im „warmen“ Zustand:

1. Der Chokehebel (22) muss zum Starten des warmen Motors nicht auf die Position **N** gestellt werden.

- Halten Sie das Produkt am Haltegriff oben (7) fest und ziehen Sie den Seilzugstarter (13) langsam bis zum ersten Widerstand heraus.
- Ziehen Sie nun den Seilzugstarter (13) rasch an. Das Produkt sollte nach maximal 2 Zügen starten. Falls das Produkt immer noch nicht startet, wiederholen Sie den Vorgang wie unter 11.1.1 beschrieben.

Hinweis:

- Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie das Kapitel 17.

11.2 Motordrehzahl einstellen (Abb. 1)

Die Motordrehzahl sollte an die Art des zu entfernenden Materials angepasst werden:

- Verwenden Sie das Produkt bei niedriger Geschwindigkeit für leichtes Material auf dem Boden.
 - Verwenden Sie das Produkt mit durchschnittlicher Geschwindigkeit, um Gras und leichte Blätter auf Asphalt oder festem Boden zu bewegen.
 - Verwenden Sie das Produkt mit hoher Geschwindigkeit für schwerere Materialien wie Schmutz.
- Stellen Sie die gewünschte Motordrehzahl zum Betrieb des Produkts über den Gashebel (6) ein. Die Gashebelposition kann mit der Gashebelarretierung (5) eingestellt werden.

Hinweis:

Vermeiden Sie es, den Motor in den ersten 6-8 Betriebsstunden mit voller Leistung zu betreiben.

11.3 Motor abstellen (Abb. 1, 10)

11.3.1 Not-Aus-Schrittfolge

Falls es notwendig ist, das Produkt sofort zu stoppen, drücken Sie den Ein-/Austaster (10) auf Stellung „0“ und halten Sie ihn auf dieser Stellung gedrückt, bis der Motor zum Stillstand gekommen ist.

11.3.2 Normale Schrittfolge

- Lösen Sie die Gashebelarretierung (5).
- Lassen Sie den Gashebel (6) los.
- Drücken Sie den Ein-/Austaster (10) auf Stellung „0“ und halten Sie ihn auf dieser Stellung gedrückt, bis der Motor zum Stillstand gekommen ist.

11.4 Betrieb des Benzin-Laubbläusers (Abb. 1)

⚠️ WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Wenn Sie den Luftstrom auf Personen, Tiere oder Gegenstände richten, kann dies zu Verletzungen und Beschädigungen führen.

- Richten Sie den Luftstrom von sich weg.
- Richten Sie den Luftstrom nie auf andere Personen, Tiere oder Gegenstände.
- Blasen Sie keine harten Gegenstände wie Steine oder Äste weg.

⚠️ WARNUNG

Verletzungsgefahr

Weggeschleuderte Objekte und rotierende Teile können schwere Verletzungen verursachen.

- Stellen Sie sicher, dass andere Personen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten.
- Halten Sie nicht beteiligte Personen vom Produkt fern.
- Halten Sie das Produkt vor sich.
- Nie das Produkt auf sich selbst, andere Personen oder Tiere richten.
- Achten Sie immer darauf, dass keine Gegenstände oder Staub in Richtung von Personen oder Tieren geblasen werden oder Gegenstände beschädigt werden.
- Beachten Sie immer die Windrichtung und arbeiten Sie niemals gegen den Wind.

Halten Sie während des Betriebs des Laubbläusers den oberen Haltegriff (7) des Produkts.

Die Geschwindigkeit sollte an die Art des zu entfernenden Materials angepasst werden.

11.5 Betrieb des Benzin-Laubsaugers (Abb. 1)

⚠️ WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Wenn der Auffangsack während des Betriebs des Laubsaugers nicht befestigt ist, kann dies zu Verletzungen durch herumfliegende Teile führen.

- Verwenden Sie den Laubsauger nur mit ordnungsgemäß montiertem Auffangsack.
- Schließen Sie den Reißverschluss des Auffangsacks.
- Achten Sie darauf, dass der Auffangsack nicht beschädigt ist.

⚠️ VORSICHT

Halten Sie das Produkt während der Arbeit mit beiden Händen fest. Greifen Sie beide Handgriffe.

Hinweise:

Bei Betrieb des Laubsaugers empfehlen wir eine mittlere/hoch Geschwindigkeit.

Saugen Sie nicht zu viele Blätter auf einmal auf, sammeln Sie kein feuchtes Gras oder feuchte Blätter, dies kann zu Verstopfungen führen. Saugen Sie keine harten Materialien auf.

Ein Laubsauger ist kein Nass-Sauger!

Bitte vermeiden Sie das Ansaugen von nassen Materialien (Laub, Schmutz sowie Zweige, Äste, Tannenzapfen, Gras, Erde, Sand, Rindenmulch/Häckselgut usw.).

Saugen Sie nicht auf feuchten oder nassen Rasen-, Gras- oder Wiesenflächen.

Fehlanwendungen können unter Umständen zu Verstopfungen in der Häckselkammer und dadurch zu reduzierter Leistungsfähigkeit führen.

Der Auffangsack funktioniert wie ein Filter, ähnlich einem gewöhnlichen Hausstaubsauger. Aus diesem Grund ist es am besten den Auffangsack nicht vollständig zu füllen und springe Objekte umgehend zu entfernen.

1. Legen Sie Ihre linke Hand auf den Haltegriff oben (7) und Ihre rechte Hand an den Haltegriff unten (15).
2. Halten Sie den Haltegriff unten (15) so, dass sich der Auffangsack (18) auf der rechten Seite des Bedieners befindet.
3. Halten Sie während der Sammlung das abgerundete Ende der Ansaugdüse (21) einige Zentimeter über dem Boden.

Hinweis:

Um den Auffangsack nicht unnötig zu verschleifen, vermeiden Sie es, ihn während der Arbeit über den Boden zu schleifen.

11.5.1 Auffangsack (18) entleeren (Abb.1, 9)

Ein zu voller Auffangsack verringert die Leistung des Produkts und kann zur Überhitzung des Motors führen.

1. Schalten Sie den Motor aus.
2. Warten Sie den Stillstand des Produkts ab.
3. Öffnen Sie den Reißverschluss des Auffangsackes (18) und leeren Sie den Auffangsack (18), ohne ihn vom Auslassrohr (12) zu lösen.

11.5.2 Blockierung entfernen (Abb. 1, 5, 15)

WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Wenn Sie Blockierungen mit bloßen Händen entfernen, können Sie sich verletzen.

- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Verwenden Sie geeignete Werkzeuge (z. B. einen Holzstock).

Hinweis:

Bei Verwendung des Produkts als Laubsauger besteht das Risiko, Gegenstände einzusaugen, die das Produkt und den Rotor blockieren können.

1. Schalten Sie den Motor aus.
2. Entfernen Sie die Abdeckung des Zündkerzensteckers (11), indem Sie die Schraube (11a) lösen. Verwenden Sie hierzu den mitgelieferten Innensechskantschlüssel 4 mm (C).
3. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (24) ab.
4. Demontieren Sie das Vakuumrohr (20).
5. Überprüfen Sie das Rohr auf Blockierungen. Klopfen Sie vorsichtig auf das Rohr oder verwenden Sie einen Holzstock, um Blockierungen zu lösen. Klopfen Sie das Rohr gegebenenfalls leicht auf den Boden, um die Blockierung zu lösen.
6. Entfernen Sie den Fremdkörper aus dem Vakuumelass.
7. Stellen Sie sicher, dass nichts den Rotor blockiert, bevor Sie das Produkt erneut benutzen.

11.6 Arbeitshinweise

Hinweise:

- Eine gewisse Lärmbelastung durch dieses Produkt ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste.

- Zu Ihrem persönlichen Schutz und Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

Das Produkt darf nur für folgende Einsatzzwecke verwendet werden:

- Als Gebläse zum Anhäufen von dürrer Blattwerk oder zum Wegblasen aus schwer zugänglichen Stellen.
- Als Ansaugwerk zum Ansaugen von dürrer, trockenem Blattwerk.
Bei Saugfunktion dient das Produkt auch als Häcksler. Die trockenen Blätter werden zerkleinert, ihr Volumen verringert und für eine eventuelle Kompostierung vorbereitet. Die Intensität der Zerkleinerung hängt von der Größe des Laubes und der noch enthaltenen Restfeuchtigkeit ab.

Jede andere als oben beschriebene Verwendung kann zu Schäden am Produkt führen und eine Gefahr für den Benutzer darstellen.

- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Produkts, dass es nicht auf Personen oder Tiere gerichtet ist.
- Halten Sie das Produkt während der Arbeit mit beiden Händen fest. Greifen Sie beide Handgriffe.
- Feuchten Sie Oberflächen bei staubigen Verhältnissen leicht an.

11.6.1 Bei Verwendung als Benzin-Laubbläser

- Ein optimales Ergebnis beim Einsatz des Gebläses erhalten Sie mit einem Abstand zum Boden von 5 - 10 cm.
- Richten Sie den Luftstrahl nach vorne und bewegen Sie sich langsam, um Laub oder Gartenabfälle zusammen zu blasen bzw. von schwer zugänglichen Stellen zu entfernen.
- Benutzen Sie Rechen und Besen, um Abfälle vor dem Blasen aufzulockern.
- Beginnen Sie die Arbeit mit der höchsten Blasleistung, um die herumliegenden Blätter rasch zu sammeln. Eine niedrigere Blasleistung wählen Sie, um den zuvor zusammengetragenen Laubhaufen zu verdichten.
- Beachten Sie immer die Windrichtung und arbeiten Sie niemals gegen den Wind.

11.6.2 Bei Verwendung als Benzin-Laubsauger

- Achten Sie darauf, dass nicht zu große Laubmengen gleichzeitig angesaugt werden. So vermeiden Sie, dass das Saugrohr verstopft und das Häckselwerk blockiert.

11.7 Arbeitsende (Abb. 15)

1. Schalten Sie den Motor aus.
2. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker (24), um eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme zu vermeiden.
3. Reinigen Sie das Produkt.

12 Reinigung und Wartung

⚠ WARNUNG

Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, von einer Fachwerkstatt durchführen. Benutzen Sie nur originale Ersatzteile.

Es besteht Unfallgefahr! Führen Sie Wartungsarbeiten grundsätzlich bei ausgeschaltetem Motor durch. Es besteht Verletzungsgefahr! Lassen Sie das Produkt vor allen Wartungsarbeiten abkühlen. Elemente des Motors sind heiß. Es besteht Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Sämtliche Schutz- und Sicherheitseinrichtungen müssen nach abgeschlossenen Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten sofort wieder montiert werden.

12.1 Reinigung

Hinweis:

Nach jedem Gebrauch sollte das Produkt gründlich gereinigt werden.

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitz und Motorgehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Produkt mit einem sauberen Tuch* ab oder blasen Sie es mit Druckluft* bei niedrigem Druck aus. Wir empfehlen, dass Sie das Produkt direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Um die Brandgefahr zu verringern, reinigen Sie regelmäßig die Kühlrippen des Motors mit Druckluft. Befreien Sie den Schalldämpferbereich von Staub, Blättern oder anderen Fremdkörpern.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.

12.2.1 Wartungsplan

Die nachfolgenden Wartungsfristen unbedingt einhalten, um den störungsfreien Betrieb sicherzustellen.

Achtung! Bei Erstinbetriebnahme muss Kraftstoff-/Ölgemisch eingefüllt werden.

Bauteil		Vor jedem Gebrauch	Alle 3 Monate oder 20h	Alle 6 Monate oder 50h	Alle 12 Monate oder 100h	Alle 2 Jahre oder 300h
Luftfilter	Überprüfen	X				
	Säubern		X			
Zündkerze	Überprüfen und einstellen			erstmal nach 10h, danach alle 50h		
	Austauschen					X
Zündkerzenstecker	Säubern				X	
Kühlrippen	Prüfung	X				
Verbindungselemente wie Schrauben und Muttern	Überprüfen (festziehen falls notwendig)	X				

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Produkts angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produktinnere gelangen kann.
- Tauchen Sie das Produkt zur Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Laubbläser reinigen

1. Reinigen Sie das Blasrohr (3) und die Flachdüse (1) bzw. Runddüse (2) bei Verschmutzung mit einer Bürste.

Laubsauger reinigen

1. Nehmen Sie nach Beendigung der Arbeit den Auffangsack (18) ab. Den Auffangsack (18) umstülpen, gründlich reinigen und ggf. trocknen. Hiermit verhindern Sie das Entstehen von Schimmel und unangenehmen Gerüchen.
2. Ein stark verschmutzter Auffangsack (18) kann mit Wasser und Seife gewaschen und anschließend getrocknet werden.
3. Reiben Sie bei Schwergängigkeit des Reißverschlusses die Reißverschlusszähne mit einer trockenen Seife ein.
4. Reinigen Sie das Vakuumrohr (20), die Ansaugdüse (21) und das Auslassrohr (12) bei Verschmutzung mithilfe einer Bürste.

12.2 Wartung

Hinweis:

Warten Sie das Produkt sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Produkts beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Produkts reparieren.

Regelmäßige, sorgfältige Instandhaltung ist notwendig, um das Sicherheitsniveau und die Leistung des Produkts unverändert zu garantieren.

Entfernen Sie alle Werkzeuge, die Sie für die Wartung verwenden, bevor sie das Produkt in Betrieb nehmen oder lagern.

Sämtliche Schutz- und Sicherheitseinrichtungen müssen nach abgeschlossenen Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten sofort wieder montiert werden.

Kraftstoff-/Öl-gemisch	Überprüfen	X				
Kraftstofftank	Überprüfen	X				
Kraftstofffilter	Austauschen				siehe 12.2.4	
Kraftstoffleitung	Überprüfen	Vor jedem Gebrauch. Bei Beschädigung durch autorisierten Fachbetrieb austauschen lassen.				
Vergasereinstellung	Überprüfen	Wenn der Motor bei Gaswegnahme von allein ausgeht. Nur bei einem autorisierten Fachbetrieb durchführen lassen (siehe 12.2.2).				
Auffangsack	Überprüfen	Vor jedem Gebrauch. Bei Beschädigungen ersetzen.				
	Säubern	Bei starken Verschmutzungen.				

12.2.2 Wartung der Vergasereinstellung

Wenn der Motor bei Gaswegnahme von allein ausgeht, muss eine Vergasereinstellung vorgenommen werden.

Lassen Sie die Vergasereinstellungen (z. B. die Leerlaufeinstellung) nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen, um Motorschäden zu vermeiden.

12.2.3 Wartung der Zündkerze (Abb. 14-16)

ACHTUNG

Zündkerze nur bei kaltem Motor wechseln!

Überprüfen Sie die Zündkerze (24a) erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze (24a) alle 50 Betriebsstunden warten.

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Zündkerzensteckers (11). Lösen Sie hierzu die Schraube (11a). Verwenden Sie hierzu den mitgelieferten Innensechskantschlüssel 4mm (C).
2. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (24) ab.
3. Lösen Sie die Zündkerze (24a) mit dem beiliegenden Zündkerzenschlüssel (B).
4. Stellen Sie unter Verwendung einer Fühlerlehre den Elektrodenabstand auf 0,6 -0,7 mm ein.
5. Bringen Sie die Zündkerze (24a) wieder an und achten Sie darauf, dass Sie diese nicht zu festziehen.
6. Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

12.2.4 Wartung des Kraftstofffilters (Abb.1)

Innerhalb des Kraftstofftanks (16) befindet sich ein Kraftstofffilter, der verhindert, dass Verunreinigungen in den Motor gelangen. Der Kraftstofffilter sollte einmal jährlich von Ihrem Händler ausgetauscht werden.

12.2.5 Wartung des Luftfilters (Abb.17)

ACHTUNG

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser. Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich.

⚠ GEFAHR

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich bei falscher Reinigung entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Reinigen Sie den Luftfilter Schaumstoffeinsatz, Luftfilter Vlieseinsatz und den Luftfilter Metalleinsatz nur durch Ausklopfen oder Ausblasen.
- Reinigen Sie niemals mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln.

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr!

Der Betrieb des Motors ohne oder mit einem beschädigten Filterelement kann zu Motorschäden führen.

- Lassen Sie den Motor nie ohne oder mit einem beschädigten Luftfilterelement laufen. Schmutz gelangt so in den Motor, wodurch schwerwiegende Motorschäden entstehen können.

- Der Schaumstoffeinsatz (19b) mit Vlieseinsatz (19c) und der Metalleinsatz (19d) sollten regelmäßig kontrolliert und bei Bedarf gereinigt werden.
- Bei sehr staubiger Luft sind der Schaumstoffeinsatz (19b) mit Vlieseinsatz (19c) und der Metalleinsatz (19d) häufiger zu überprüfen.

1. Lösen Sie die Luftfilterschraube (19a) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
2. Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung (19).
3. Nehmen Sie den Schaumstoffeinsatz (19b) mit Vlieseinsatz (19c) und den Metalleinsatz (19d) heraus.
4. Reinigen Sie alle Teile, indem Sie sie ausklopfen oder mit Druckluft ausblasen.
5. Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

12.2.6 Kraftstoff-Öl-Gemisch ablassen (Abb.1)

⚠ GEFAHR

Lebensgefahr!

Kraftstoff ist giftig und hochgradig entflammbar. Rauchen Sie nicht beim Umgang mit Kraftstoff.

WARNUNG

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Kraftstoff-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Kraftstoff-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
- Entleeren Sie Kraftstoff nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen.

WARNUNG

Direkten Hautkontakt mit Kraftstoff und Einatmen von Kraftstoffdämpfen vermeiden. Tragen Sie Sicherheitsschuhe.

Bei einer Lagerung über einen längeren Zeitraum, muss der Kraftstoff abgelassen werden.

- Achten Sie darauf, dass kein Kraftstoff ins Erdreich gelangt.
 - Bewahren Sie Kraftstoff nur in dafür vorgesehenen Behältern* (Kanistern) auf.
 - Verwenden Sie niemals Getränkeflaschen oder Ähnliches zum Entsorgen oder Lagern von Betriebsstoffen, wie z. B. Kraftstoff. Personen, insbesondere Kinder, könnten verleitet werden, daraus zu trinken.
 - Halten Sie Behälter für Kraftstoff und Kraftstoff-Öl-Gemisch getrennt, um eine Fehlbetankung mit normalem Benzin zu vermeiden.
1. Nehmen Sie den Tankdeckel (17) des Kraftstofftanks (16) langsam ab, um eventuellen Druck im Tank abzulassen.
 2. Gießen Sie das Kraftstoff-Öl-Gemisch vorsichtig aus dem Tank in einen geeigneten Behälter*.
 3. Lassen Sie das Kraftstoff-Öl-Gemisch vollständig ab.
 4. Schrauben Sie den Tankdeckel (17) wieder fest.

12.2.6.1 Kraftstoff-/Ölgemisch mit einer Kraftstoffabsaugpumpe ablassen

1. Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Schlauch der Kraftstoffabsaugpumpe*.
2. Schrauben Sie den Tankdeckel (17) auf. Der Tankdeckel (17) ist mit einer Verliersicherung im Kraftstofftank (16) verbunden und kann so nicht herunterfallen.
3. Schieben Sie den Schlauch der Kraftstoffabsaugpumpe* in den Kraftstofftank (16) und lassen Sie das Kraftstoff-/Ölgemisch mit Hilfe der Kraftstoffabsaugpumpe* vollständig ab.
4. Schrauben Sie den Tankdeckel (17) wieder fest.

* = nicht im Lieferumfang enthalten!

12.2.6.2 Vergaser entleeren (Abb.1, 14+15)

Bei einer Lagerung über einen längeren Zeitraum, muss der Vergaser entleert werden.

Andernfalls verdunstet der im Vergaser befindliche, restliche Treibstoff und lässt einen gummiartigen Bodensatz zurück. Dies könnte den Start erschweren und teure Reparaturarbeiten zur Folge haben.

1. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen, bis dieser anhält, um das Kraftstoffgemisch aus dem Vergaser zu entfernen.
2. Lassen Sie den Motor abkühlen (ca. 5 Minuten).

3. Entfernen Sie die Abdeckung des Zündkerzensteckers (11).
4. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (24) von der Zündkerze (24a) ab.
5. Entfernen Sie die Zündkerze (24a).
6. Geben Sie 1 Teelöffel sauberes 2-Takt-Öl durch die Zylinderbohrung der Zündkerzenaufnahme in die Verbrennungskammer.
7. Ziehen Sie mehrere Male langsam am Seilzugstarter (13), um die internen Komponenten zu beschichten.
8. Setzen Sie die Zündkerze (24a) wieder ein.

13 Transport

ACHTUNG

Verbrennungsgefahr!

Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!

WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Ein unbeabsichtigtes und unerwartetes Anlaufen des Produkts kann zu Verletzungen führen.

1. Ziehen Sie, nachdem der Motor abgekühlt ist, den Zündkerzenstecker (24) von der Zündkerze.
2. Lassen Sie den Motor vor dem Transport oder dem Verladen abkühlen, um Verbrennungen zu vermeiden und Brandgefahr auszuschließen.
3. Entleeren Sie bei einem Transport über längere Distanzen den Kraftstofftank (16) restlos.
4. Um Beschädigungen und Verletzungen zu verhindern, ist das Produkt beim Transport in Fahrzeugen gegen Umkippen und Verrutschen zu sichern.

14 Lagerung

GEFAHR

Brand- und Explosionsgefahr!

Beim Lagern des Produkts in der Nähe von möglichen Entzündungsquellen, kann es zu einem Brand oder einer Explosion kommen. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Beseitigen Sie mögliche Entzündungsquellen, wie z.B. Öfen, Heißwasserboiler mit Gas, Gastrockner usw.

Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort.

Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5°C und 30°C. Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf.

Decken Sie das Produkt ab, um es vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bei dem Produkt auf.

- Bewahren Sie das Produkt niemals mit Kraftstoff im Kraftstofftank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Kraftstoffdämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Produkt in geschlossenen Räumen abstellen.

- Reinigen und warten Sie das Produkt vor der Lagerung.
- Lagern Sie das Produkt nicht mit gefülltem Auffangsack.
- Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Motor, Auspuff und den Bereich um den Kraftstofftank frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett (Öl).
- Eine Lagerung im Freien ist nicht ratsam. Sichern Sie das Produkt auch vor unbefugtem Zugriff.

Bei einer Lagerung von mehr als 30 Tagen

Wenn das Produkt für einen Zeitraum von mehr als 30 Tagen nicht eingesetzt wird, müssen folgende Maßnahmen ergriffen werden, um es für die Lagerung vorzubereiten.

- Entleeren Sie bei längerer Lagerung den Kraftstofftank.
- Entleeren Sie den Vergaser.

15 Reparatur & Ersatzteilbestellung

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.

ACHTUNG

Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden gehaftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.

Beauftragen Sie einen Kundendienst oder eine autorisierte Fachkraft. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center.

Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur

- Bei Rücklieferung des Produkts zur Reparatur beachten Sie bitte, dass das Produkt aus Sicherheitsgründen öl- und kraftstofffrei an die Servicestation gesendet werden muss.
- Um das Kraftstoff-Öl-Gemisch abzulassen siehe Kapitel 12.2.6.

15.1 Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Modellbezeichnung
- Artikelnummer
- Daten des Typenschildes

Ersatzteile / Zubehör

Artikel	Artikel-Nr.
Luftfilter Schaumstoffeinsatz	5911106003
Zündkerze	3904801048
Auffangsack	5911101023

15.2 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Zündkerze, Luftfilter, Auffangsack

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

16 Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Kraftstoffe und Öle

- Vor der Entsorgung des Produkts müssen der Kraftstofftank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

17 Störungsabhilfe

Die folgende Tabelle zeigt Fehlersymptome auf und beschreibt, wie Sie Abhilfe schaffen können, wenn Ihr Produkt einmal nicht richtig arbeitet. Wenn Sie das Problem damit nicht lokalisieren und beseitigen können, wenden Sie sich an Ihre Service-Werkstatt.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Produkt lässt sich nicht starten	Luftfilter verschmutzt.	Luftfilter reinigen/ersetzen.
	Kraftstofffilter verstopft.	Kraftstofffilter reinigen oder erneuern.
	Fehlende Kraftstoffversorgung.	Kraftstoffbehälter auf genügend Kraftstoff überprüfen und gegebenenfalls tanken.
	Fehler in der Kraftstoffleitung.	Kraftstoffleitung auf Knicke oder Beschädigungen überprüfen.
	Startvorrichtung ist defekt.	Zündkerzenstecker auf richtigen Sitz überprüfen. Servicestelle kontaktieren.
	Zündkerze ist zu verschmutzt/zu nass durch zu viel Kraftstoff.	Zündkerze entfernen, reinigen und trocknen; anschließend das Starterseil mehrmals ziehen; Zündkerze wieder einsetzen.
	Zündkerzenstecker nicht aufgesteckt.	Richtigen Sitz des Zündkerzensteckers überprüfen.
	Kein Zündfunke.	Richtigen Sitz des Zündkerzensteckers überprüfen. Zündkerze auf Verschmutzung und richtigem Elektrodenabstand überprüfen. Zündkabel auf Beschädigungen prüfen. Servicestelle kontaktieren.
	Motor defekt.	Servicestelle kontaktieren.
	Vergaser defekt.	Servicestelle kontaktieren.
	Blas-/Saugrohr nicht vollständig montiert.	Zweiteiliges Blas-/Saugrohr montieren.
Das Produkt lässt sich starten und geht sofort wieder aus.	Falsche Vergasereinstellung (Leerlaufdrehzahl).	Servicestelle kontaktieren.
Motor läuft unruhig	Falsche Vergasereinstellung.	Servicestelle kontaktieren.
	Luftfilter verschmutzt	Luftfilter reinigen oder ersetzen.
	Zündkerze verschmutzt	Zündkerze reinigen oder ersetzen.
	Ein-/Austaster defekt.	Servicestelle kontaktieren.
Rauchentwicklung	Falsche Kraftstoffmischung.	2-Takt-Gemisch im Mischverhältnis 40:1 verwenden.
	Falsche Vergasereinstellung.	Servicestelle kontaktieren.
Produkt arbeitet nicht mit voller Leistung	Luftfilter verschmutzt.	Luftfilter reinigen oder ersetzen.
	Zündkerze verschmutzt	Zündkerze reinigen oder ersetzen.
	Falsche Vergasereinstellung.	Servicestelle kontaktieren.
	Auffangsack ist voll.	Auffangsack leeren.
	Auffangsack ist verschmutzt.	Auffangsack reinigen.
	Rohr oder Häckselwerk sind blockiert.	Entfernen Sie mögliche Blockierungen wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.

18 EU-Konformitätserklärung

Originalkonformitätserklärung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das hier beschriebene Produkt mit den geltenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.

Marke: **Parkside**
Art.-Bezeichnung: **BENZIN-LAUBSAUGER/-BLÄSER - PBL5 26 A1**
Art.-Nr.: **3910127977 – 3910127979;
39101279915; 39101279959**
IAN: **459314_2401**
Serien-Nr.: **01001 – 10990**

EU-Richtlinien:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG,
2011/65/EU, 2016/1628/EU*

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte Normen:

EN 15503:2009+A2:2015; EN ISO 14982:2009

Konformitätsbewertungsverfahren:

2000/14/EG_2005/88/EG – Anhang: V

Garantierter Schallleistungspegel (L_{WA}):	109 dB
Gemessener Schallleistungspegel (L_{WA}):	107 dB

2016/1628/EU

Emission. No: e24*2016/1628*2021/1398SHA1/P*0328*01

Dokumentationsbevollmächtigter:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 23.07.2024


Simon Schunk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantieurkunde angegebenen Adresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die unten angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt Folgendes:

- Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
- Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind und ist auf die Behebung dieser Mängel bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird. Von unserer Garantie sind ferner Ersatzleistungen für Transportschäden, Schäden durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z. B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart), missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z. B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen, Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z. B. Sand, Steine oder Staub), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) sowie durch verwendungsgemäßen, üblichen Verschleiß ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn an dem Gerät bereits Eingriffe vorgenommen wurden.

- Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
- Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches wenden Sie sich bitte an die unten angegebene Service-Adresse. Sofern die Reklamation innerhalb der Garantiezeit liegt, werden wir Ihnen einen Retourenschein zur Verfügung stellen, mit dem Sie Ihr defektes Gerät kostenfrei an uns zurücksenden können. Beschreiben Sie uns bitte den Reklamationsgrund möglichst genau. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 459314_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 459314_2401 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Servicekontakt (DE):

Name: Scheppach GmbH
Günzburger Str. 69
DE - 89335 Ichenhausen
Telefon: 00800 4003 4003
E-Mail: service.DE@scheppach.com
Sitz: Deutschland

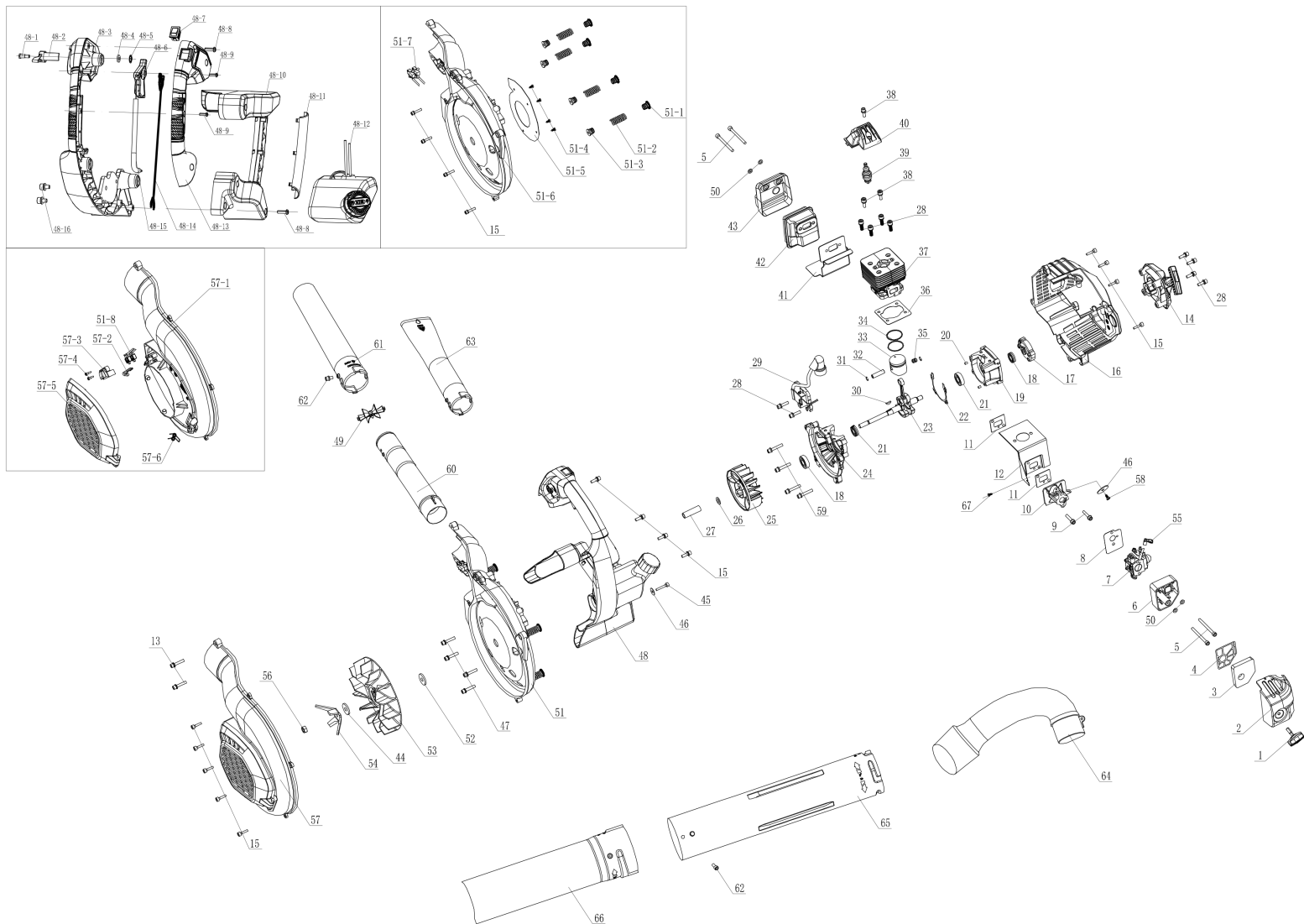
Servicekontakt (AT):

Name: Gausch Hubert
Bairisch Kölldorf 267
AT - 8344 Bad Gleichenberg
Telefon: 00800 4003 4003
E-Mail: service.AT@scheppach.com
Sitz: Österreich

Servicekontakt (CH):

Name: Klaus-Häberlin AG
Industriestraße 6
CH - 8610 Uster
Telefon: 00800 4003 4003
E-Mail: service.CH@scheppach.com
Sitz: Schweiz

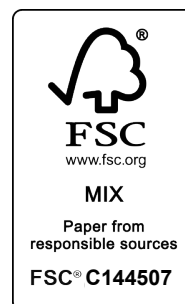




Notizen



SCHEPPACH GMBH
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen



Status of the information · Stanje informacij · Stand der Informationen
Update: 05/2024 · Ident.-No.: 459314_2401_3910127977